

mombriani

PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
PER L'INDUSTRIA ALIMENTARE



LA NOSTRA STORIA

È ra il lontano 1955, quando ebbe inizio quasi per caso l'avventura della ditta Mombrini nel settore industriale, quando ci fu l'occasione di ripiastrellare alcuni reparti dello stabilimento dolciario Motta. Con la modestia e la convinzione dei propri mezzi che l'ha sempre contraddistinta, la ditta Mombrini eseguì delle prove, che nel corso degli anni successivi diedero dei risultati tali che nel 1962 portarono i suoi posatori a realizzare nel burrificio della Latteria Soresinese la loro prima pavimentazione in klinker, sigillata in resina, che ancor oggi è in ottimo stato; tra di loro c'era lo stesso Gianni Mombrini che da allora ha profuso ogni sforzo per migliorare la tecnica di posa e l'organizzazione della ditta che oggi dirige. Il pavimento industriale in klinker sigillato con resina epossidica rappresenta secondo i tecnici della Mombrini la soluzione ottimale per la maggior parte delle situazioni d'uso e di sol-

lecitazione dei locali di produzione delle industrie del settore alimentare e non solo. Tra le possibili alternative sembra che a tutt'oggi non esistano delle soluzioni valide non solo dal punto di vista estetico, ma anche di durata nel tempo. Una serie innumerevole di improvvisatori nel campo dei pavimenti in piastrelle e non, purtroppo induce all'impiego sconsiderato di prodotti anche buoni, proponendo soluzioni rapide e superficiali, che nel tempo sono destinate a continui ed infiniti interventi di manutenzione. A conferma delle ottime prestazioni che il pavimento in klinker+resina può fornire, la Mombrini ne ha sottoposto un campione al laboratorio del Centro Ceramico di Bologna il quale ha certificato in maniera positiva la non scivolosità della superficie in varie condizioni d'uso (coefficiente di attrito medio - vedi pagina 186) e i risultati delle prove di resistenza: meccanica, all'abrasione e agli agenti chimici più frequenti.

OUR STORY

Mombrini's venture into the industrial sector began almost by chance back in 1955 when we had occasion to re-tile various units in Motta's confectionery factory. With the modesty and conviction of our own means, a feature which has always set us apart, Mombrini carried out experiments, which during the course of the following years gave such good results that in 1962 its tilers laid their first floor in resin sealed klinker in the butter section of the Soresinese dairy; even today this floor is in perfect condition; amongst these tilers was Gianni Mombrini himself who since then has directed every effort to improve tiling techniques and the organisation of the company which he runs today.

According to Mombrini's technicians industrial floors in klinker sealed with epoxy resin represent the best solution for the majority of uses where mechanical stress can be an important factor in production areas in the food industry as well as others. If we take a look at the possible alternatives it seems that even at the present there are no valid solutions, not only from the aesthetic point of view, but also in terms of durability. A series of innumerable improvisers in the field of both tiled floors and other types of floor, unfortunately leads to the thoughtless use of quality products, proposing rapid and superficial solutions, which over time are destined to require continual maintenance. By way of confirmation of the excellent performance that the resin filled klinker floor can give, Mombrini has submitted a sample to the laboratory at the Centro Ceramico di Bologna which has positively certified the surface's lack of slipperiness in different conditions (average coefficient of attrition) as well as the results of resistance tests: mechanical, abrasion resistance to the most common chemicals.



Carlo Mombrini, il fondatore, 1951



L'ingegner Carlo Mombrini, 1996



Uno stabilimento per la Parmalat in Nigeria, 1981



Gianni Mombrini, alla prima Fiera Alimentare di Parma, con il prefetto, primi anni '70



La ditta Mombriini oggi può contare su uno staff di oltre 80 persone che le permette di adattare le squadre di posatori da una sola persona fino a oltre 20/25, per poter far fronte a ogni dimensione di cantiere ma soprattutto alle esigenze di tempo, sempre più importanti per la consegna del lavoro.

La nuova sede sita in Caravaggio copre una superficie di oltre 10.000 m² potendo accogliere oltre agli uffici e alla sala mostra, un laboratorio per la realizzazione degli sgusci, un'officina, un garage per 20 pulmini e tre autocarri, il magazzino piastrelle e materiali di posa. In occasione di EXPO 2015 la Mombriini ha realizzato la pavimentazione in Klinker per il piccolo caseificio del Consorzio Grana Padano, dove ogni giorno venivano prodotte due forme di formaggio.

Molti visitatori hanno notato la firma sulle piastrelle delle ditte che hanno collaborato per la realizzazione di questo "gioiellino" e ci hanno chiamato congratulandosi per la presenza quanto mai importante.

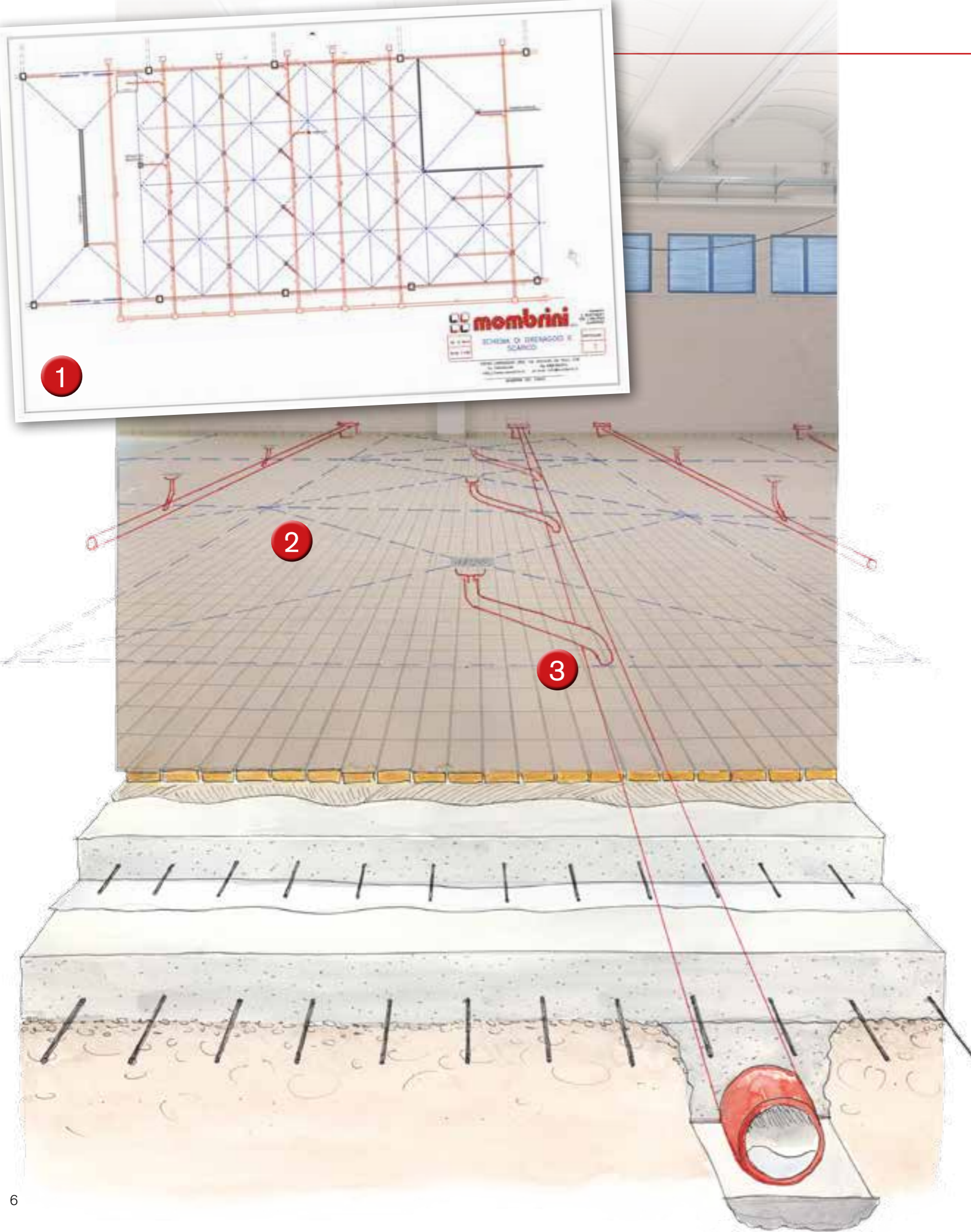
The Mombriini company today counts on a staff of more than 80 people, so we can send various teams of tilers, adapted to the size of the project, from one person to big teams of more than twenty people. In this way we can adapt to small or big working sites and above all we can do the works quickly, as the time factor becomes more and more important.

Our new site in Caravaggio extends on a surface of more than 10.000 m² where apart from offices and show room there is a laboratory for making the shells, a garage for 20 vans and 3 trucks, the stock of tiles and material for laying the floors.

In occasion of the EXPO 2015 in Milan, Mombriini has realized the paving in Klinker for the small dairy of the Consorzio Grana Padano, where two "wheels" of parmesan cheese were produced every day for half a year. Many visitors noticed our signature on the tiles of the companies that had collaborated to set up this little "gem" dairy and called to congratulate us for being part of this important event.



Progettazione Designing



1. Progetto dello schema di drenaggio

Lo studio tecnico della Mombrini mette al servizio del cliente oltre 60 anni di esperienza nello studio del tipo di scarico (lineare o puntuale), il calcolo delle superfici di competenza degli stessi ed il loro posizionamento; come vedete in fianco ne scaturisce un disegno che rappresenta l'andamento delle pendenze, tratteggiate poi anche sul pavimento stesso determinandone l'andamento altimetrico.

1. Project of the draining scheme

Mombrini's technical office offers to its clients more than 60 years of experience in planning the right type of draining (linear or point-drainage), calculating the surface of the drains and their position. As you can see in the picture on the side as a result there is a drawing showing the inclining angles of the floor, which are also drawn on the floor and determine the slope angles so the liquid will flow down correctly.

2. Scelta del modello di drenaggio

Come potete vedere dalle pagg. 160 - 175 esiste un'ampia scorta del modello dei chiusini e delle canaline; nessuna scuola insegna la giusta scelta ma l'esperienza della Mombrini vi può guidare ricordando per ogni diversa destinazione d'uso del locale successi ed errori del passato.

2. Choosing the model of drainage

As shown in the pages 160 - 175 there is a wide choice of covers and canals; nobody can teach you which one is best, however Mombrini's technicians with their experience are at your complete disposal to advise you the right choice.

3. Dimensione della rete di scarico

Una volta scelto quanto sopra si può procedere al disegno, dimensionamento, quotatura e tipo di materiale da utilizzare per la fognatura "speciale". Anche qui solo l'esperienza ha permesso alla Mombrini di darvi un supporto tecnico validissimo, sfruttando delle tabelle di calcolo differenziate per ogni settore alimentare.

3. Dimension of the drainage net

Once you have chosen the cover we can proceed to the drawing, dimensions, workpiece data and material to use for this "special" discharge system. Again Mombrini's experience allows to give you a valid technical support, by using different calculating tables for every food sector.

4. Predisposizioni

La foto 1 mostra la predisposizione della fognatura in prossimità di un futuro chiusino, canalina o clean out, la foto 2 in prossimità di un pozzetto di ispezione.

4. Set-up preparation

Foto n°1 shows the preparing of the discharge network near a future cover, channel or clean out, the foto n° 2 near an inspection hole. Obviously there are a series of structural details that a constructing company has to prepare; for example near the loading and unloading bays there need to be a floor scale, basements for eventual machines, etc. and Mombrini's technicians are at your complete disposal to advise you the right solution.

Ovviamente ci sono tutta una serie di particolari costruttivi che l'impresa edile deve preparare: ad esempio in prossimità delle baie di carico, delle bilance a pavimento, dei basamenti per eventuali macchinari, etc. per i quali l'ufficio tecnico della Mombrini è a disposizione per trovare la giusta soluzione.

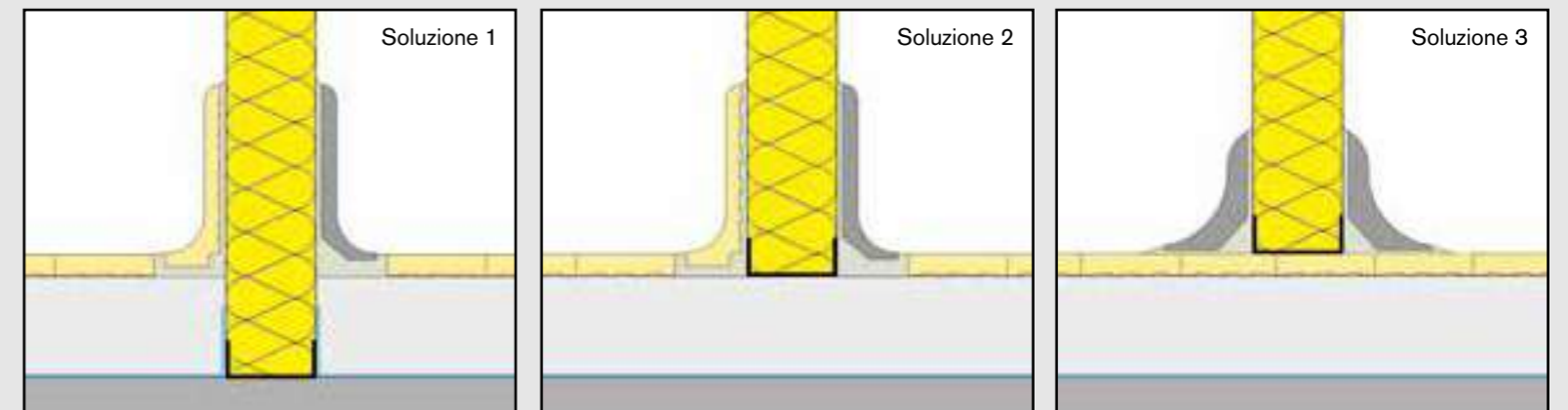


5. Uso di pannelli sandwich

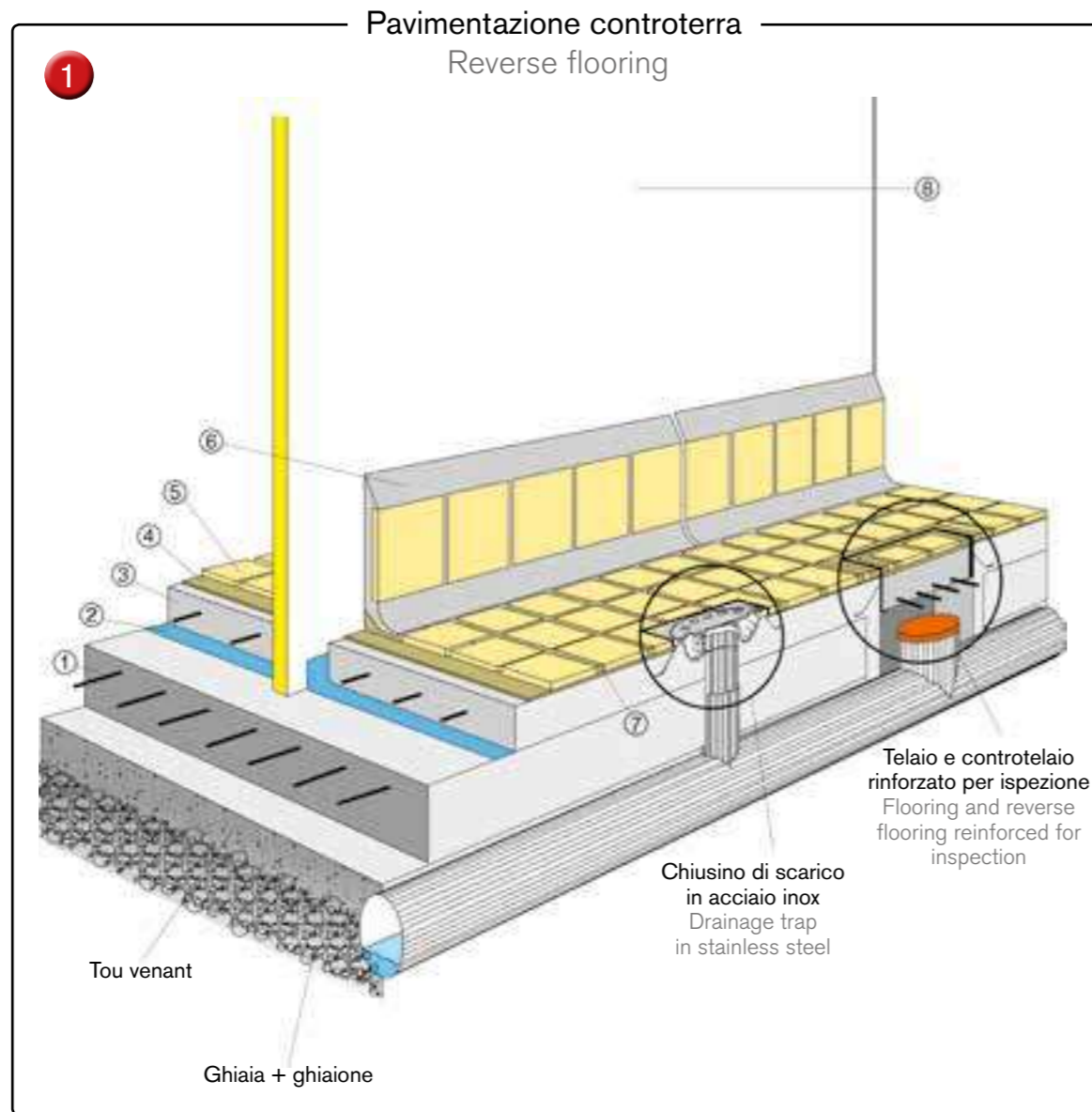
Nel caso di utilizzo di pannelli sandwich come pareti divisorie e/o perimetrali, ci sono tre possibilità di posizionamento; la scelta della soluzione esatta dipende dalle condizioni termo-igrometriche dei locali, dallo schema delle pendenze e dal tipo di sguscia che si utilizzerà (infatti solo le soluzioni 1 e 2 consentono l'utilizzo di gusce anche da incasso, mentre la 3 obbliga all'utilizzo di gusce da appoggio). Il nostro Ufficio Tecnico è a disposizione per consigliare in tale scelta.

5. Use of sandwich panels

In the event of use of sandwich panels, as dividing and/or perimetrical walls, there are 3 positioning possibilities: the choice of the exact solution depends on the thermo-hygrometric conditions of the premises, on the scheme of the slopes and on the kind of skirting that will be used (only the solutions 1 and 2 permit the use of housing skirtings, whereas the solution 3 requires the use of supporting skirtings). Our technicians are at your complete disposal to advise you the right choice.



- 1 Solaio
Reverse flooring
- 2 Strato di scorrimento e separazione in polietilene
Sliding and separating layer in polyethylene
- 3 Massetto di ripartizione dei carichi e formazione pendenze in cemento armato con rete elettrosaldata
Load distribution layer and grade formation in reinforced cement with Electro-welded net
- 4 Strato di allettamento
Attraction layer
- 5 Piastrelle in klinker antiacido
Anti-acid klinker tiles
- 6 Guard rail GR
GR Guard rail
- 7 Sigillatura in resina epossidica
Epoxy resin seal
- 8 Parete divisoria
Partition
- 9 Guaina di impermeabilizzazione
Laying waterproof
- 10 Sguscio di raccordo
Cove base
- 11 Rivestimento in klinker
Klinker tiles for wall
- 12 Isolante
Insulating

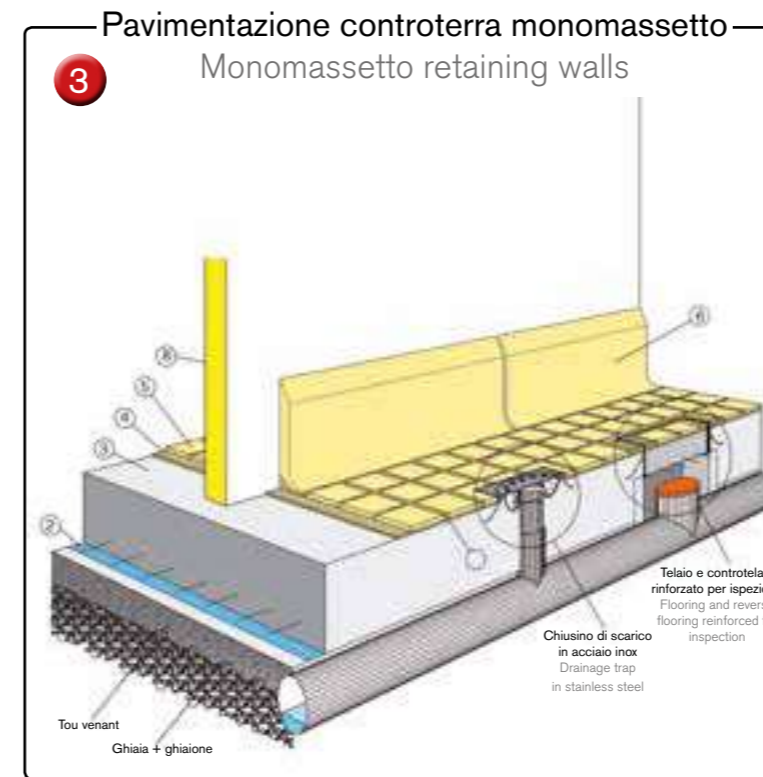
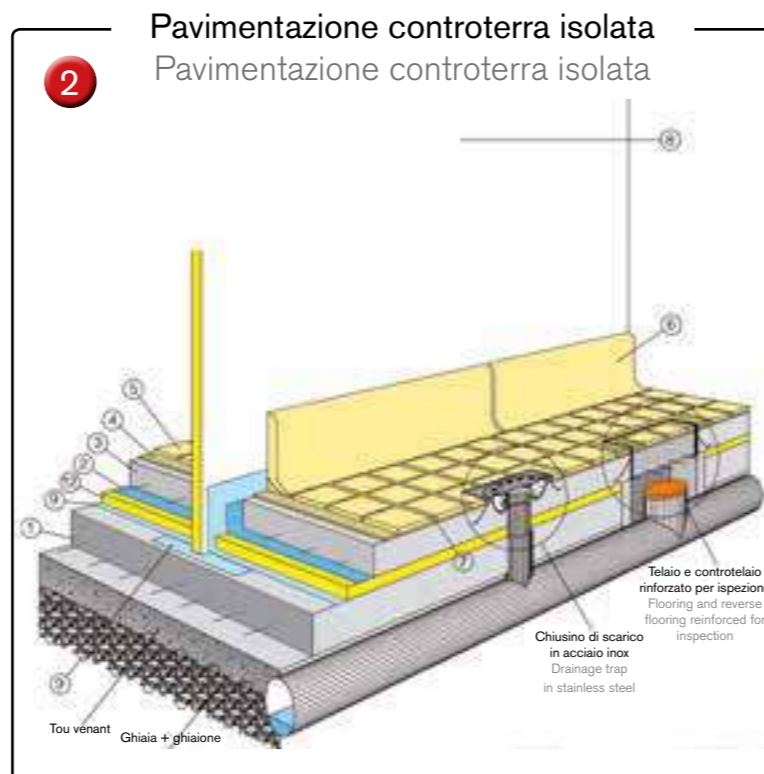


Il sistema di pavimentazione tipo MOMBRINI ha comunque alcuni punti fissi che l'esperienza ha confermato negli anni come il massetto in Cls, scollegato tramite lo strato di barriera al vapore e di scorrimento dal solaio di controterra, il perfetto collegamento delle piastrelle in klinker antiacido e dei pezzi speciali, la sigillatura in resina epossidica. In queste pagine sono rappresentati vari esempi di progettazione, per pavimenti, sia controterra, con l'inserimento di chiusini di scarico e dei pozzetti d'ispezione, sia su solaio intermedio.

può cambiare; lo staff tecnico della ditta Mombrini è a vostra disposizione per la giusta progettazione. MOMBRINI's flooring system has however certain points which cannot be altered as experience has confirmed over the years; the concrete screed, separated by a barrier against vapour and movement from the floor slab, the perfect adhesion of the acid resistant klinker tiles and special pieces, the sealing in epoxy resin. Here is an example of the designing of a floor and protective wall on the ground floor with the insertion of drain covers and inspection traps.

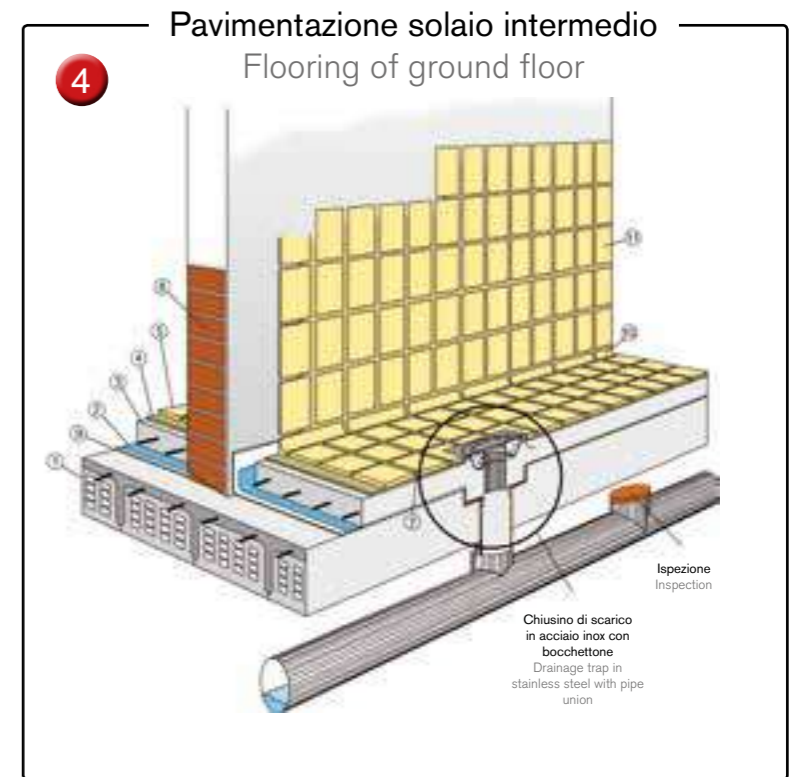
Si differenzia dalla stratigrafia classica per l'introduzione di uno strato isolante (per le cui caratteristiche consultate i nostri tecnici), si differenzia dalla 4 per l'introduzione di uno strato isolante. E' il caso tipico di una cella a primo piano.

It differs from the classic structure of layers because we introduced an insulating layer (for its characteristics consult our technical staff); it differs from n°4 by the insulating layer. This is the typical case of a cell on the first floor.



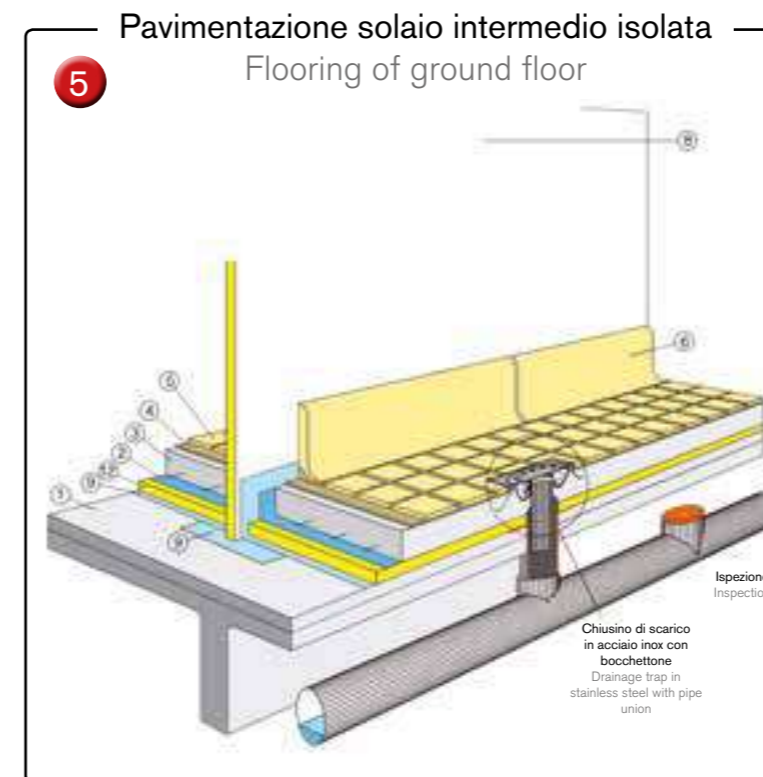
E' il caso tipico in cui si preferisce realizzare un solo sottofondo CLS: tornando a pagina 7, potete utilizzare solo la soluzione 2 o 3.

This is the typical case when you want to realize only one underlying concrete layer: going back to page 7 you can use only the solution 2 or 3.



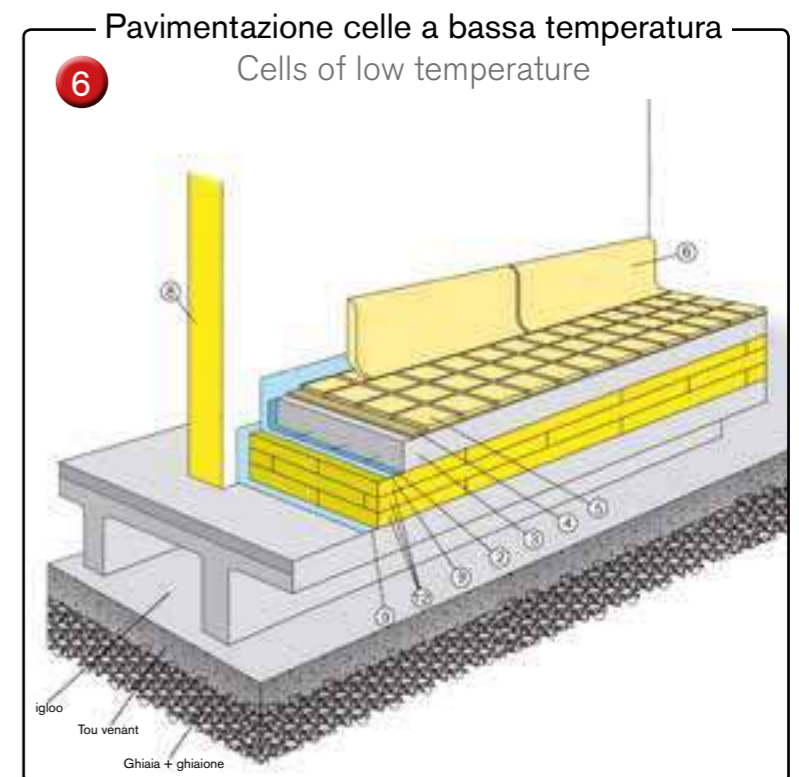
Si tratta del caso tipico di un pavimento a piano intermedio dove è fondamentale realizzare la guaina di impermeabilizzazione utilizzando gli opportuni accorgimenti in prossimità delle pareti e degli scarichi.

This is the typical case of a pavement on an intermediate floor where it is important to realize an underlying waterproofing sheath, applying all the necessary products near the walls and the drainage holes.



Si differenzia dalla 4 per l'introduzione di uno strato isolante. E' il caso tipico di una cella a primo piano.

It differs from n°4 by introducing an insulating layer. This is the typical case of a cell on the first floor.



Per locali a temperature inferiori a -5° è necessario realizzare un vespajo Ventilato, opportunamente collegato con l'esterno per evitare che l'umidità crei problemi di formazione di ghiaccio.

For rooms with a temperature below -5° it is necessary to realize a ventilated under-ground cavity, connected to the outside to avoid problems caused by humidity and forming of ice.

POSA IN OPERA

THE LAYING OF A JOINTED FLOOR

Descrivere in maniera schematica una corretta e non improvvisata esecuzione di pavimenti in piastrelle è praticamente impossibile e sarebbe come racchiudere l'esperienza di oltre cinquant'anni dei posatori della MOMBRINI in poche e sommarie osservazioni; vediamo però brevemente quali sono le fasi più importanti.

To schematically describe the correct unimprovised tiling of floors is practically impossible and would be like confining 50 years of Mombrini's tilers' experience to a few brief observations. Let's take a brief look at the most important stages.



1 PREPARAZIONE DEL PIANO DI POSA PREPARATION OF THE FLOOR FOUNDATION

Anche operazioni poco importanti possono contribuire al buon funzionamento di tutta la pavimentazione: il leggero risvolto del foglio di polietilene, i sormonti dei fogli di rete elettrosaldata e le nette interruzioni delle porzioni di getto permettono infatti che le funzioni dei singoli strati vengano espletate al meglio. Inoltre la tiratura a staggia del calcestruzzo pastoso impedisce che l'acqua della miscela salga in superficie chiudendone i pori e danneggiando la capacità di aggrappo dell'allettamento delle piastrelle.

Even minor operations can contribute to the proper working of the entire floor; the light turning over of the polyethylene layer, the overlaying of the electrowelded mesh and the neat interruptions of the cast sections ensure that each single layer performs its best.



1 – Sottofondo fresco su fresco
Substrate wet on wet



2 – Massetto calcestruzzo al quarzo
Floor screed concrete with quartz



3 – Aggancio armatura + aggrappante
Connection armor + adhesion material



4 – Fresatura
Milling

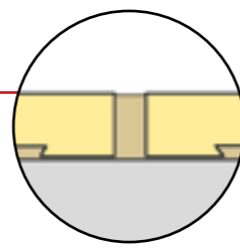


5 – Pallinatura
Shot blasting



6 – Scelta del tipo di fibra
Polypropilenic fiber





2 POSA DELLE PIASTRELLE A FUGA LARGA WIDE JOINT FLOORING

Ecco la classica posa a "fuga larga" che da sempre ha caratterizzato questo pavimento. In questo caso l'esperienza dei posatori e la loro abilità è fondamentale per ottenere delle linee perfette ed ortogonali; senza utilizzare alcun distanziatore che rimane tra le piastrelle (le fatidiche crocette) ma lasciando le fughe vuote pronte per la stuccatura.

These are the classical tiles with wide joints which have characterized this type of floor. The experience and skill of the tilers are important to obtain perfect orthogonal lines; without the use of spacers (the typical crosses) but leaving the joints empty and ready for the grouting.

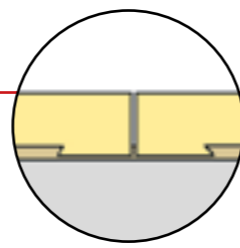


3 SIGILLATURA DEL PAVIMENTO A FUGA LARGA SEALING WITH LARGE JOINTS

Ed ecco uno dei punti critici della posa a fuga larga. Proprio 50 anni di esperienza hanno permesso alla Mombrini di sperimentare vari tipi di resina e catalizzatori, scelti di volta in volta in base alla destinazione d'uso del locale, alla temperatura e umidità, alla larghezza delle fughe, allo spessore delle piastrelle, ecc.

And this is one of the critical points of the tiles with wide joints. It is due to 50 years of experience that Mombrini has experimented with various types of resin and catalysts, chosen in order to adapt to the future use of the room, the temperature and humidity, the width of the joints between the tiles, the thickness of the tiles ecc.





2 POSA DELLE PIASTRELLE A GIUNTO UNITO FLOORING WITH CLOSED JOINTS

Nessuno ci credeva!
Un pavimento alimentare senza fughe?!
Ebbene si! La Mombrini si vanta di aver inventato un pavimento alimentare "continuo" in piastrelle! Provate a far scorrere un carrello con ruote dure su questo pavimento e vi accorgete come la Mombrini sia riuscita nell'impresa. Da oggi tutti quei locali che, vista la presenza di mezzi in movimento, venivano scartati dalla scelta della piastrella, possono contare su 18 o 20 mm klinker o di 14/15 mm di gres porcellanato industriale.

Nobody believed it!
A floor for food industry without joints?!
Well here it is! Mombrini is proud of having invented a food floor with "continuous" tiles!
You can try to push a cart with hard wheels on this floor and you will notice how well Mombrini has succeeded in this enterprise. All the rooms where no tiles were taken into consideration because there are carts moving around, from today they could be tiled with klinker of 18 - 20mm or with 14 - 15 mm "gres" porcelain stoneware tiles.



3 SIGILLATURA DEL PAVIMENTO A GIUNTO UNITO SEALING WITH CLOSED JOINTS

E ora il problema più grosso: non basta posare a giunto unito, occorre stuccare. La scelta del tipo di resina, catalizzatore, quarzo, gli strumenti collaudati e provati in ogni condizione ma soprattutto l'esperienza delle maestranze della Mombrini sono fondamentali nella riuscita di una pavimentazione alimentare senza fuga.

Now the solution to the biggest problem: it is not enough to lay the tiles without joints, you need grouting. The choice of the resin, the catalyst, quartz, the instruments that have been used in many conditions but above all the experience of Mombrini's tilers are fundamental to get a good floor without joints for the food industry.



4 ACCESSORI
ACCESSORIES



Dall'installazione di questi particolari ci si accorge della cura che la Mombrini pone nei suoi lavori; infatti se può sembrare tutto sommato fattibile realizzare il pavimento come descritto nelle pagine precedenti, l'installazione di sguscie, chiusini, telai, guard rail e rivestimento fanno sicuramente la differenza. La giusta collocazione non ha un'importanza solo estetica ma anche strutturale per il corretto funzionamento delle sguscie di raccordo, guard rail e rivestimento ma ancor di più per tutta la parte in acciaio inox dove si raccorda con le tubazioni. Per la posa delle canaline consultate pag 168-169.

By looking at the installation of these details we realize the care that Mombrini puts in its work. A pavement as described in the previous pages might seem to be done quite easily, but installing skirtings, covers, frames, stainless steel guard rails and protective beads surely makes the difference. The correct positioning is not only a matter of aesthetics but is important for the correct function of the skirtings, guard rail and protective beads, but even more so all the parts in stainless steel to connect with the sewerage system. For the laying of the channels go to page 168-169.

SGUSCE DI RACCORDO - SKIRTING



Nelle apposite fessure perimetrali si inserisce la sguscia di raccordo, incollandola alla parete e seguendo la linea del pavimento, fornendo un senso di continuità tra l'orizzontale e il verticale. Si può eseguire la sguscia nello stesso materiale del pavimento oppure del rivestimento utilizzando la versione smaltata.

The skirting is inserted into special perimetral fissures; it is fixed to the wall and follows the line of the floor giving a sense of continuity between the horizontal and the vertical plane. Indeed as can be seen in the following pages, the skirting can be made of the same material as the floor or can be glazed.

CHIUSINI - DRAIN COVERS



Gli alloggiamenti predisposti nel sottofondo vengono riempiti di malta e il chiusino viene "affogato" in maniera che rimanga pieno al di sotto. Dopo essere stato allineato con il tracciato del pavimento ed opportunamente ripulito è pronto per la sigillatura.

Da quanto detto potrebbe sembrare che il più grosso sia stato fatto; invece non è così. Infatti se si escludono alcuni casi speciali come le celle a bassissima temperatura (-20°C/-40°C) oppure le stufe per le mortadelle (+120°C), la stuccatura che negli anni ha dimostrato la maggiore resistenza all'usura e agli aggressivi è sicuramente quella in resina sempre SE correttamente eseguita.

From what has been said it would seem that most of the work has been carried out; however this is not so. Indeed if we exclude special cases, such as very low temperature storage rooms (-20°C / -40°C) or ovens for mortadella (+120°C), the plastering which has shown the most resistance to wear and aggressive substances over the years is definitely that in resin, that is if it has been correctly carried out.

TELA E ISPEZIONI - FRAMES AND INSPECTIONS



I pozzetti di ispezione vengono installati dopo la posa delle piastrelle per ottimizzare il loro orientamento ortogonale alle fughe del pavimento e l'esatta quota a filo delle mattonelle.

The inspection pits are installed after having laid the tiles, in order to have an optimal position with respect to the orthogonal orientation of the tiling joints and the exact height at level with the tiles.

RIVESTIMENTO - TILING WALLS



Un discorso analogo a quello fatto per le caratteristiche della superficie del sottofondo può essere fatto per quel che riguarda la ruvidità dell'intonaco (se non si vuole ricorrere ad additivi speciali nei collanti) affinché l'aggrappo della base delle piastrelle sia ottimale. Un semplice accorgimento permette di accelerare la posa e fornisce una verifica di orizzontalità di rivestimento: basta infatti interporre tra una piastrella e l'altra una corda dello spessore desiderato. La verticalità invece è garantita dalla verifica tramite filo a piombo dell'allineamento con la griglia modulare del pavimento. L'esperienza del posatore è comunque alla base dell'esito dell'applicazione. La stuccatura delle pareti, rivestite in ceramica oppure in klinker smaltato con fuga di 4, 5, 6 oppure 8 mm, segue i criteri delle esecuzioni di tipo civile; infatti viene applicata tramite spatola di gomma e livellata perfettamente, affinché rispetti le normative vigenti e i controlli delle unità sanitarie locali, per i quali deve garantire le stesse prestazioni della mattonella lucida, ovvero la lavabilità, l'impermeabilità e l'imputrescibilità.

The points made about the characteristics of the floor foundation surface can also be made about the roughness of the plaster (if you don't want to have recourse to special additives in the adhesive) in order to have an excellent fixture of the base of the tile. A simple trick allows tiling to be accelerated and guarantees that the tiles are perfectly horizontal; just place a piece of string of the desired thickness between one tile and the other. Verticalness however is guaranteed by using a plumb-line in alignment with the modular grill of the floor. The tiler's experience is however at the base of the result of the tiling.

GR INCASSATO / GR SOPRA PAVIMENTO - GUARD RAIL



GR è un muretto parapocchi prefabbricato modulare ideale per raccordare senza spigoli vivi le pareti dei locali di lavorazione con il pavimento e dare loro un ottimo grado di protezione. È costituito da un pezzo monolitico di resina ottenuto per colata in uno stampo e può essere montato anche sopra un pavimento esistente senza opere di demolizione per l'incasso. Il fissaggio è realizzato tramite l'impiego di collanti e resine specifiche.

GR is a prefabricated modular wall bumpers ideal for connecting, with round corners, the walls of the processing rooms with the floor and give them a great degree of protection. It consists of a monolithic piece of resin obtained by casting in a mold and can also be installed over an existing floor without demolition works. The fixing is realized through the use of special glues and resins.

GALLERIA

GALLERY

LATTE	22
milk	
FORMAGGIO	28
cheese	
GELATI E DOLCI	40
ice cream and dessert	
UOVA	46
eggs	
CONSERVE	50
confectionery	
INSALATE	56
salads	
CARNI ROSSE	60
red meat	
CARNI BIANCHE	66
white meat	
SALUMI	70
salami	
PASTA	80
pasta	
PESCE	84
fish	
GASTRONOMIA E RISTORAZIONE	90
gastronomy and food service	
VINO	96
wine	
ACQUA E BIBITE	112
water and drinks	
BIRRA	118
beer	
CORRIDOI	124
corridors	
LOCALI DI SERVIZIO	130
secondary premises	
LOCALI DI VENDITA	134
sale rooms	
RICEVIMENTO E BASAMENTI	138
receipt and bases	
SPEDIZIONI	142
shipments	
E NON SOLO ALIMENTARE	146
...and other factories	



LATTE MILK



ARBOREA



PARMALAT

LATTE MILK

Dal primo pavimento posato nel 1962 in un'industria lattiero-casearia, gli sforzi della MOMBRINI sono stati indirizzati a risolvere i problemi del settore, che più di altri necessita di un pavimento che fornisca caratteristiche di ottima e duratura resistenza all'azione aggressiva degli agenti chimici presenti nelle sostanze detergenti e nei residui di lavorazione. Acido lattico, acido nitrico e soda caustica sono infatti le sostanze che intaccano il pavimento, penetrando attraverso le microfessure e andando ad intaccare l'aggrappo dello strato di finitura danneggiandolo in maniera lenta ma inesorabile. Appare evidente quindi come in questo settore, più che in altri, le caratteristiche chimico-fisiche del klinker e soprattutto della resina di sigillatura sono determinanti. Da allora le maggiori ditte che operano in questo campo hanno provato le pavimentazioni in klinker+resina della MOMBRINI e gli hanno riconfermato la fiducia nel corso degli anni. La fiducia di alcune tra le più grosse ditte alimentari, produttrici di prodotti riguardanti più settori, verso la pavimentazione MOMBRINI si è fondata sull'esperienza fatta nelle zone più critiche dei reparti. Notando infatti la risposta alle sollecitazioni più forti, ci si è resi conto del fatto che avere un ottimo pavimento in ogni locale della fabbrica permette ogni cambio di tipo di lavorazione senza che modifica alcuna vada attuata. Questa flessibilità di disposizione dei reparti valorizza lo stabilimento e toglie un problema che al momento può sembrare irrilevante ma che nell'arco del tempo può obbligare a fermi di impianto con gravi danni economici.



LATTE MILK

Since the first floor was laid in 1962 in a dairy producing milk and cheese, MOMBRINI's efforts have been addressed to solving problems in the sector, more than any other, requires a floor which supplies excellent lasting resistance to chemically aggressive agents present in detergents and in process residue. Lactic acid, nitric acid and caustic soda are in fact substances which corrode the floor, penetrating through the microfissures and along to corrode the fixture of the finishing layer damaging it slowly but inexorably. It thus seems evident that in this sector, more than any other, the chemical-physical characteristics of klinker and above-all the sealing resin are determining factors. Since then the largest companies operating in this field have tried floors made of klinker and resin by MOMBRINI and have reconfirmed their trust over the years. The trust of some of the largest food companies, producers of products concerning more than 1 sector, towards MOMBRINI's flooring is founded on the experience acquired in the most critical areas of the departments. Indeed taking note of the answer to the strongest stress, we became aware of the fact that having an excellent floor in every area of the factory allows any change to be made in the type of work without making any modifications whatsoever. This flexibility in the arrangement of the departments increases the value of the factory and removes a problem which at the moment may seem irrelevant but which can, over time, lead to production stoppages with serious economic consequences.



CONSORZIO PRODUTTORI LATTE MILANO



GRANAROLO



CONSORZIO PRODUTTORI LATTE MILANO



STERILGARDA



GRANAROLO - BOLOGNA



YOGOLAT

FORMAGGIO CHEESE





CASEIFICIO DEL CIGNO



GELMINI



ARRIGONI



COOPERLAT



PALENI



FRANCIA



SAN SALVATORE



GALLI



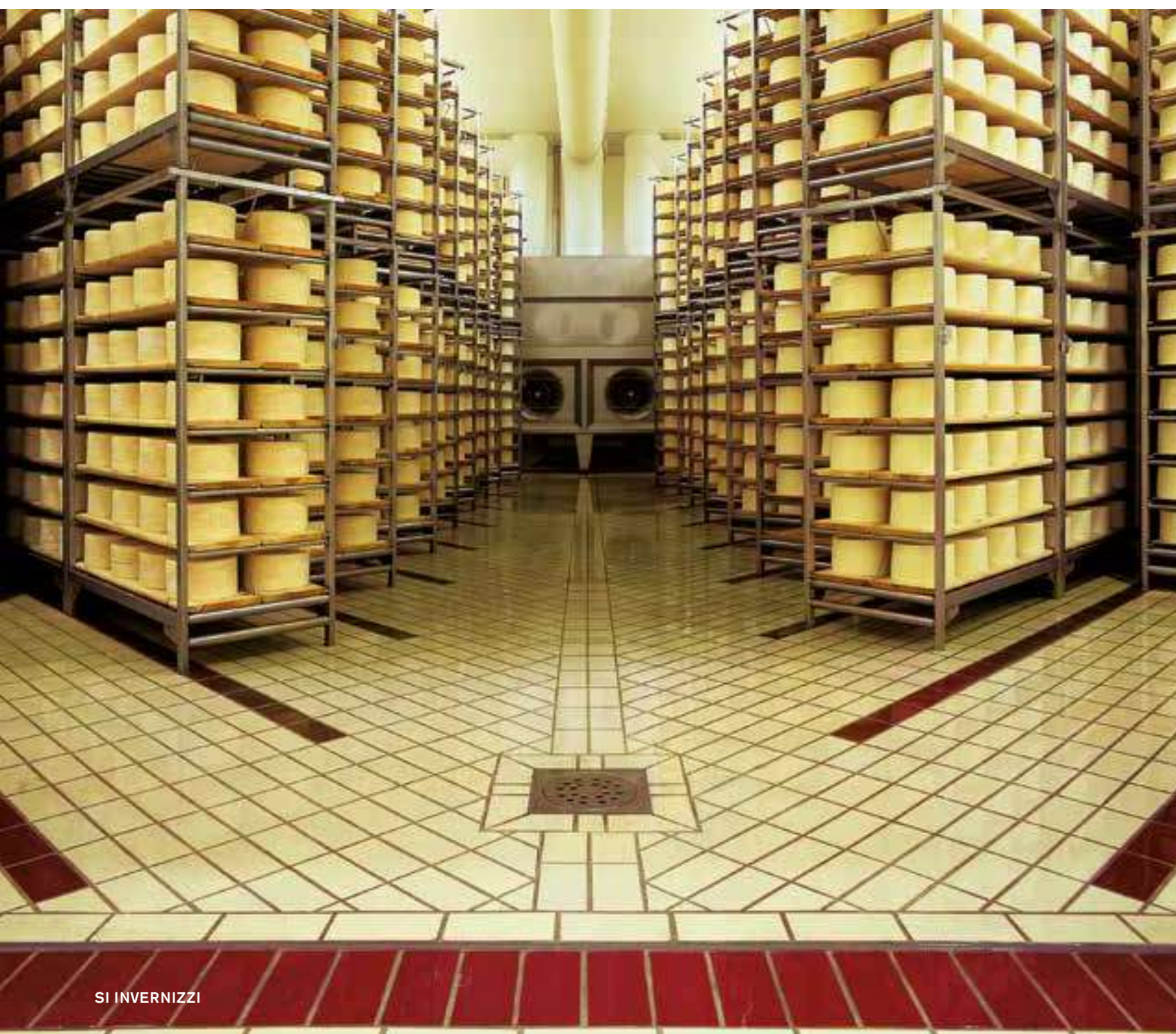
Nonno Nanni



LATINI



IGOR



SI INVERNIZZI



CAROZZI





LATTERIA SORESINA



VIRILIO



LATTERIA SORESINA



ZANI



COLLA



IGOR





La perfetta sinterizzazione del klinker ceramico fa in modo che l'impiego di tale materiale sia ottimale in condizioni di bassa temperatura e di notevoli sbalzi termici. È il caso delle zone di carico e scarico ma anche delle celle di conservazione che, come nel settore caseario, anche nelle fabbriche dolciarie e di gelato spesso costituiscono una grossa percentuale della superficie dello stabilimento; la temperatura in questo caso determina la scelta accurata del tipo di sigillante e della dimensione delle fughe.

The perfect sintering of the ceramic klinker ensures that the use of this material is excellent in low temperature conditions and where there are considerable changes of temperature. This is the case with loading and unloading areas but also in storage rooms which, in cake and ice-cream factories, as in the dairy sector, often constitute a high percentage of the factory's surface; the temperature in this case determines the accurate choice of the type of sealant and the dimensions of the joint.



SETTORI DI APPLICAZIONE / APPLICATION AREAS

GELATI E DOLCI

ICE CREAM AND DESSERT





BAULI - MOTTA - BISTEFANI



DOLCEMAGIC



BARRY CALLEBOUT



VERGA



LIZZI

GELATI E DOLCI
ICE CREAM AND DESSERT



FABBRI



VICENZI BISCOTTI



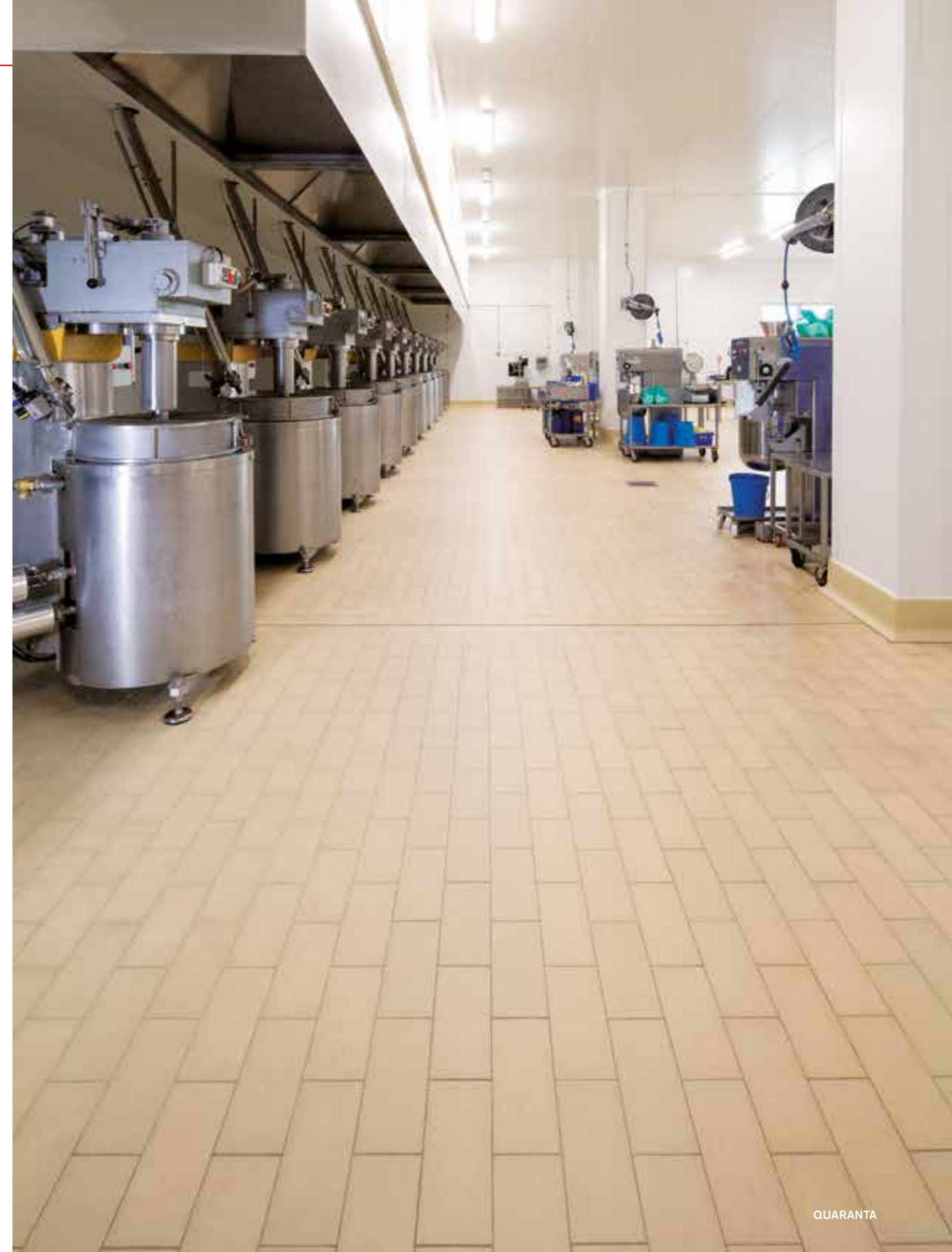
ITALCANDITI



SAMMONTANA



BINDI



QUARANTA

UOVA EGGS



EUROVO



EUROVO



PARMOVO



AVICOLA VERONESE

CONSERVE CONFECTIONERY



NOBERASCO

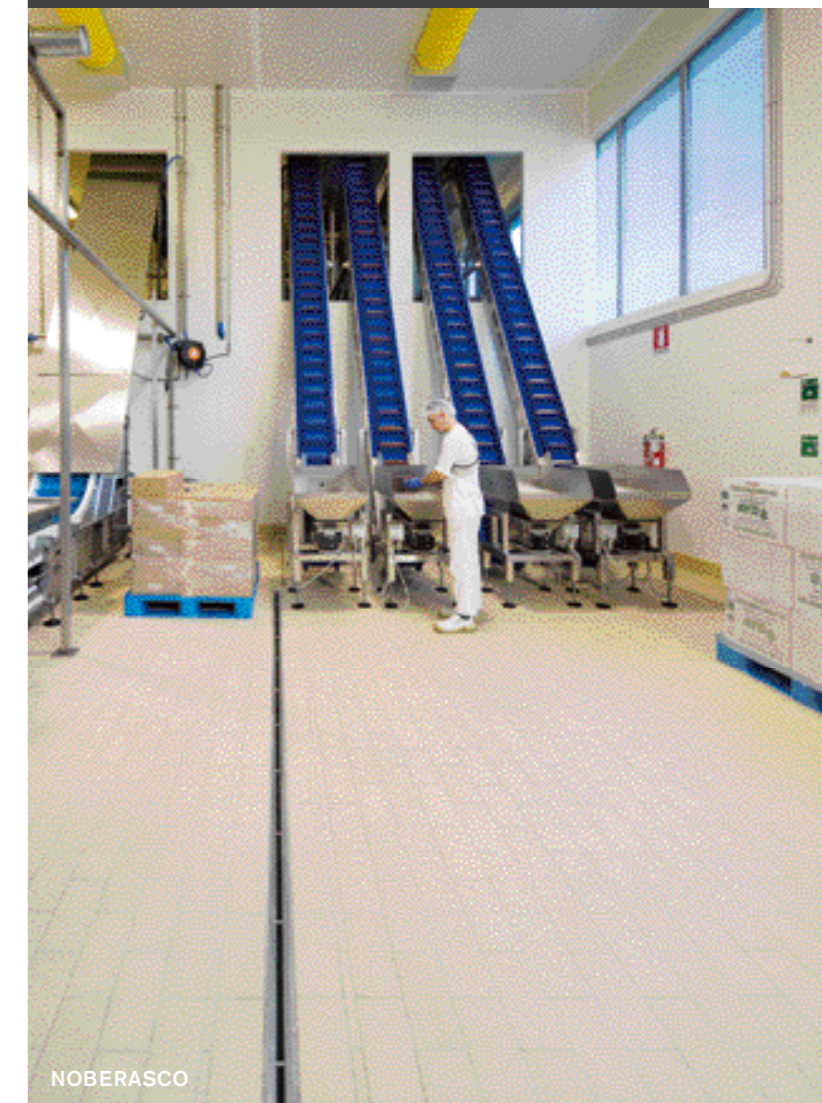


COPADOR

CONSERVE CONFECTIONERY

La stagionalità delle lavorazioni di questo settore richiede una pavimentazione che sia lavabile durante la produzione attiva, con versamenti di liquidi frequenti e copiosi, ma anche durante i periodi di manutenzione, con uno sporco completamente diverso.

The different periods of the workings in this field require a washable flooring during the active production, with frequent and plentiful liquid spillings, but also during the maintenance periods with a completely different dirt.





DEMETRA



ITALIAN AMERICAN MUSHROOMS



POMI - CONSORZIO CASALASCO



POMI - CONSORZIO CASALASCO



COPADOR

INSALATE SALADS



INSALATE SALADS

E' molto importante scegliere, dimensionare e posizionare i sistemi di scarico in questo settore. Chiusini, canaline a fessura o con griglia e canaloni si alternano in un valzer di pendenze quanto mai importante.

In this field the choice, the size and the position of drainage system is very important. Drains, "fissure" or with grille channels, channels and the succession of slopes is very important.



AZIENDA AGRICOLA SAN MARTINO



ZERBINATI



LINEA VERDE



LINEA VERDE

CARNI ROSSE RED MEAT

Il requisito più importante da soddisfare nel settore della lavorazione della carne è quello della non scivolosità, ma anche della lavabilità e non usura della superficie. Ecco perchè la scelta del tipo di piastrella (klinker, klinker puntinato, gres porcellanato, ecc.) e il tipo di posa (a giunto unito piuttosto che fugata e in linea oppure in diagonale) è di fondamentale importanza. A tutto ciò si unisce il requisito di resistenza ai carichi mobili e la non rumorosità al passaggio dei carrelli e dei cestelli.

In the meat processing sector the most important requirement to satisfy is a non-slippery floor, which could result in a less easily washable and durable surface. Even mechanical stresses (either permanent or accidental) can create problems; the correct elasticity of the footing-tile-resin allows the uniform distribution of loads as long as there is no movement between the base of the tile and the underlying concrete.





GABOARDI



ZAROCARNI

Dal punto di vista chimico, le aggressioni al pavimento non sono molto forti se la concentrazione dell'acido oleico rimane entro limiti usuali; quando questo non succede infatti il primo fenomeno che si verifica è la svuotatura delle fessure. Il sistema epossidico della ditta MOMBRINI da questo punto di vista ha dato risultati eccezionali. Così pure ottime risposte si sono avute dallo studio e dalla realizzazione delle stufe per la mortadella dove l'elevata temperatura, gli sbalzi termici e i raccordi con le pareti con raggio di 25 cm sono problemi da non sottovalutare.

From the chemical point of view, chemical attack to the floor is not very strong if the concentration of oleic acid remains within the usual limits; when this does not occur the first phenomenon to appear is the emptying of the fissures. Here, MOMBRINI's epoxy system has given excellent results. In the same way excellent results have been obtained from the study and realisation of mortadella ovens where the high temperature, the differences in temperature and the wall skirting with a radius of 25cm are problems which cannot be underestimated.



CARNITALIA



CASTELFRIGO



FIORUCCI



MACELLO COOP. DI PEGOGNAGA



COLOMBEROTTO



CASTELCARNI



CASTELCARNI



IMS



FACCIA



FACCIA

CARNI BIANCHE

WHITE MEAT



AMADORI





AIA - NOGAROLE ROCCA



AIA - SAN MARTINO



AMADORI



BIGNAMI

SALUMI SALAMI

La scelta del tipo di piastrella (gres porcellanato o klinker) e il tipo di posa (a giunto unito o con fuga larga) dipende essenzialmente dalla destinazione d'uso; dalle sale di cottura mortadella, ai locali di salatura, di legatura, fino al confezionamento ed alle stagionature.

The choice of the kind of floor tile (porcelain stoneware or klinker) and the kind of lay (united joint or large joint) depends on the use of the premises; mortadella cooking premises, salting and binding premises, packaging and maturing premises.



WÜBER



QUINTA STAGIONE



SPALANZANI



GENNARI



CAV. UMBERTO BOSCHI



CASTOLDI



FIORUCCI



SPALANZANI

membrini

SALUMI
SALAMI



BRESSANI



COCCHI



PARENTI



AIA - NEGRONI



MIGLIOLI



ROVAGNATI



NOEL



SPALANZANI



MOTTA



CERTOSA SALUMI



COATI



MOTTA



MOTTA

PASTA

PASTA

La scarsa presenza di acqua e l'utilizzo ormai diffuso delle macchine lavasciuga suggerisce di utilizzare la posa a giunto unito, che agevola il passaggio dei carrelli di lavoro che spesso hanno ruote piccole.

The limited presence of water and use of floor-washing machines suggests to use united joint laying to facilitate the transit of trolleys that often have small wheels.





FOODINVEST



MININNI ALTAMURA



PASTAI BRIANZA



PANDORÀ



PASTAI BRIANZA



PANDORÀ

PESCE FISH





ERVIGEL



ACQUA AZZURRA



ACQUA AZZURRA



AGROITICA

PESCE FISH

In questo settore le sollecitazioni della pavimentazione sono ancor più evidenti, anche a causa della temperatura bassa, necessaria per poter lavorare tale prodotto; spesso il ghiaccio versato in terra crea escursioni termiche improvvise che il pavimento deve poter sopportare senza fenomeni di distacco e/o fessurazione.

In this industry, the stresses of the flooring are even more evident, also because of the low temperature necessary to work such product; the ice often poured on the floor creates sudden temperature ranges that the floor must be tolerate without detaching and/or cracking phenomena.



WHITE FROST - NUOVA AZZURRO



AIA



ACQUA AZZURRA



NUOVA AZZURRO

GASTRONOMIA E RISTORAZIONE

GASTRONOMY AND FOOD SERVICE



GASTRONOMIA E RISTORAZIONE GASTRONOMY AND FOOD SERVICE

Sia che si tratti di una piccola cucina o di una grande gastronomia, è importante che un pavimento sia pulibile ma anche sufficientemente ruvido da garantire il giusto grip agli operatori e ai mezzi di movimentazione anche durante la produzione.

Whether it's a small kitchen or a great gastronomy, it's important that the floor is washable but also enough rough to ensure the exact grip to operators and trucks also during the production.



VOGLIAZZI



LIGABUE



VERGA



EUROCHEF ITALIA



CHICCO ARTSANA



GASTRONOMICA ROSCIO



SERENISSIMA RISTORAZIONE



FOOD SERVICE - NESTLÉ



ESSELUNGA



ENNEGI



COOP

VINO WINE



AZIENDA AGRICOLA PETRA

VINO
WINE

Formato, colore, tipo di superficie e stile di posa possono far sbizzarrire l'architetto che disegna il pavimento delle cantine, dando a questi locali degli effetti eccezionali. Da questo punto di vista il klinker è estremamente versatile perché oltre ai vantaggi descritti nelle pagine precedenti dispone di una vasta gamma di accessori.

The architect, that plans the floor of the cellars, can plan what he feels like, giving to the premises exceptional effects thanks to size, color, surface type and kind on laying. From this point of view, klinker is extremely versatile because in addition to the advantages described in the previous pages it has a wide range of accessories.



LA RAIA



LA MORENICA



FOLONARI DONNA OLIMPIA



AZIENDA AGRICOLA PETRA



PIROVANO



CANTINA SOCIALE BRONI



PIONA



CAPRILI



CLERICO





ROVEGLIA



CANTINE MAGRI



LA MORENICA



BELLAVISTA



CASTELLO DI CIGNOLA



VINICOLA BRONI



LENOTTI



LA CANOSA - GRUPPO ILVA AMARETTO DI SARONNO



TENUTA AL CASTELLO - PIROVANO



BERLUCCHI



CANTINE FASOLI



CASCINA BÀRAC



TENUTA DI CASTELLARO



CLERICO



DISTILLERIE FRANCIACORTA





ARALDICA



VINICOLA BRONI



AZIENDA AGRICOLA PETRA

ACQUA E BIBITE

WATER AND DRINKS



SAN PELLEGRINO

ACQUA E BIBITE WATER AND DRINKS

Apparentemente nel settore dell'imbottigliamento le preoccupazioni dovrebbero essere minime. Così non è: infatti oltre alle frequenti sollecitazioni meccaniche dovute al passaggio dei carrelli, la caduta di acido citrico in varie concentrazioni può danneggiare irrimediabilmente il pavimento, se questo non è in grado di opporsi in maniera adeguata. Come si può notare dalle immagini, i campi di applicazione della pavimentazione tipo "MOMBRINI" possono essere quasi infiniti.

Apparently in the bottling sector worries should be minimal. This is not so; indeed as well as frequent mechanical stress due to the passage of trolleys, the spillage of citric acid can irreparably damage the floor if this can't oppose properly. As you can see in these pictures, "MOMBRINI" type floors have limitless fields of application.



SAN PELLEGRINO



SAN PELLEGRINO



FONTE ILARIA



S. ANTONIO - SPUMADOR



FONTE PINETA





COCA - COLA



S. ANTONIO - SPUMADOR



TOSTI



FONTI PINETA

BIRRA BEER

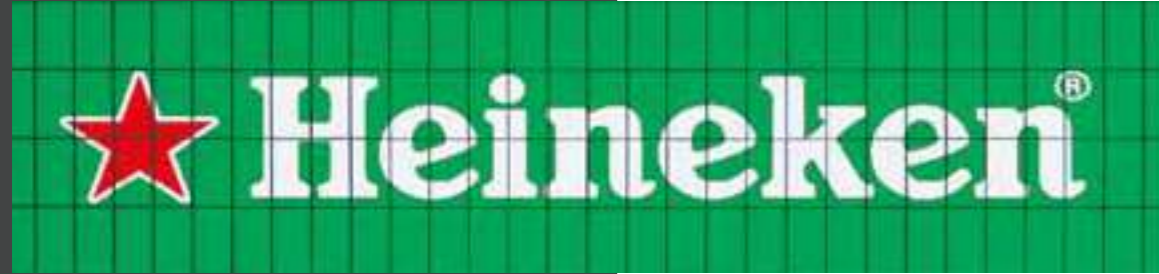




THE WALL

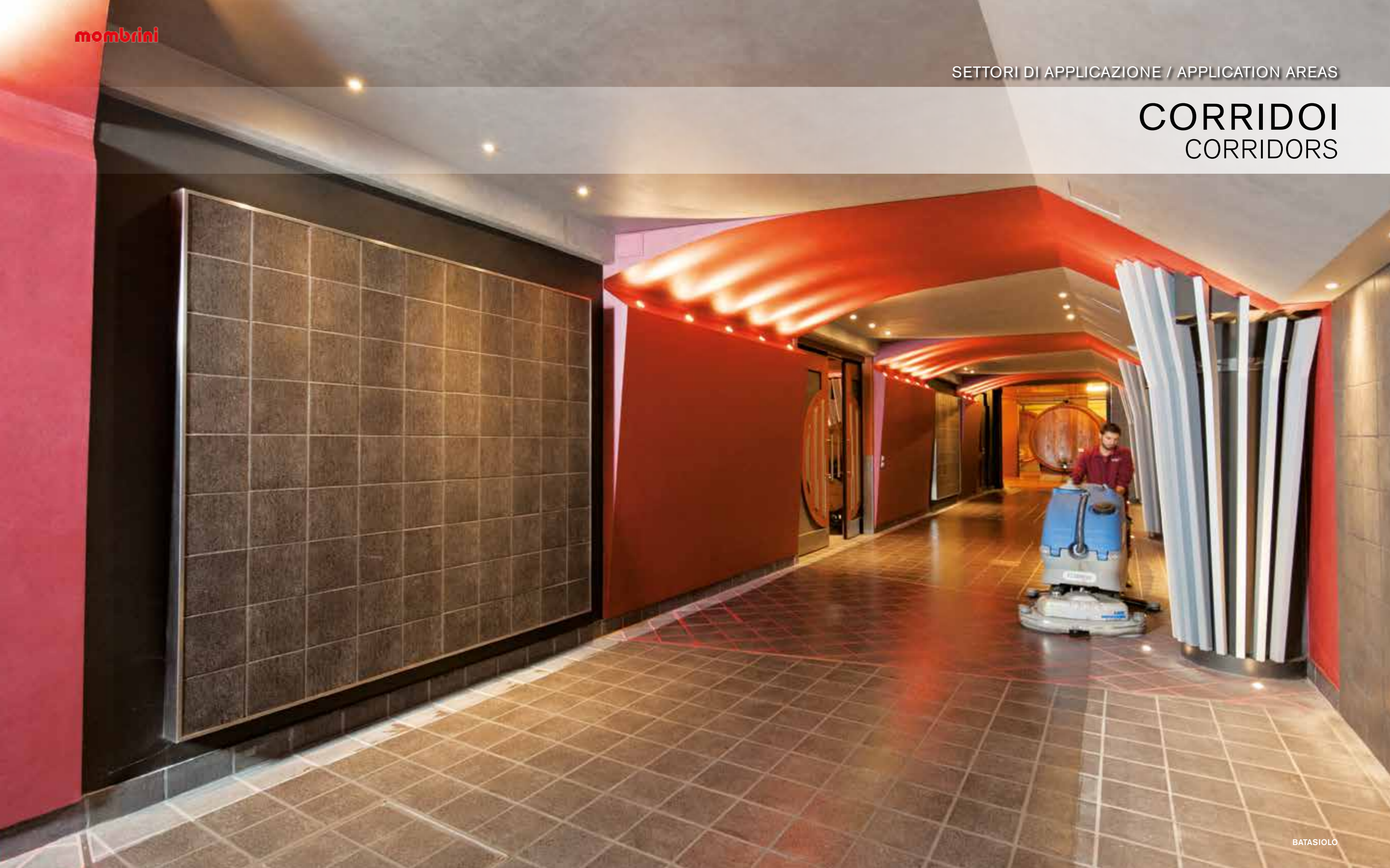


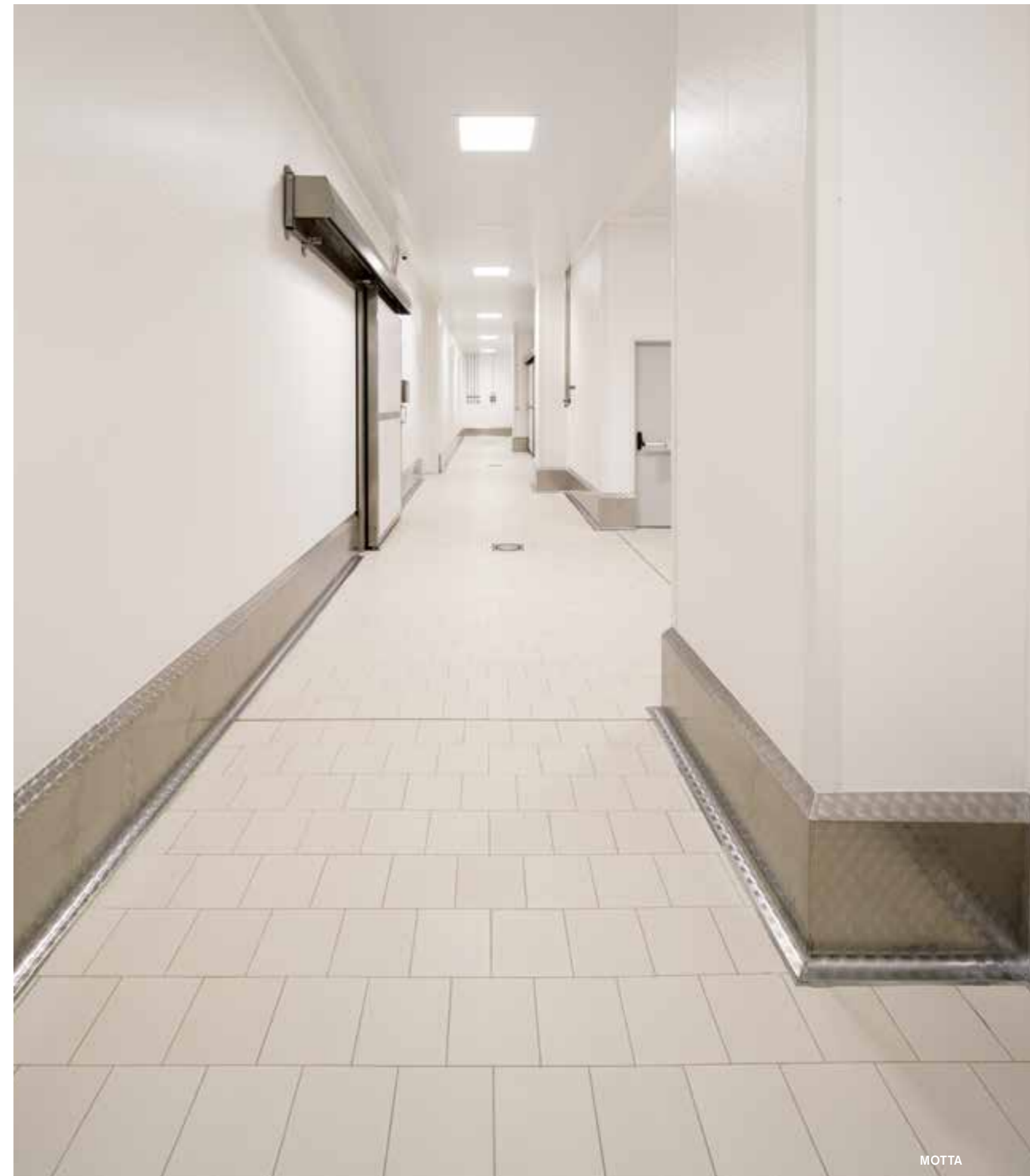
HAMMER



THE WALL

CORRIDOI CORRIDORS







SI INVERNIZZI



LATINI



LA CERTOSA



SPALANZANI



AIA



CALZA



RIVA



COCCHI



AIA - NOGAROLE

LOCALI DI SERVIZIO

SECONDARY PREMISES AND STAIRS



MOTTA

LOCALI DI SERVIZIO
SECONDARY PREMISES AND STAIR



CASTELFRIGO



MONTORSI



LIGABUE



TRE MARIE



CASCINA SAN CARLO



CASTELFRIGO



ARRIGONI



CASTELCARNI



ROVAGNATI

LOCALI DI VENDITA

SALE ROOMS

Il locale di vendita, dallo spaccio aziendale al grande supermercato dà l'immagine dell'azienda. La cura dei particolari, anche nel pavimento, concorre in tutto ciò, cercando di rendere gradevole l'aspetto estetico del locale e garantire resistenza anche nei momenti di grande traffico di clientela.

The sale room, from the company store to the large supermarket, gives the company image. The planning of details, even in the floor, contributes in all this, trying to make pleasant the aesthetical look of the premises and assuring resistance even during crowded moments.



LOCALI DI VENDITA
SALE ROOMS



VERGA



ERVIGEL



REX SUPERMERCATI



QUARANTA



REX SUPERMERCATI



VERGA

RICEVIMENTO E BASAMENTI

RECEIPT AND BASES



CENTRALE DEL LATTE VICENZA



MUKKI LATTE - CENTRALE DEL LATTE FIRENZE

RICEVIMENTO
E BASAMENTI
RECEIPT
AND BASES



SPEDIZIONI SHIPMENTS



ACQUA AZZURRA



WÜBER



RIVA



PARMOVO



LIGABUE



LATINI



CASTELFRIGO



FIORUCCI

...E NON SOLO ALIMENTARE
...AND OTHER FACTORIES



...E NON SOLO
ALIMENTARE
... AND OTHER
FACTORIES

La ditta Mombrini realizza le sue pavimentazioni anche in settori "non alimentari" scegliendo con il cliente di volta in volta la piastrella e il tipo di posa più adatti.

Mombrini makes flooring also in "non-food" fields, choosing each time with the customer the tile and the most appropriate kind of laying.



PININFARINA



ERCOLI



MERCEDES - CREMA DIESEL



COSMA

mombrini

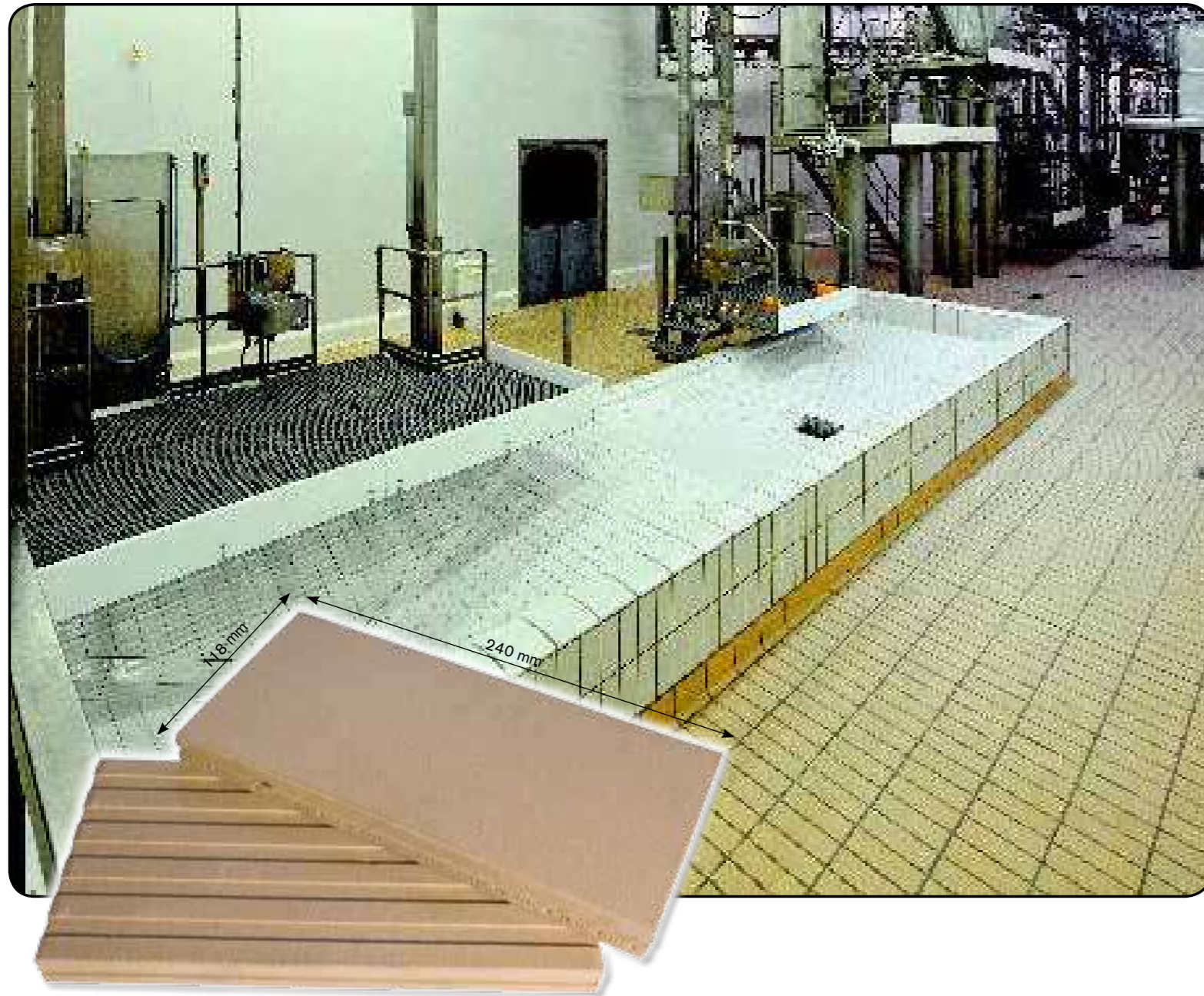
Per soddisfare non solo i requisiti funzionali ma anche per dare un maggior valore estetico ai locali, su richiesta la MOMBRINI può personalizzare il luogo di produzione e lavorazione con il logo del cliente, con delle scene raffiguranti il prodotto o con semplici inserti colorati. Grazie alla collaborazione di artisti specializzati nella decorazione della ceramica, siamo in grado di realizzare qualsiasi richiesta: un "capriccio" che può cambiare in meglio l'immagine dei nostri clienti e, perchè no, rendere più piacevoli le ore di lavoro.

If you want it is possible to paint on the tyle of the wall your mark or your griffe.



PERSONALIZZAZIONI PERSONALIZATIONS





spessori: 12/16/18/20/25/30 mm

Le materie prime che compongono l'impasto delle piastrelle di klinker industriale sono: 55/60% di argille tedesche provenienti dalle zone de Westerwald; 40/45% di argille nazionali, sabbie feldspatiche e silicee; ossidi metallici in minime percentuali per eventuale colorazione dell'impasto ceramico (titanio-ferro-manganese). La preparazione degli impasti avviene mediante macinazione ad umido, laminazione e miscelazione. La formatura è realizzata tramite estrusione sottovuoto dell'impasto con formazione di piastrelle doppie. La cottura è in forni a tunnel a fiamma diretta a ciclo lento (70 ore circa) ad oltre 1200°C con combustibile a gas metano.

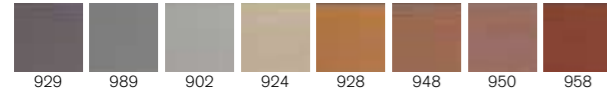
Non a caso è chiamata la piastrella industriale per eccellenza; infatti le sue caratteristiche principali non sono la precisione o l'uniformità di tono, ma la robustezza, la resistenza agli acidi, agli sbalzi termici e alle sollecitazioni tipiche dell'industria alimentare.

La dimensione classica 12 x 24 cm offre vari spessori: da un minimo di 10 mm fino ad oltre 50. Lo spessore ottimale sono il 18 o 20 mm.

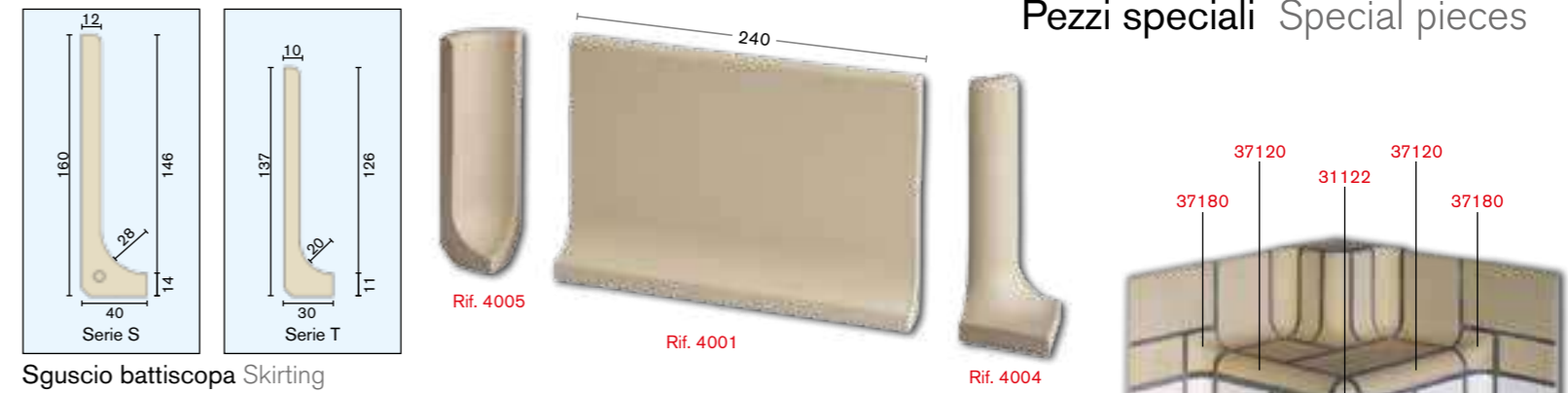
CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE/UDIM	SPECIFICA	NORMA
Assorbimento d'acqua (% in peso)	0,87÷3	EN 99
Coefficiente di espansione termica lineare (x.106.C° -1)	6	EN 103
Durezza superficiale (scala MOHS)	6÷7	EN 101
Peso dell'unità di volume (g/cm³)	≥ 2,2	
Resistenza a flessione (N/mm²)	35+40	EN 100
Resistenza agli acidi e alle basi	garantita	EN 106
Resistenza agli sbalzi termici	garantita	EN 104
Resistenza al gelo	garantita	EN 202
Resistenza all'abrasione per piastrelle smaltate	P.E.I.III+IV	
Resistenza all'abrasione profonda (vol.rim. in mm²)	155	EN 102

Colori pavimento Klinker colors

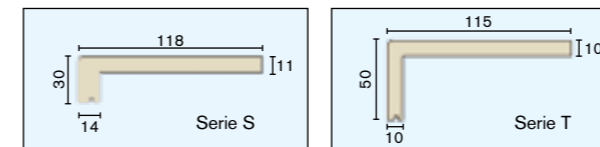
Klinker R12



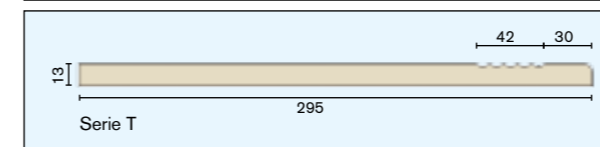
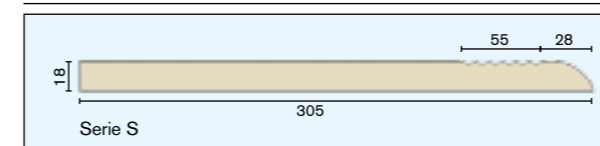
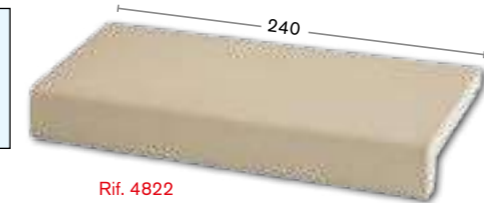
Klinker R11



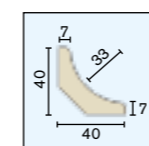
Sguscio battiscopa Skirting



Angolare Corner piece



Pedata scala Stair tread



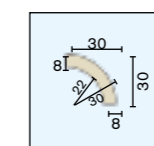
Sguscio Skirting



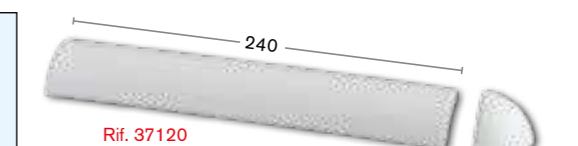
Rif. 17190



Rif. 37180

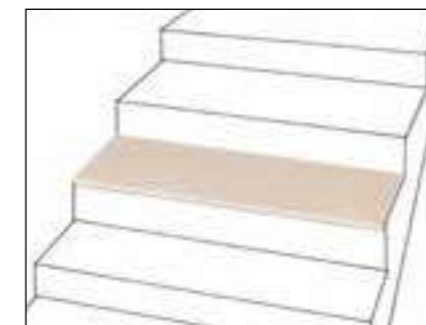


Coprispigholo Edge cover



Rif. 31122

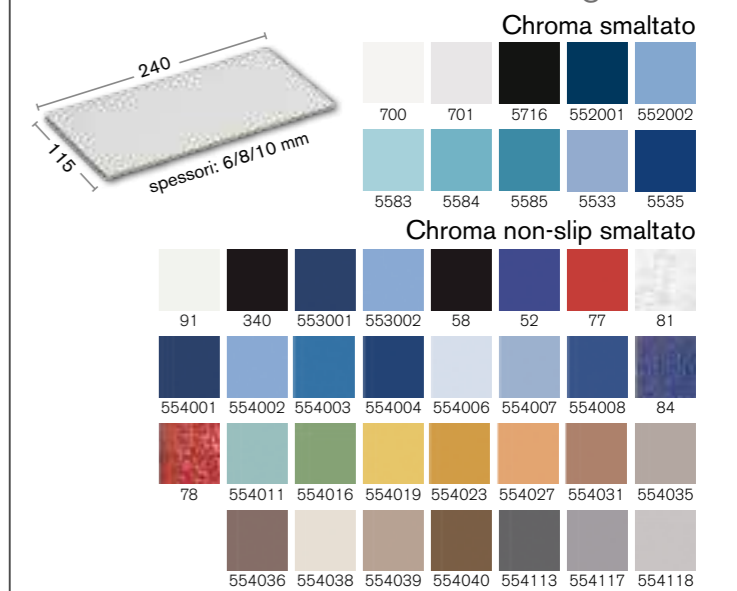
È un' assoluta novità: un gradino in klinker trafilato lungo 120 cm; consultate l'ufficio tecnico della Mombrini per tutti i particolari.



Rif. 1200

Pedata da 1.20 metri Stair tread 1.20 meter

Colori rivestimento Colors tiling walls





Col nome di gres porcellanato viene designato un tipo di piastrelle ceramiche adatte a pavimentazioni e rivestimenti: appartiene a quella classe di materiali che, ottenuti a partire da materie prime a base di sostanze inorganiche non metalliche, vengono prima formati e, per mezzo di un trattamento termico, resi meccanicamente resistenti. Le piastrelle ceramiche in gres porcellanato posate dalla ditta MOMBRINI possono essere quadrate o rettangolari a seconda dell'uso cui sono destinate. Il bassissimo grado di assorbimento e la superficie R9 o R10 rendono ideale il suo impiego nelle zone di scarsa presenza d'acqua. Inoltre la precisione della piastrella (che è ottenuta tramite stampo) rende il pavimento posato "accostato" molto silenzioso al passaggio dei carrelli con ruote dure. Preme opportuno osservare che la maggior parte delle pavimentazioni con destinazione non industriale (abitazioni, uffici, etc.) vengono realizzati con questo materiale; il risultato estetico è eccezionale perchè si riesce ad imitare ogni tipo di materiale.

PROPRIETA' FISICHE	GRUPPO BI EN 176	GRUPPO BIla EN 177	GRUPPO BIlb EN 178	NORMA
Assorbimento d'acqua (% in peso)	≤ 3	3 ≤ E ≤ 6	6 < E ≤ 6	EN99
Resistenza a flessione (N/mm ²)	≥ 27	≥ 22	≥ 18	EN100
Durezza superficiale (scala MOHS)	≥ 5	≥ 5	≥ 5	EN101
Resistenza all'abrasione profonda (vol.rim. in mm ²)	≤ 205	≤ 345	≤ 540	EN101
Coefficiente di espansione termica lineare (x.106.C° -1)	≤ 9	≤ 9	≤ 9	EN103
Resistenza agli sbalzi termici	richiesta	richiesta	richiesta	EN104
Resistenza al cavillo (piastrelle smaltate)	richiesta	richiesta	richiesta	EN105
Dilatazione all'umidità (piastrelle non smaltate mm/m)	-	-	≤ 0,6	EN155
Resistenza al gelo	richiesta	richiesta	richiesta	EN202

Pezzi speciali Special pieces

La collezione Pezzi speciali Hi-Tech è caratterizzata da un'ampia gamma di colori che possono essere abbinati tra loro grazie alla fedeltà cromatica che le caratterizza, per generare proposte dall'alto valore estetico-progettuale. La collezione è formata da diversi formati e pezzi speciali perfettamente modulari tra loro. Cipa Gres SPA che vuole collocarsi su di un segmento di mercato medio alto, non può più fare a meno di una gamma completa di pezzi speciali che qualifichi il materiale di normale produzione, conferendogli di conseguenza

maggior valore aggiunto. Da non trascurare inoltre che la legislazione in materia di igiene e di sicurezza impone sempre più spesso l'utilizzo di pezzi speciali allo scopo di prevenire situazioni di pericolo (superfici scivolose, spigoli vivi, ecc.) e di possibili danni alla salute (angoli e zone difficilmente pulibili, piani di contenimento ecc.). I pezzi speciali proposti hanno le stesse caratteristiche tecniche ed estetiche del prodotto a cui andranno abbinati.

GRANITI

GRÈS FINE PORCELLANATO A TUTTA MASSA

Full body fine porcelain stoneware
Gres cerame fin vitrifié a pleine masse
Gres porcelánico fino a toda mas
In der masse durchgefärbtes feinsteinzeug

POMPEI	GARDA	CEFALU'	CANAZEI	RIMINI	POSITANO	CADORE	GAVELLO	TAORMINA			
RAL 1015	RAL 1015	RAL 7038	RAL 7030	RAL 3012	RAL 7032	RAL 1015	RAL 9002	RAL 91019			
CORTINA	PORTOFINO	ELBA	SIENA	MAREMMA	PALMI	ASCIANO	AMELIA	TROPEA	AVOLA	ANGHIARI	NEW OLBIA
RAL 9001	RAL 7044	RAL 8014	RAL 8011	RAL 6011	RAL 3012	RAL 8004	RAL 1015	RAL 1034	RAL 9004	RAL 6028	RAL 7001

COLOURSTYLE

GRÈS FINE PORCELLANATO A TUTTA MASSA

Full body fine porcelain stoneware
Gres cerame fin vitrifié a pleine masse
Gres porcelánico fino a toda mas
In der masse durchgefärbtes feinsteinzeug

PANNA	OUMI	BLANC
RAL 9001	RAL 1015	RAL 7032

PIE' D'OCA

PIE' D'OCA 4x4 cm - 1,6"x1,6"



CONCHIGLIA

CONCHIGLIA 4x4 cm - 1,6"x1,6"



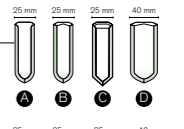
CANALETTA

CANALETTA 4x20 cm - 1,6"x8"



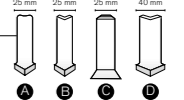
ANGOLO

ANGOLO 2,5x10 cm - 1"x4"
ANGOLO FRANCESE 2,5x10 cm - 1"x4"
ANGOLO ZTR R 25 4x10 cm - 1,6"x4"



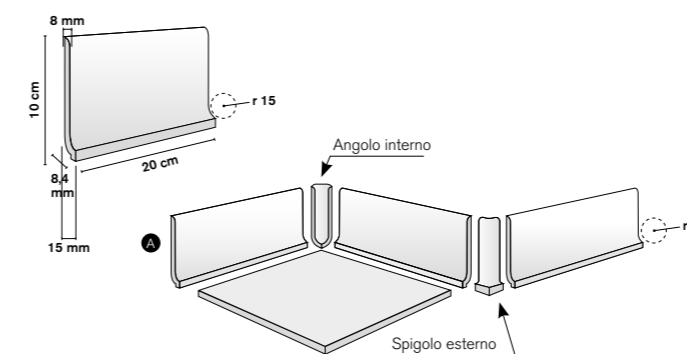
SPIGOLO

SPIGOLO 2,5x10 cm - 1"x4"
SPIGOLO FRANCESE 2,5x10 cm - 1"x4"
SPIGOLO ZTR R 25 4x10 cm - 1,6"x4"



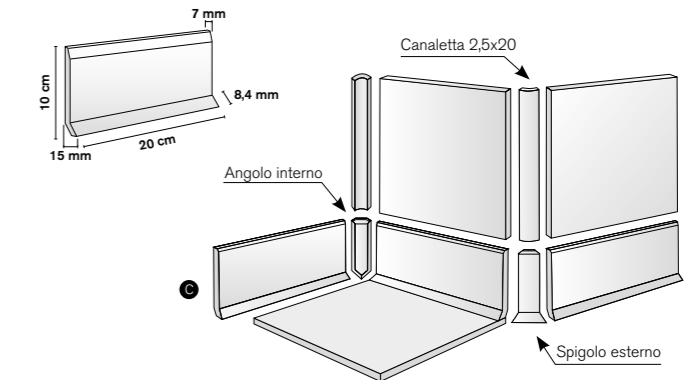
ZBC

ZBC 10x20 cm - 4"x8"
Zoccolo a raccordo a becco civetta / Cove bas



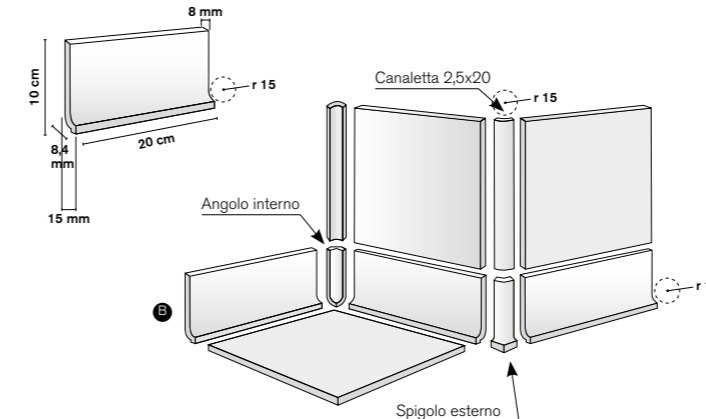
Z FRANCESE

ZBCF 10x20 cm - 4"x8"
Zoccolo ad appoggio francese / Sit on skirting



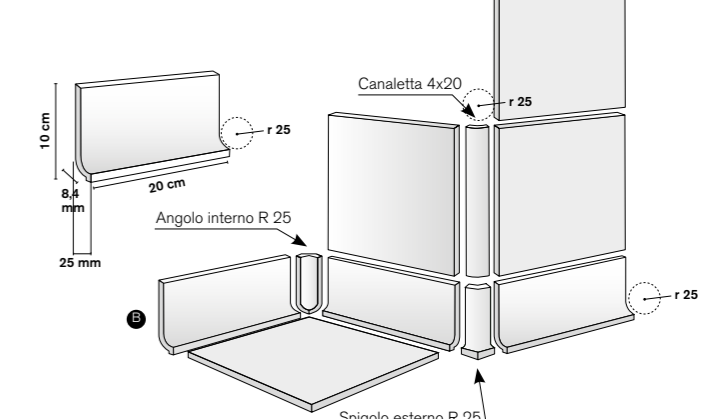
ZTR

ZTR 10x20 cm - 4"x8"
Zoccolo a raccordo taglio retto / Straight top



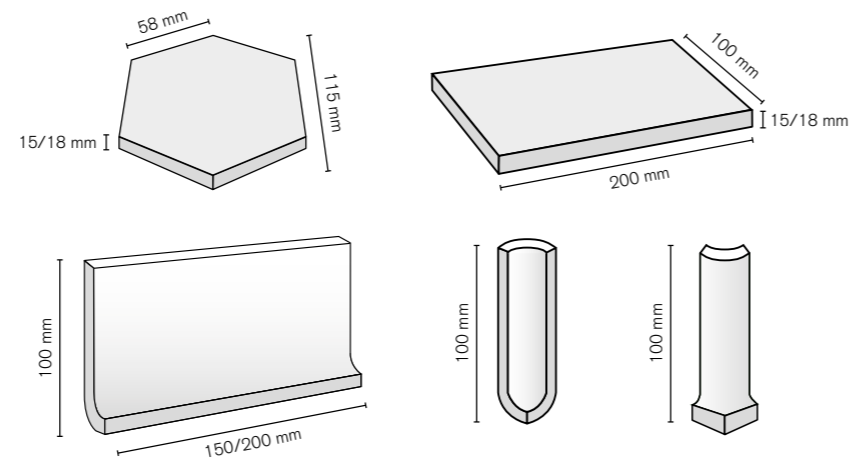
ZTR R 25

ZTR V 25 10x20 cm - 4"x8"
Zoccolo a raccordo taglio retto / Straight top

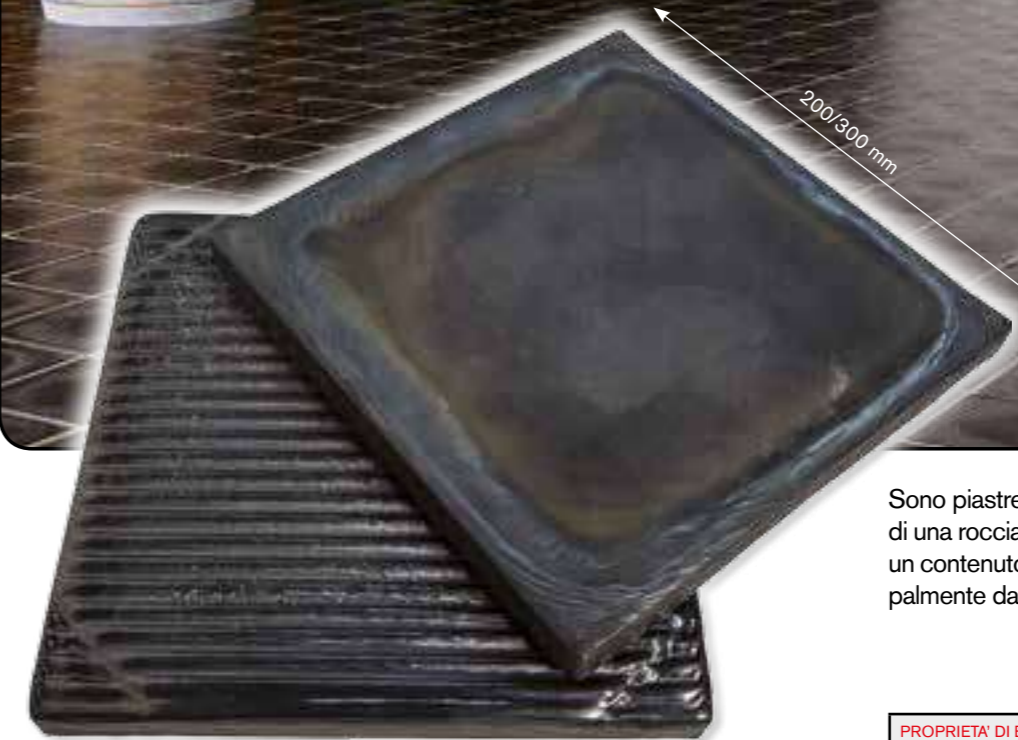




Si tratta di un materiale ottenuto per pressatura che vede le sue prestazioni meccaniche esaltate dalla forma delle piastrelle (esagonale) e dagli appositi distanziatori ricavati sui loro bordi. Le piccole protuberanze nella parte bassa del bordo si appoggiano a quelle della piastrella contigua, ottenendo il duplice vantaggio di "incastrare" un pezzo all'altro e formare una fuga di circa 3 mm che permette la sigillatura in resina. Il contorno delle pareti, dei giunti e dei sistemi di scarico viene abitualmente realizzato utilizzando piastrelle rettangolari. Le dimensioni e la forma di queste mattonelle sono ideali per realizzare pavimentazioni con pendenze accentuate.



PROPRIETA' DI BASE		
Assorbimento d'acqua	ISO 10545-3	max ≤ 0,5 %
Resistenza alla flessione	ISO 10545-4	min 35 N/mm ²
Resistenza alla compressione	ISO 10545-4	min 1300 N
Resistenza al gelo	ISO 10545-12	soddisfatto
Resistenza all'abrasione profonda	ISO 10545-6	< 175 mm ³
Tolleranze dimensionali	ISO 10545-2	± 0,5 %
Superfici disponibili a richiesta	R10, R11, R12	



Sono piastrelle ottenute tramite la fusione e la successiva colata di una roccia effusiva di origine vulcanica, di colore antracite, con un contenuto di silice (SiO₂) inferiore al 50%, e composta principalmente da plagioclasio, pirosseno, magnetite e olivina.

Collezione Pezzi Speciali BATTISCOPIA



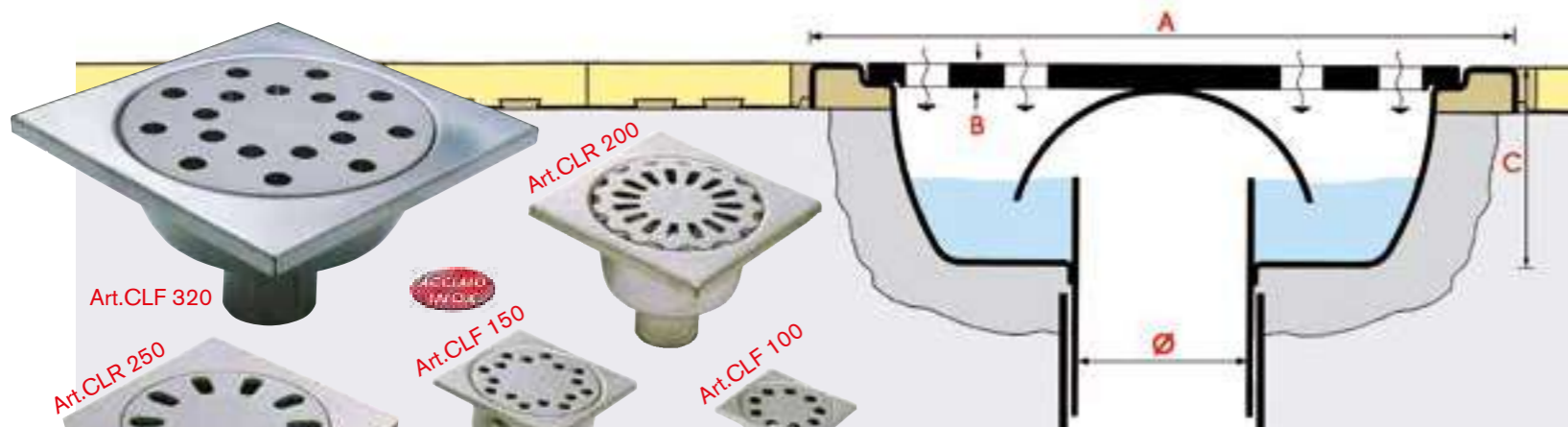
PROPRIETA' DI BASE		
Durezza Mohs	EN 101	min. grado 8
Massa volumica	EN 993-1	2.90-3.00 kg/m ³
Assorbimento d'acqua	EN ISO 1054-3	0%
Resistenza a compressione	EN 993-5	min. 300-450 MPa
Resistenza alla flessione	EN 993-6	min. 45 Mpa
Coeff. Dilatazione termica lineare	EN ISO 10545-8	max. 8.10-6K ⁻¹ (0 - 100 °C) max. 9.10-6K ⁻¹ (0 - 400 °C)
Solubilità all'acido solforico	EN 993-16	max. 9% della massa
Sodio idrossido insolubilità	CSN 72 5122	min. 98,6% della massa
Resistenza all'abrasione	DN 52108	max. perdita di 5 cm ³ /50 cm ²
Resistenza all'abrasione profonda	EN ISO 110545-6	max. perdita di 110 mm ³
Resistenza agli sbalzi termici	DIN 52313	min. 150 °C
Resistenza al gelo	EN ISO 10545-12	da -15 a +15 °C (min. 50 cicli)

SISTEMI DI SCARICO

DRAINAGE SYSTEM

Chiusino sifonato Siphoned Drain	160
Accessori per chiusino Drain accessories	160
Chiusino a tenuta stagna Hermetic drain	161
Chiusino per condizioni eccezionali Exceptional loads drain	161
Chiusino componibile Modular trap	162
Chiusino a doppio sifone Double siphoned drain	164
Chiusino con sifone asportabile Drain with removable siphon	164
Chiusino con doppio scarico e bypass Double exhaust drain and bypass	165
Chiusino con ampio cestello di raccolta Large basket collection drain	166
Clean out Clean out	167
Piastra Steel plate	167
Canalina a fessura Fissure type channel	168
Canalina doppia fessura Double slit conduit	169
Accessori canalina a fessura Fissure type channel accessories	170
Canalina con grigliato Cover with grill	172
Canalina portagriglia inox per portate eccezionali Channel with inox support for exceptional charges	172
Canalina con piastra Cover with plate	173
Canaletta per carichi eccezionali Conduit for exceptional charges	173
Sistemi di ispezione Inspection traps	174
Paraspigoli per rivestimenti Staff beads	175

Chiusino sifonato Siphoned Drain



Tipo Type	A(mm)	B(mm)	C(mm)	ø(mm)	peso (kg)	portata (l/sec)
10x10	100	3	30	40	0,85	0,6
15x15	150	4	75	50	2,4	0,9
20x20	200	8	90	63	4,9	2,3
25x25	250	8	90	80	7	2,3
32x32	320	10	90	80/100	8,2	2,3/3,6

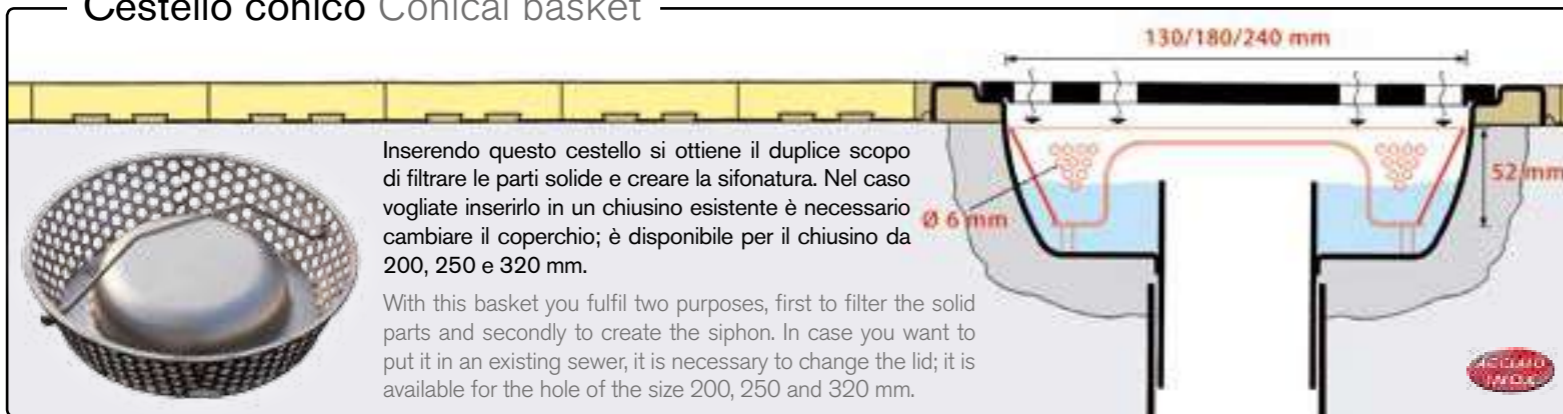
COPERCHI COVER



Thanks to its simple but effective compliance, the drain prevents contact between the sewerage system and environment and is easily to clean and inspect. Its contained height allows easy installations and doesn't need too low heights at the insertion points into the sewerage system. If the number of drains is properly sized, you have a very high draining floor capacity without creating unwanted slope games, fast to assembly, strong under all loadings and pleasant.

Grazie alla sua semplice ma efficace conformazione, il chiusino di scarico impedisce il contatto tra la fognatura e l'ambiente ed è facilmente pulibile ed ispezionabile. La sua altezza contenuta consente installazioni semplici e soprattutto non richiede quote troppo basse ai punti di inserimento nella fognatura. Se il numero di chiusini viene correttamente dimensionato, si ha a pavimento una capacità drenante elevatissima senza creare giochi di pendenze non desiderati, con velocità di montaggio, robustezza sotto ogni carico e piacevole aspetto.

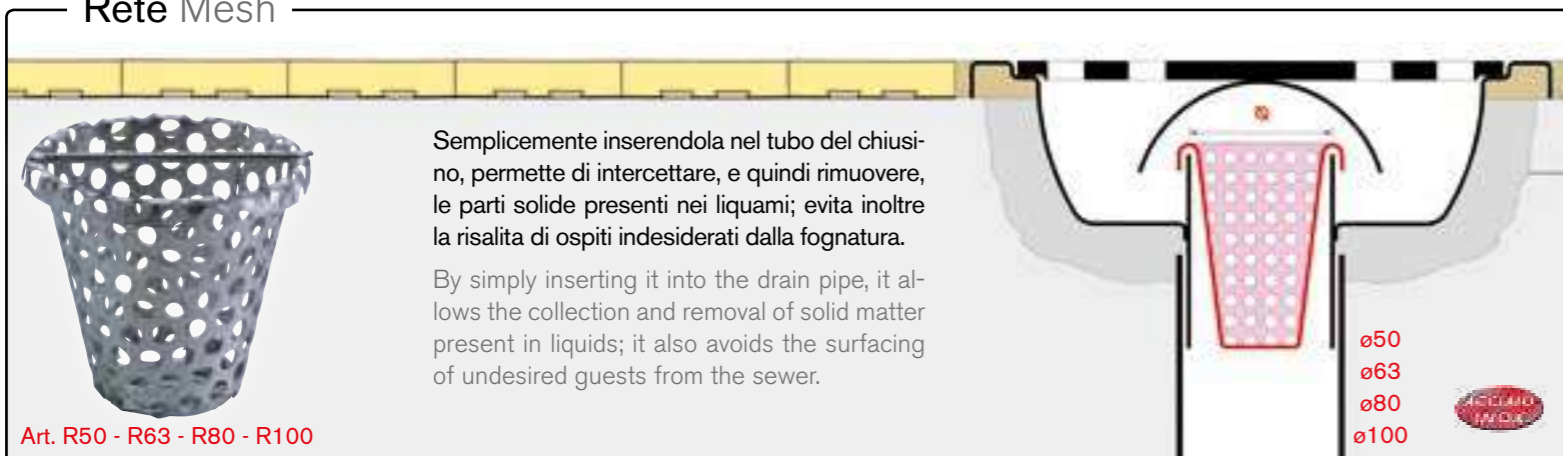
Cestello conico Conical basket



Inserendo questo cestello si ottiene il duplice scopo di filtrare le parti solide e creare la sifonatura. Nel caso vogliate inserirlo in un chiusino esistente è necessario cambiare il coperchio; è disponibile per il chiusino da 200, 250 e 320 mm.

With this basket you fulfil two purposes, first to filter the solid parts and secondly to create the siphon. In case you want to put it in an existing sewer, it is necessary to change the lid; it is available for the hole of the size 200, 250 and 320 mm.

Rete Mesh

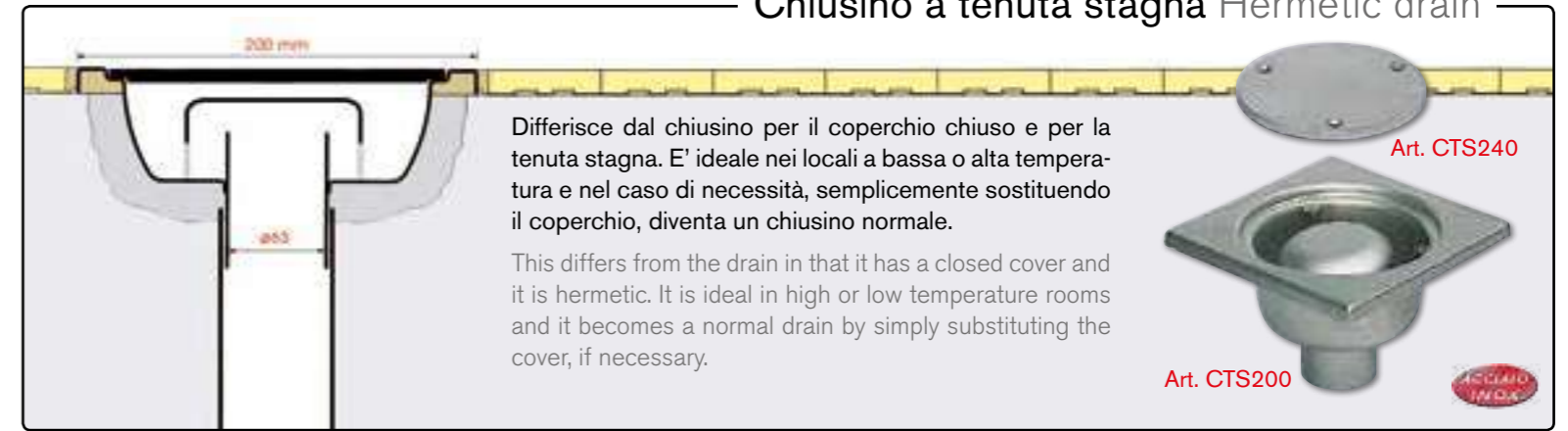


Semplicemente inserendola nel tubo del chiusino, permette di intercettare, e quindi rimuovere, le parti solide presenti nei liquami; evita inoltre la risalita di ospiti indesiderati dalla fognatura.

By simply inserting it into the drain pipe, it allows the collection and removal of solid matter present in liquids; it also avoids the surfacing of undesired guests from the sewer.

Art. R50 - R63 - R80 - R100

Chiusino a tenuta stagna Hermetic drain



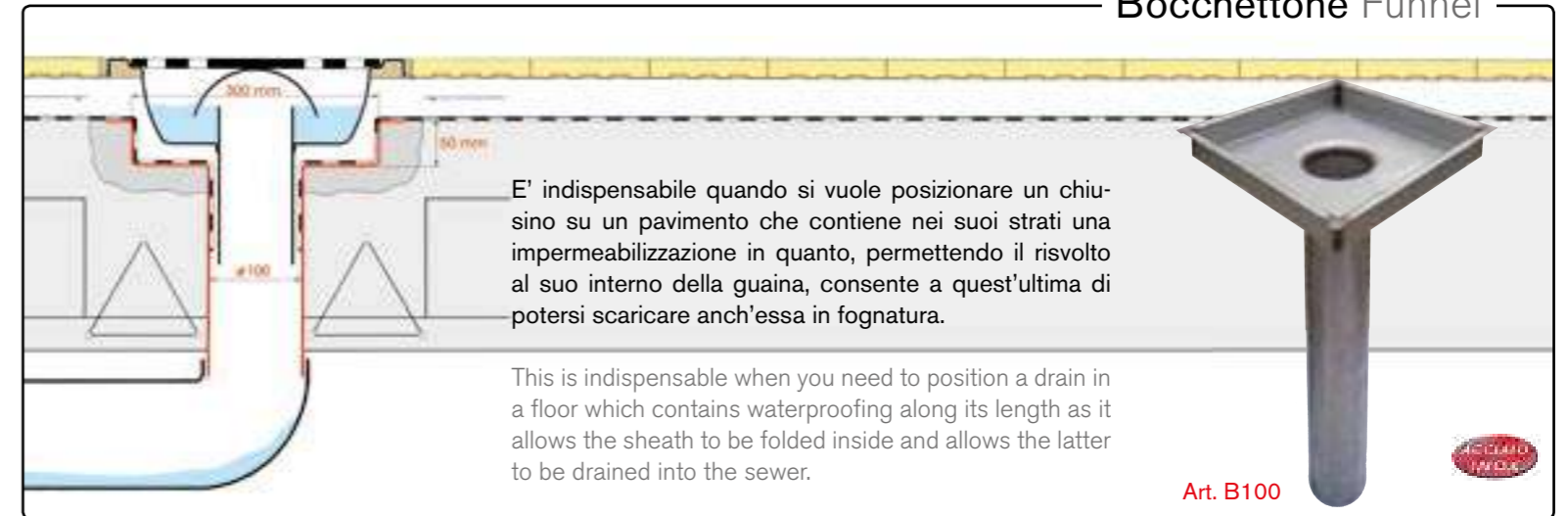
Differisce dal chiusino per il coperchio chiuso e per la tenuta stagna. E' ideale nei locali a bassa o alta temperatura e nel caso di necessità, semplicemente sostituendo il coperchio, diventa un chiusino normale.

This differs from the drain in that it has a closed cover and it is hermetic. It is ideal in high or low temperature rooms and it becomes a normal drain by simply substituting the cover, if necessary.

Art. CTS200

Art. CTS240

Bocchettone Funnel

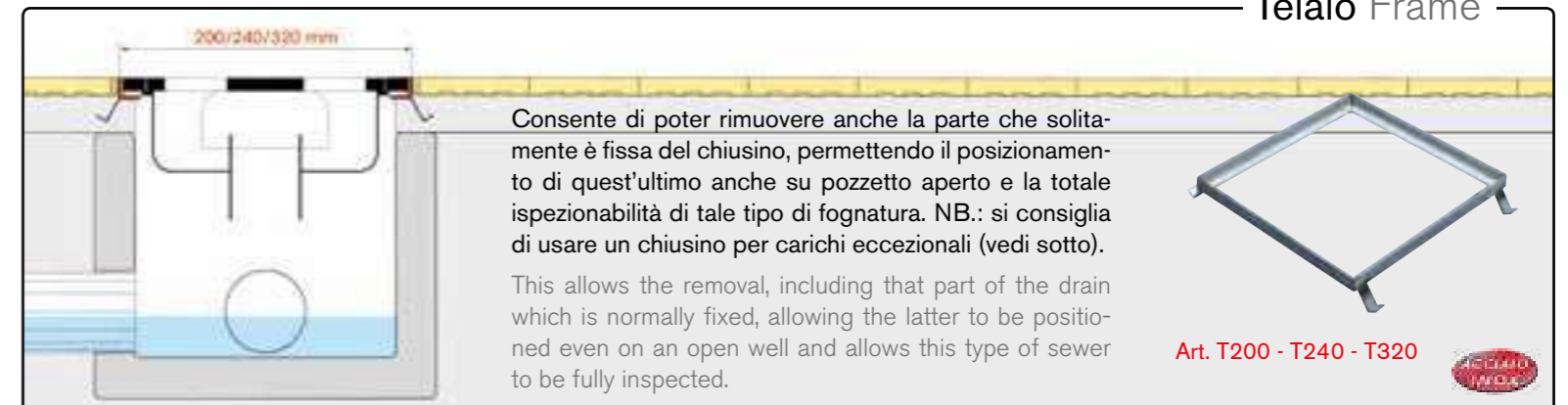


E' indispensabile quando si vuole posizionare un chiusino su un pavimento che contiene nei suoi strati una impermeabilizzazione in quanto, permettendo il risvolto al suo interno della guaina, consente a quest'ultima di potersi scaricare anch'essa in fognatura.

This is indispensable when you need to position a drain in a floor which contains waterproofing along its length as it allows the sheath to be folded inside and allows the latter to be drained into the sewer.

Art. B100

Telaio Frame

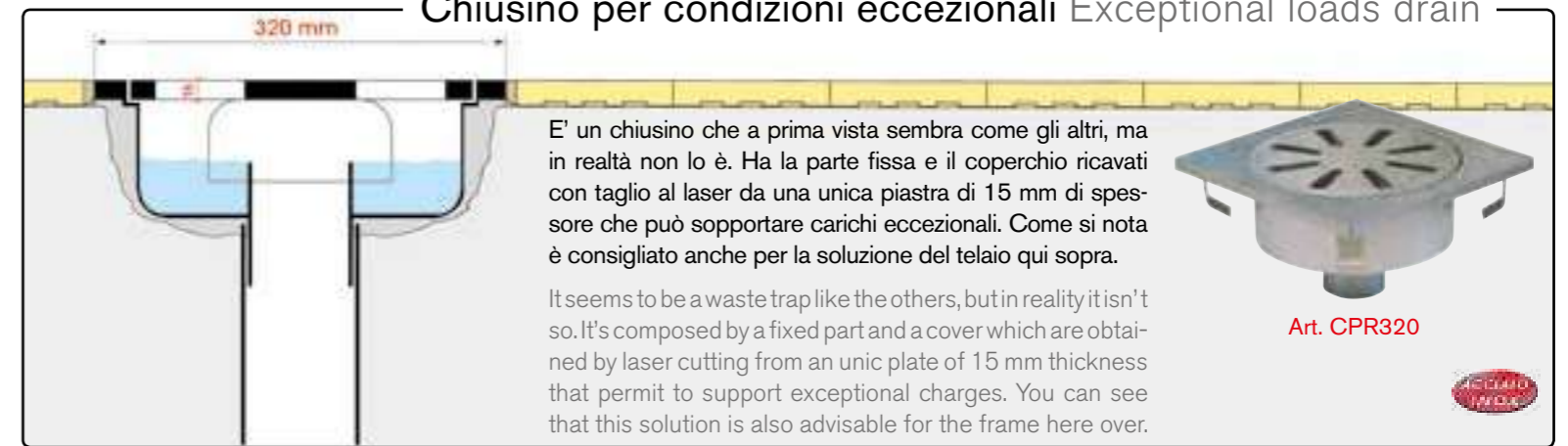


Consente di poter rimuovere anche la parte che solitamente è fissa del chiusino, permettendo il posizionamento di quest'ultimo anche su pozzetto aperto e la totale ispezionabilità di tale tipo di fognatura. NB.: si consiglia di usare un chiusino per carichi eccezionali (vedi sotto).

This allows the removal, including that part of the drain which is normally fixed, allowing the latter to be positioned even on an open well and allows this type of sewer to be fully inspected.

Art. T200 - T240 - T320

Chiusino per condizioni eccezionali Exceptional loads drain

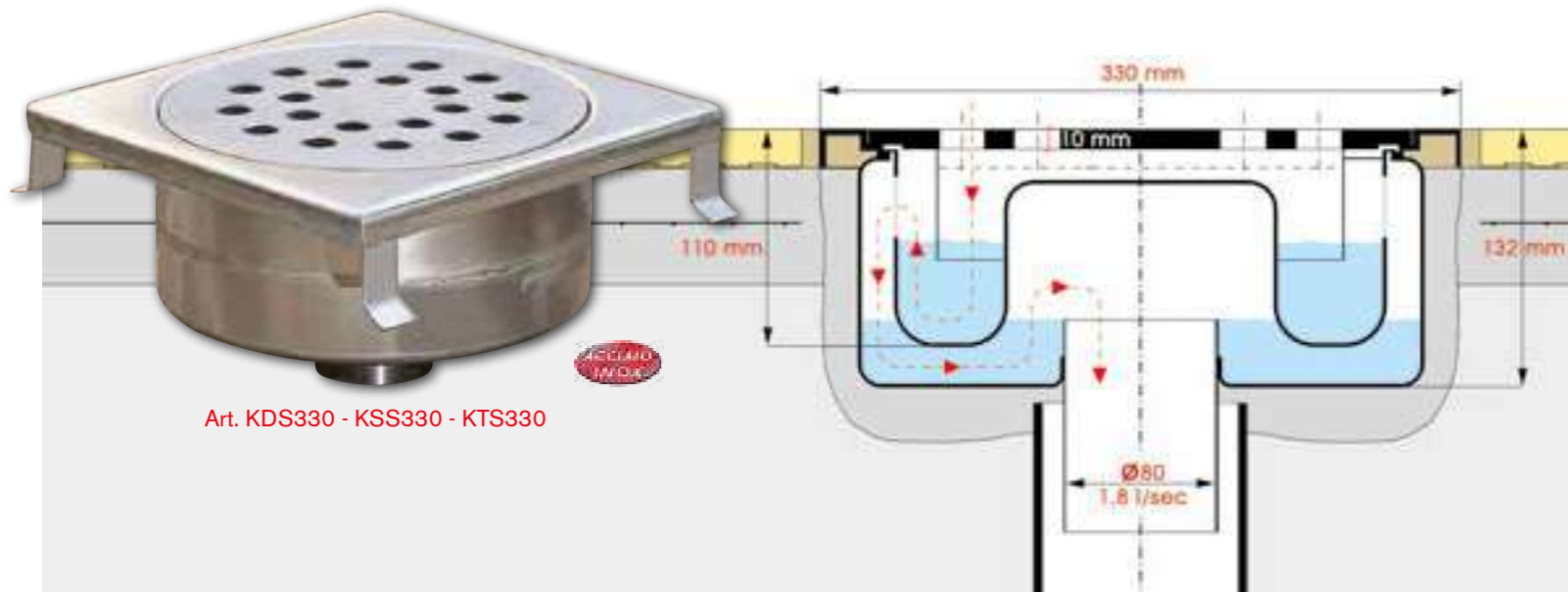


E' un chiusino che a prima vista sembra come gli altri, ma in realtà non lo è. Ha la parte fissa e il coperchio ricavati con taglio al laser da una unica piastra di 15 mm di spessore che può sopportare carichi eccezionali. Come si nota è consigliato anche per la soluzione del telaio qui sopra.

It seems to be a waste trap like the others, but in reality it isn't so. It's composed by a fixed part and a cover which are obtained by laser cutting from an unic plate of 15 mm thickness that permit to support exceptional charges. You can see that this solution is also advisable for the frame here over.

Art. CPR320

Chiusino componibile Modular trap



Si tratta di un nuovo chiusino di scarico che può diventare ad un sifone, a due sifoni e cestello estraibile oppure a tenuta stagna, semplicemente cambiando le parti amovibili che lo compongono. Infatti ha un'unica parte fissa che viene murata e una serie di accessori che a seconda della conformazione scelta (vedi disegni pagina a fianco A, B, C oppure D) gli

conferiscono determinate funzioni. Questo permette una flessibilità al chiusino che prima non aveva. In caso di richiesta è possibile avere il tubo di scarico del diametro di 100 mm oppure avere il tronchetto verticale in materiale plastico antiacido amovibile, per una pulizia totale della vaschetta fissa. È importante osservare che il chiusino doppio sifone ha una

portata di scarico più bassa del chiusino della pagina precedente, questo è dovuto alle perdite di carico del fluido nelle curve che deve superare, per cui è sconsigliato il suo impiego in zone con presenza notevole di acqua a pavimento. È invece ideale per zone con bassissima presenza di acqua.

This is a new discharge trap which may become a single siphon, a double siphon and a removable or watertight basket, simply by changing the moveable parts that make it up. In fact there is only one stationary part that is walled in and a series of accessories that, according to the conformation chosen (see diagram on the page opposite A, B, C or D) allow them to

perform certain functions. This gives the trap the flexibility that it did not use to have. Upon request we can supply a waste tube with a 100 mm diameter, or the vertical stub pipe in removable anti-acid plastic material, so as to allow a thorough cleaning of the stationary tub. The drain with double siphon has encountered more favourable opinions amongst technicians

and operators in the food sector as it separates almost completely the work environment from the sewer even when the drain is discharging; in addition thanks to the removable basket it allows solid matter to be separated, avoiding probable blockages in the pipework.

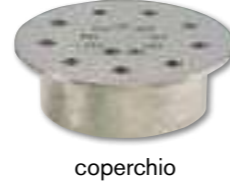
Elementi componibili Modular elements



chiusino aperto



cestello estraibile



coperchio



coperchio forato



coperchio chiuso



chiusino speciale con imbuto

Composizione A



Chiusino componibile con doppio sifone e cestello estraibile

Composizione B



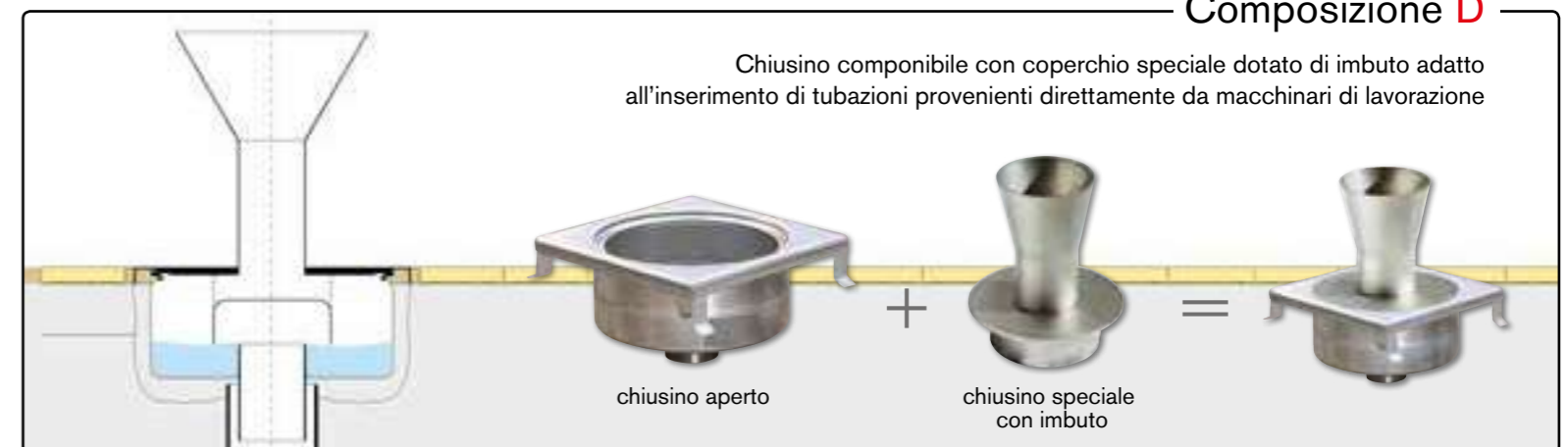
Chiusino componibile con singolo sifone

Composizione C



Chiusino componibile con coperchio a tenuta stagna

Composizione D



Chiusino componibile con coperchio speciale dotato di imbuto adatto all'inserimento di tubazioni provenienti direttamente da macchinari di lavorazione

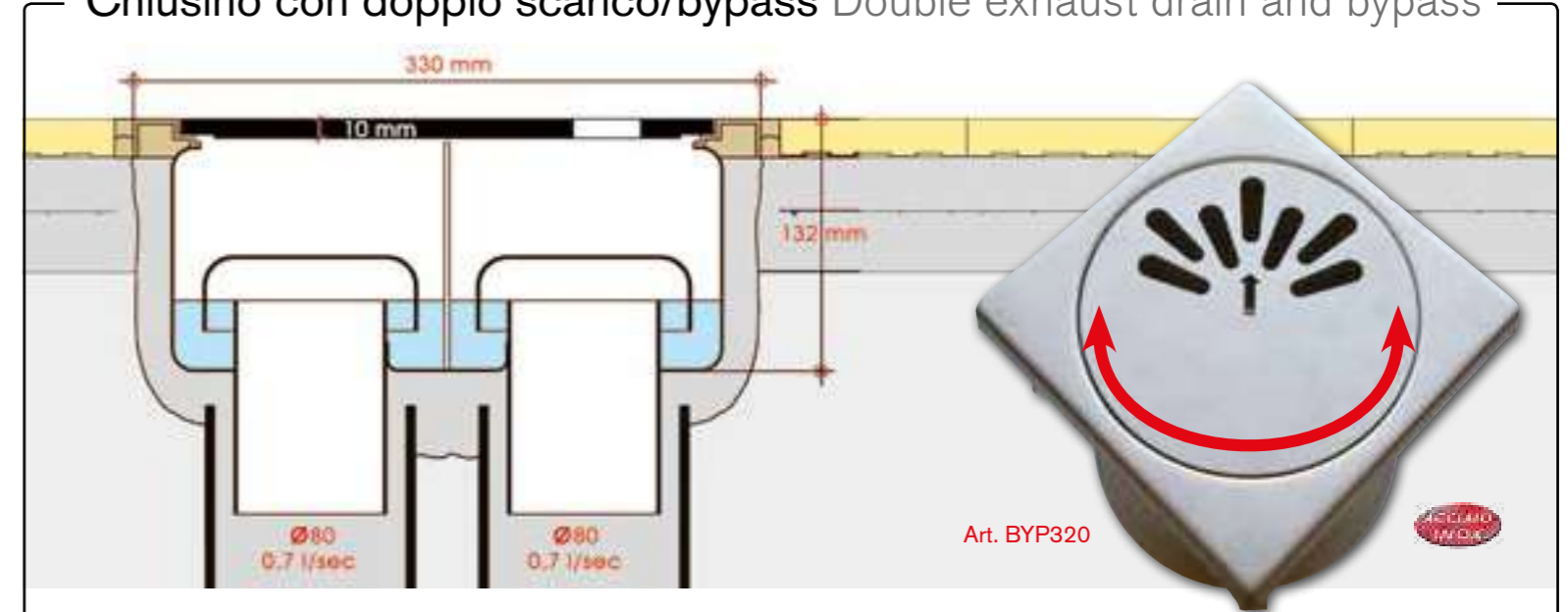
Chiusino con doppio sifone Double siphoned drain



Il chiusino con doppio sifone sta trovando sempre più pareri positivi tra i tecnici e gli operatori del settore alimentare, in quanto separa in maniera pressochè sicura l'ambiente di lavoro dalle fognature anche mentre il chiusino sta scaricando; inoltre grazie al cestello estraibile permette la separazione delle parti solide, evitando probabili intasamenti delle tubazioni. Rispetto al modello componibile delle pagine precedenti presenta un sistema di drenaggio "a fessura", che può essere dimensionata in funzione del tipo di scarto di prodotto a pavimento (di serie tale fessura è di 10 mm).

The double-siphon trap is becoming more and more successful among technicians and operators in the food sector, as it separates the working environment from the drainage system safely, even while the trap is draining; furthermore, thanks to the removable basket, the solid parts can be separated, thus preventing the pipes from getting blocked. Compared to the modular model on the previous pages, this presents a "slot" drainage system which can be sized according to the type of product waste on the floor (the current model slots are 10mm).

Chiusino con doppio scarico/bypass Double exhaust drain and bypass



Spesso nei caseifici è necessario recuperare i liquidi di lavorazione in maniera autonoma dai liquidi di lavaggio. Per cui predisponendo due fognature separate e semplicemente montando (senza toglierlo) il coperchio di questo chiusino, si può indirizzare il liquido in oggetto nella tubazione di sua competenza.

In dairies it is often necessary to recover the liquid working independently from the liquid washings. Providing 2 separate sewerage systems and simply assembling (without removing) the cover of the drain, you can direct the liquid in its competence pipe.

E' possibile attivare lo scarico desiderato posizionando il coperchio con una semplice rotazione.

Elementi componibili Modular elements

Elementi Elements

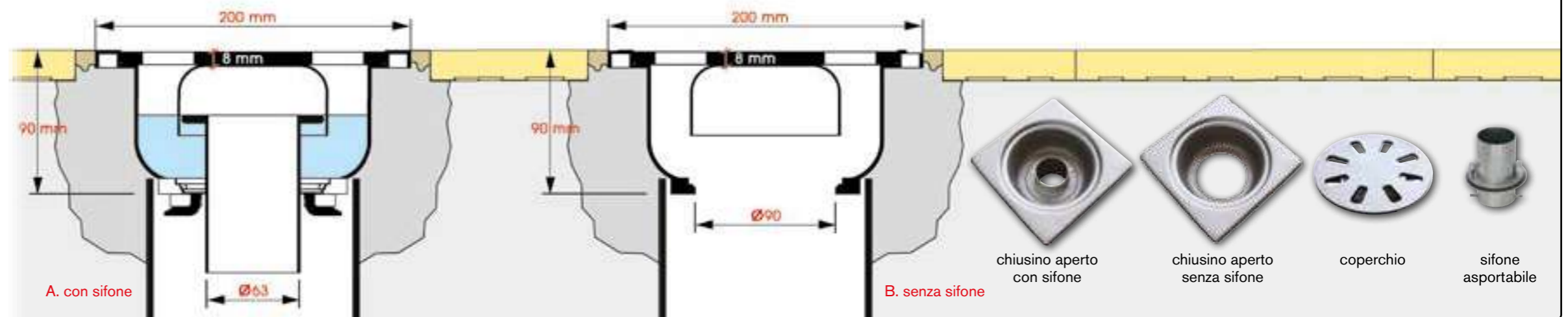
Chiusino con sifone asportabile



Questo chiusino ha la possibilità di rimuovere il sifone, pulendo completamente la vaschetta e se necessario triplicando la portata di scarico. Lo sgancio tipo "Clean out" ne garantisce la tenuta e la facilità di apertura.

This drain has the possibility to remove the siphon, cleaning completely the tank and if necessary tripling the exhaust flow. The release type "Clean Out" guarantees the seal and easy opening.

Drain with removable siphon



Chiusino con ampio cestello di raccolta

Large basket collection drain

Art. QRA300/400/500/600



È molto adatto nei locali dove c'è un tipo di lavorazione che rilascia una notevole quantità di scarti che devono essere recuperati. Le dimensioni riportate in tabella possono essere modificate, per esigenze particolari, su richiesta del cliente; così pure il grigliato di chiusura che eventualmente può essere costituito da una piastra forata.

The large basket collection drain is very suitable in places where the type of processing releases a large amount of waste that must be recovered. The dimensions shown in the table can be modified for special needs, on customer demand; and also the gridded closure that can be made of a perforated plate.



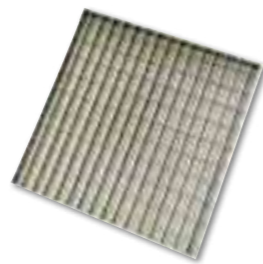
Elementi
Elements



chiusino aperto



cestello



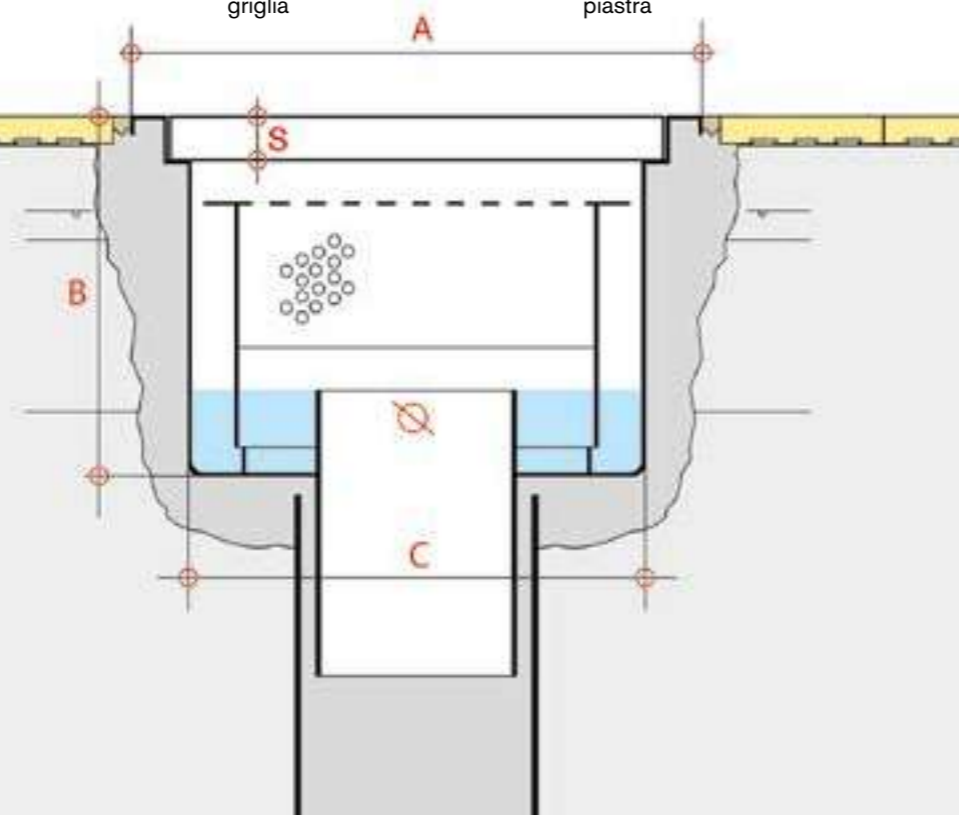
griglia



piastra

A (mm)	B (mm)	C (mm)	ø (mm)
300	250-500	225	102
400	250-500	325	154
500	250-500	425	200
600	250-500	525	200

NB: S è variabile a seconda dei carichi richiesti; se non specificato è di 25 mm. Inoltre il tipo di piatto e il passo della griglia va dimensionato in base al carico di esercizio e al tipo di sporco.



Clean out Clean out

Grazie alla guarnizione a tenuta stagna, il clean out può essere opportunamente posizionato lungo la fognatura, senza che questa entri in contatto con l'ambiente di lavoro; quando è necessario (per esempio per inserire uno scarico diretto, per ispezionare un tratto di tubo, per scaricare una vasca o un contenitore, ecc.) svitando di circa 20 gradi il tappo, è subito aperto.

Thanks to the hermetic seal, the clean out can be suitably located along the sewage system without it coming into contact with the working environment; when necessary (for example to insert a direct discharge, to inspect a section of tube, to discharge a tank or container etc.) it can be immediately opened by unscrewing the top approximately 20 degrees.



Art. CO100/150/200



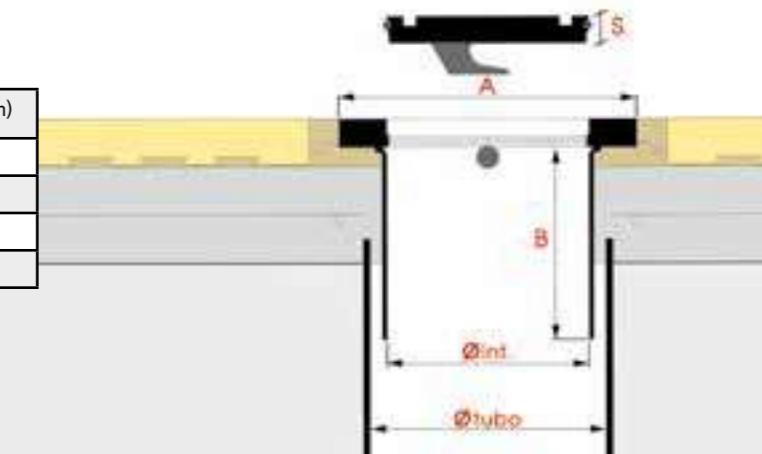
clean out aperto



tappo

Elementi
Elements

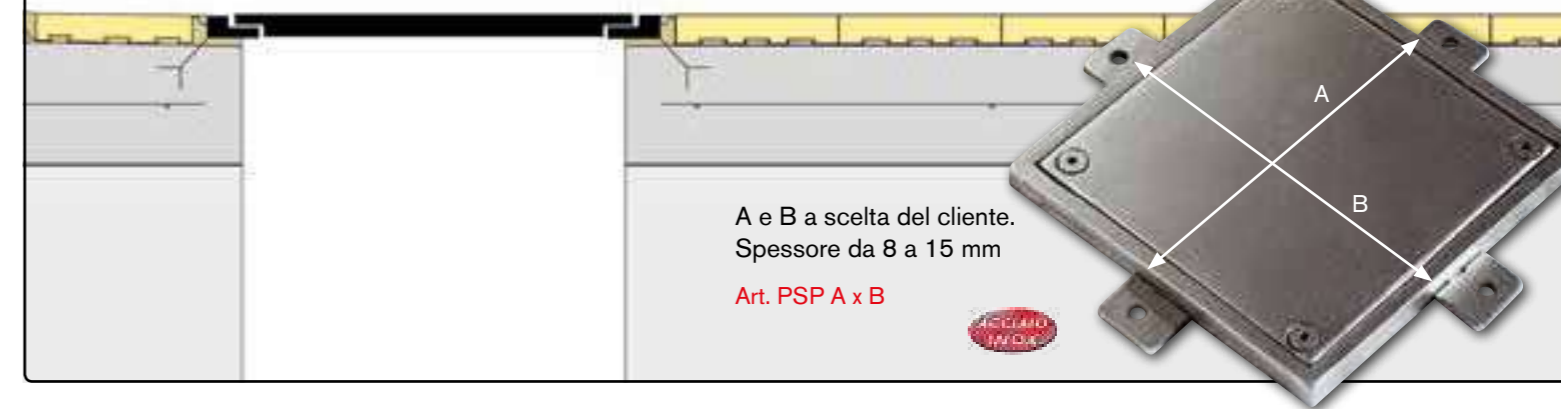
Tipo	A (mm)	S (mm)	øint. (mm)	B (mm)
10x10	100	8	80	90
15x15	150	10	90	100
20x20	200	12	135	160
30x30	300	12	200	250



Piastra Steel plate

È una piastra in acciaio inox, di facile installazione (infatti avendo il telaio fisso uno spessore inferiore a quello delle piastrelle, può essere posata a sottofondo finito) che permette di coprire con chiusura a tenuta stagna pozzetti di ispezioni, asole per il passaggio degli impianti ed ogni eventuale foro. Le dimensioni di larghezza e lunghezza variano a seconda della necessità essendo tale manufatto disponibile solo su ordinazione.

Here we can see a stainless steel plate which can be easily installed (in fact it can be laid on a finished foundation as the fixed frame is not as thick as the tiles) and can provide inspection wells, slots for installations and any kind of hole with a watertight covering. The length and width sizes vary according to requirements, as they are only available on request.

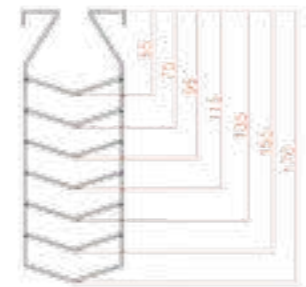


A e B a scelta del cliente.
Spessore da 8 a 15 mm

Art. PSP A x B



Canalina a fessura Fissure type channel

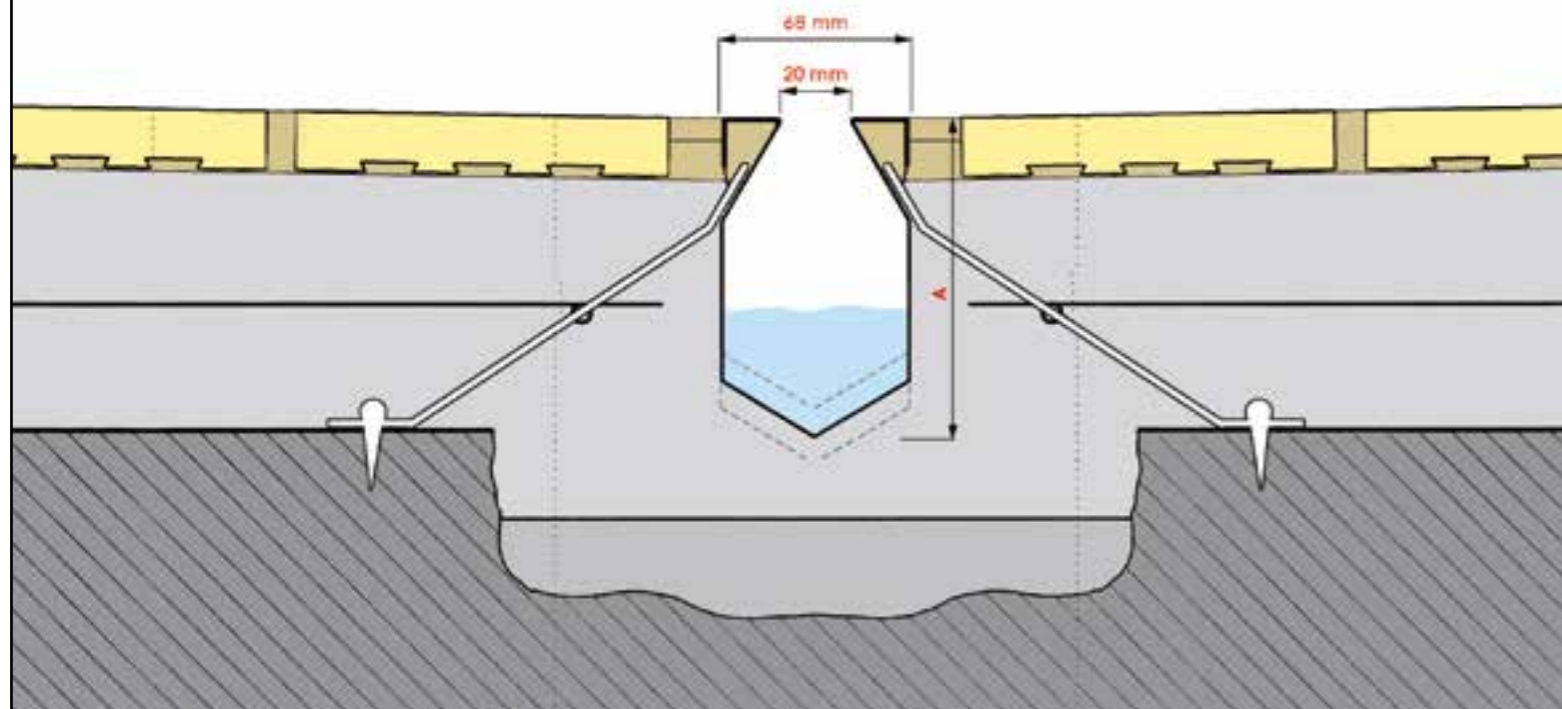


La pendenza è variabile da 0,2 a 1%

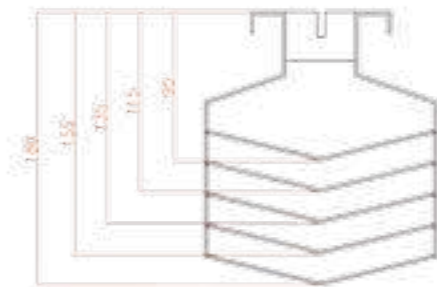


Come tutti gli scarichi lineari, la canalina a fessura ha il vantaggio di avere, a parità di sezione di scarico, una capacità drenante cioè di togliere l'acqua dal pavimento (ma non di scaricarlo) inferiore al chiusino; però ha degli svantaggi che ne limitano l'impiego dovuti alla scarsa capacità di pulizia, al delicato posizionamento nei locali, alla problematica e difficile installazione, al fatto che interrompono la continuità del pavimento creando dei veri e propri giunti spesso non desiderati. Tra tutte le canaline a fessura è quella più igienica (infatti è costituita da tratti di canalina da 0 a 24 metri che convogliano in un chiusino ispezionabile e sifonabile, pulibile in modo agevole).

As with all linear discharges, the fissure channel has the advantage of having, whilst having an equal discharge section, a lower drainage capacity, i.e. the removal of water from the floor (without draining it) than a drain; but it has disadvantages that limit its use because of the difficulty in cleaning it, the delicate positioning in the rooms, problematical installation, the fact that they interrupt the continuity of the floor creating real joints which are often undesired. Of all the fissure channels it is the most hygienic (in fact it consists of tracts of channel ranging from 0-24 m which come together in a siphonable drain which can be siphoned and cleaned quite easily).



Canalina a doppia fessura Double slit conduit

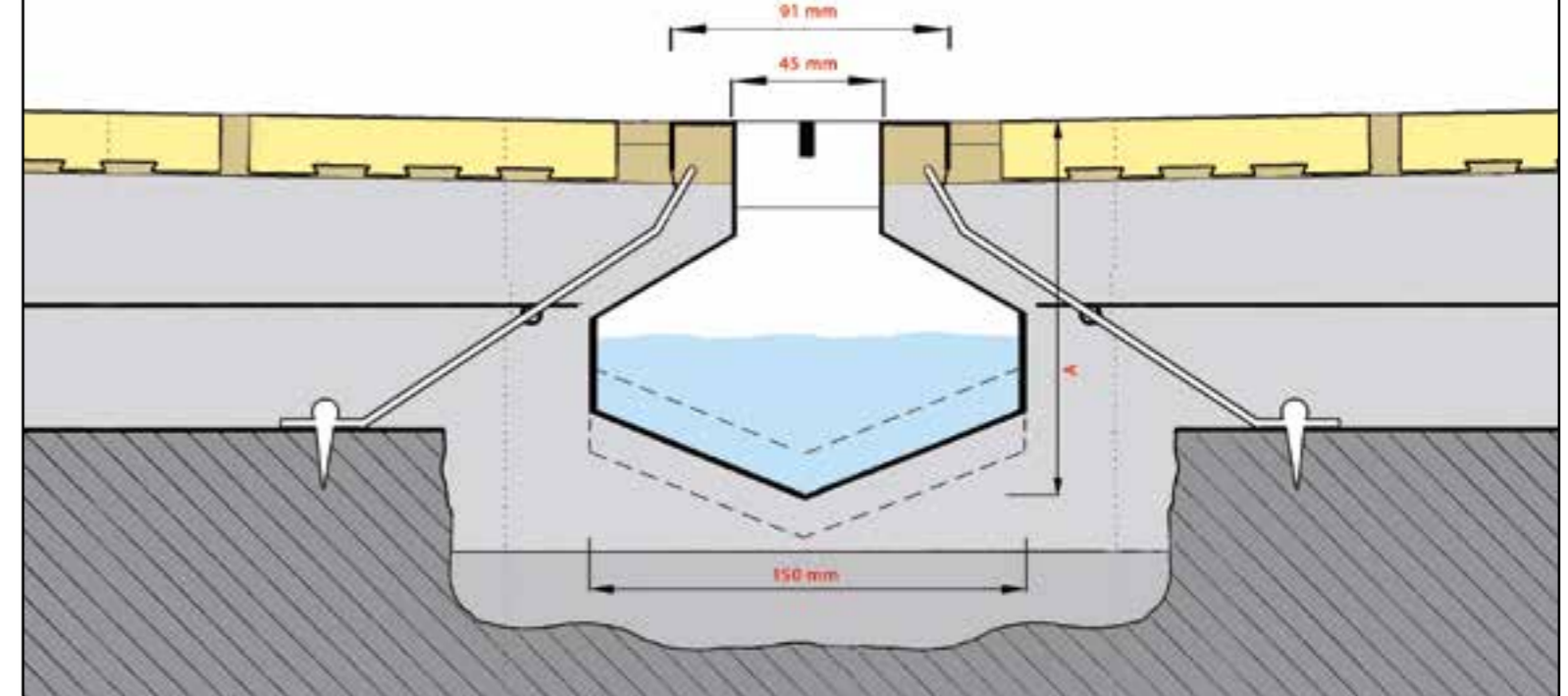


La pendenza è variabile da 0,2 a 1%



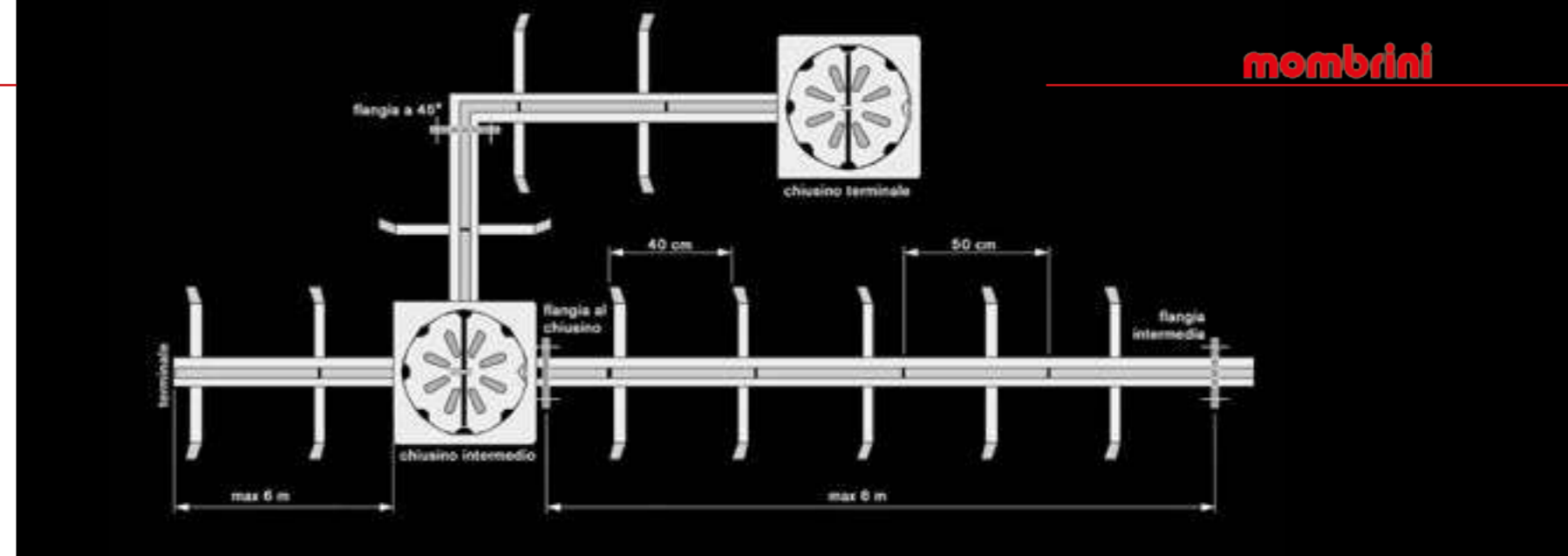
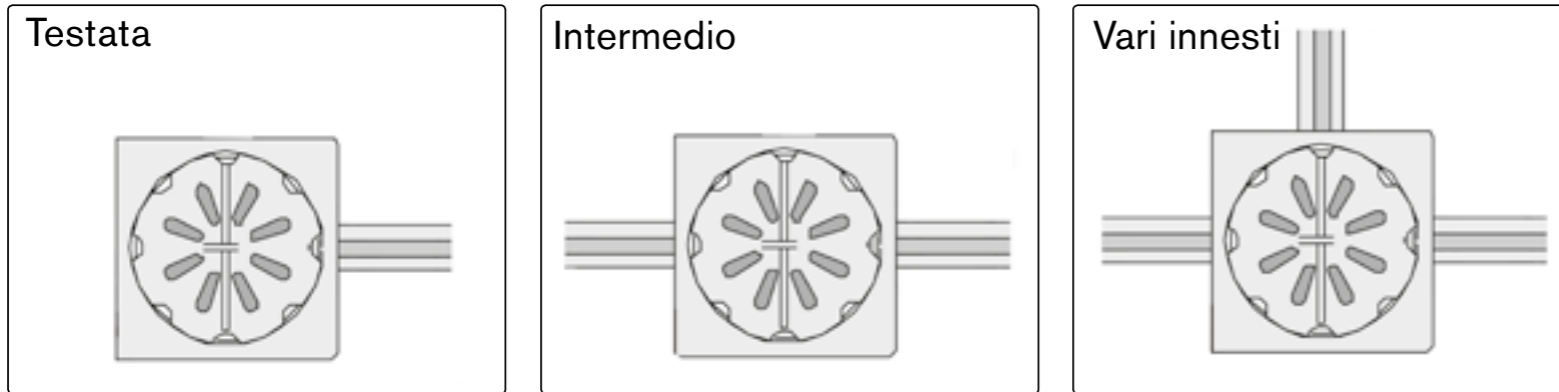
E' una valida alternativa alla più famosa canalina a fessura con il vantaggio di aumentare la capacità drenante ed il volume di raccolta dell'acqua. Volendo si potrebbe, con ovvie modifiche, aumentare la larghezza delle due fessure oppure farne una terza.

It is a good alternative to the more famous duct slit with the advantage of increasing the draining capacity and the volume of collected water. In case you could, with obvious modifications, increase the width of the slits or insert a third one.



Accessori canalina a fessura

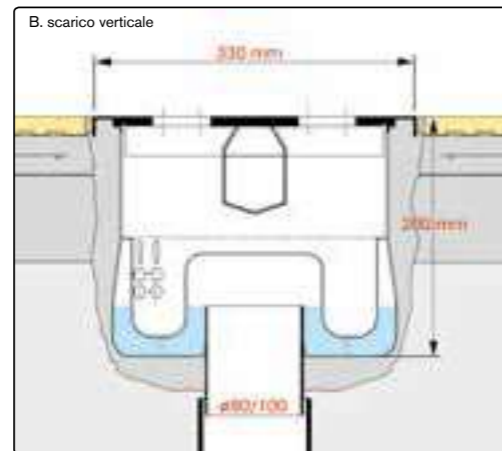
Fissure type channel accessories



A. 33x33

È il classico chiusino con scarico verticale di convogliamento con piastra da 8 mm, cestello ferma sporco ampio; la sua altezza può essere ridotta su richiesta specifica.

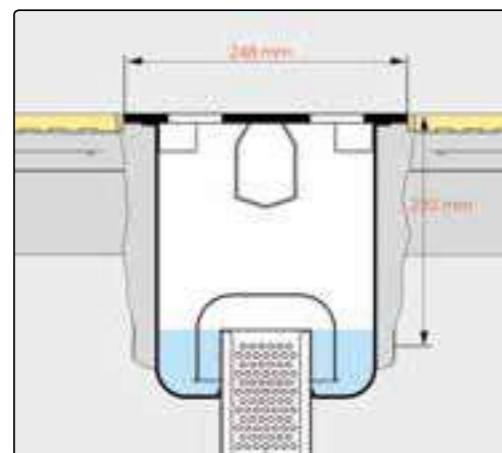
Is the classic cover with vertical drainage point with cover of 8 mm, wide filter, its height can be reduced when specifically requested.



B. 25x25

Sempre scarico verticale più capienza minore della vasca e del cestello; anch'esso può essere ribassato su richiesta.

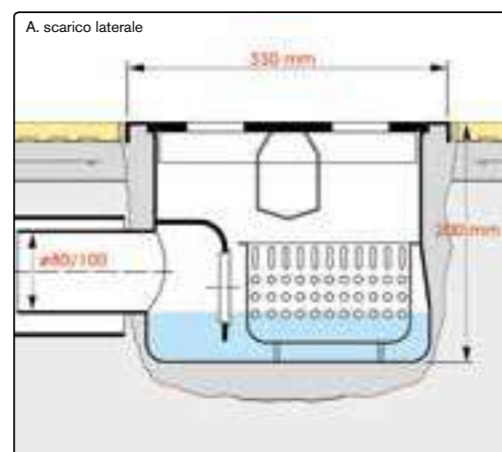
Is also a vertical drainage with less capacity of basin and filter, its height can be reduced when specifically requested.



C. Laterale Lateral

Lo scarico laterale non è mai una buona soluzione per la sua difficile ispezionabilità però talvolta risolve problemi d'altezza della tubazione.

The side drainage is not always a good solution because it is difficult to do inspection, but sometimes it is necessary to resolve the problem of having a short tube.



Tipologie di scarico diretto Direct discharge types



Posa in opera Laying of the tiles

Per ridurre la dilatazione delle canaline ed impedire il loro spostamento durante il getto, la Mombrini fissa meccanicamente le zanche ogni 50 cm.

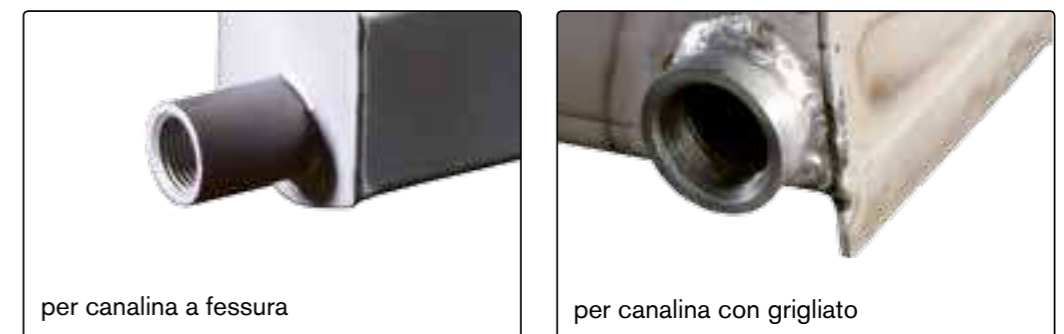
To reduce the dilatation of the channels and to avoid moving during the casting, Mombrini fixes the anchoring rods mechanically every 50 cm.



Attacco acqua in pressione Nozzles for water under pressure

E' possibile collegare tutte le canaline di cui sopra all'acqua corrente, sfruttando il getto che le tiene più pulite e sempre bagnate. L'attacco standard è 3/4" gas femmina.

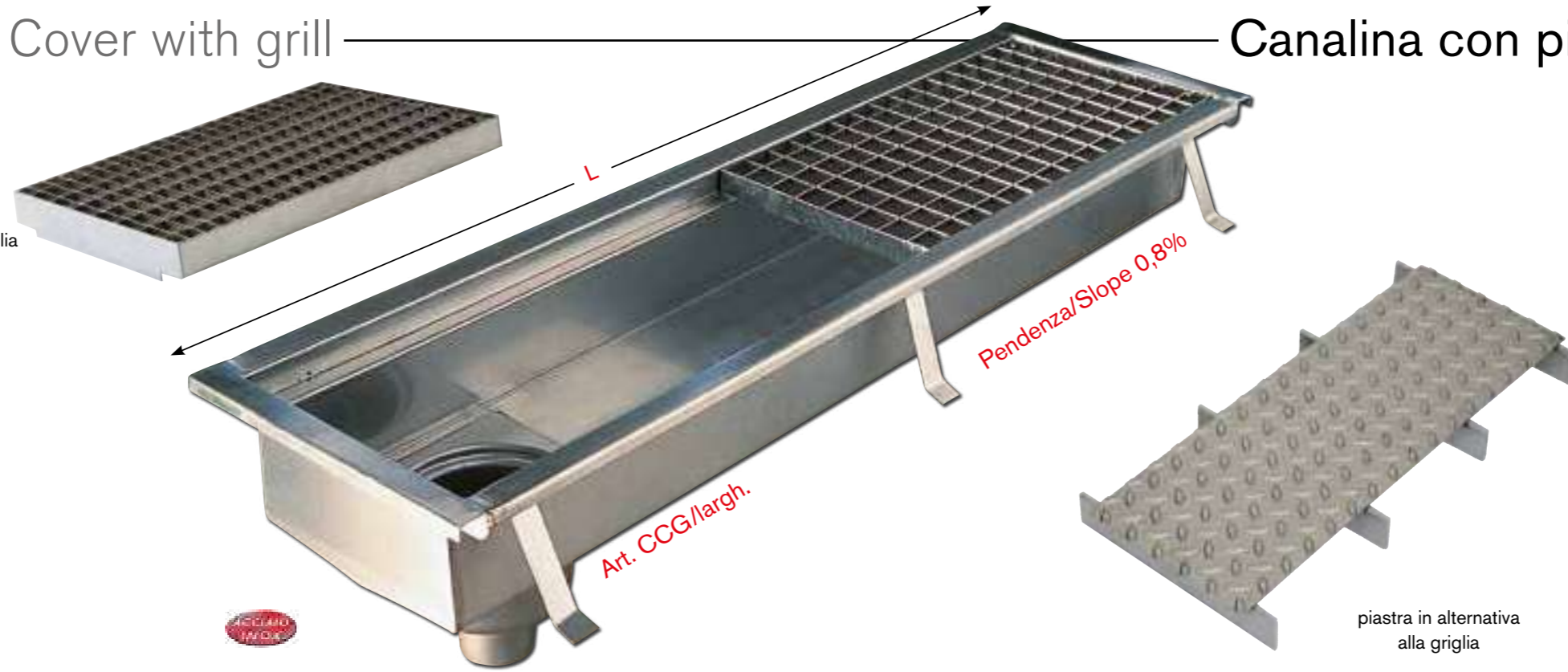
It is possible to connect all channels above to running water, to keep them clean and always wet.



Canalina con grigliato Cover with grill



griglia



Canalina con piastra Cover with plate



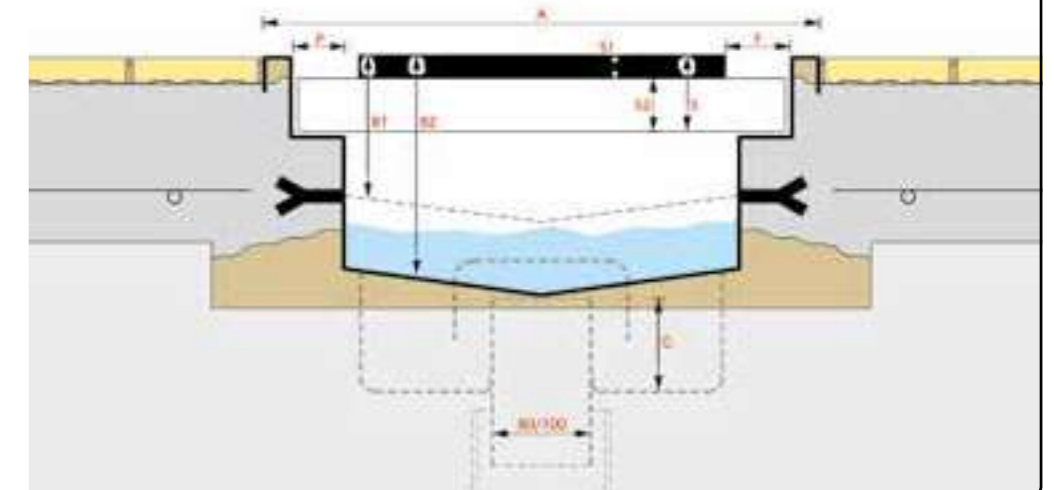
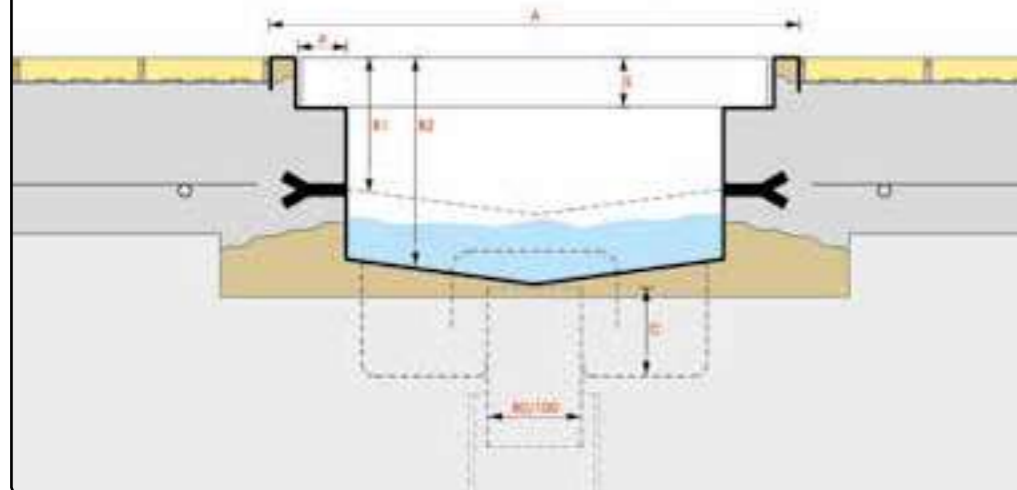
piastra in alternativa alla griglia

Canalina con grigliato

La canalina in acciaio inox con grigliato è costituita da un canale in pendenza, che convoglia in un chiusino di scarico sifonato, e da una parte piana sagomata per reggere la griglia. Come si evince dal disegno della presente pagina, le misure (L, A, B1, B2, C, P, F, S1, S2 e S) non sono indicate perché la canalina viene realizzata in base alle richieste specifiche. La posizione del chiusino di scarico può essere di testa oppure centrale e può anche essere più largo della canalina stessa (vedi 2 foto).
La copertura può essere con griglia oppure con la piastra; le dimensioni variano a seconda dei carichi, del tipo di sporco, della zona di posa, etc.

The grilled channel

The grilled stainless steel channel is made by a canal with a slope directed to a siphon trap and by a shaped plain part in order to bear the grill. As you can see in the drawing of this page, measures (L, A, B1, B2, C, P, S) aren't indicated because the channel is carried out on specific request.
The trap position may be on the head (like in the photo) or central.

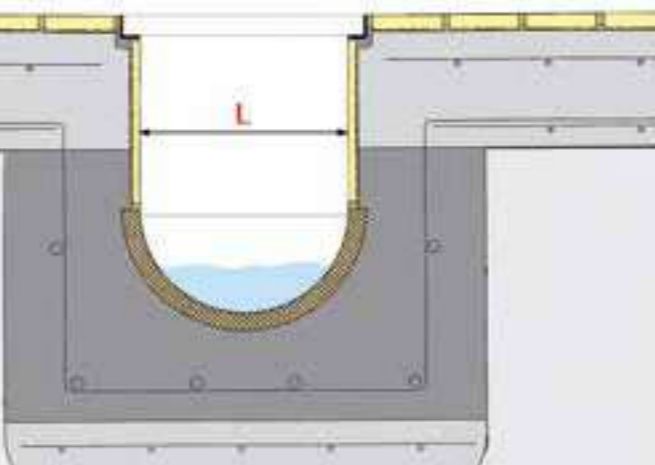


Canalina con portagriglia inox per portate eccezionali Channel with inox support for exceptional charges

L = 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 400 - 500 mm



La profondità del canale può arrivare anche a 1 metro di altezza



Canaletta per carichi eccezionali Conduit for exceptional charges

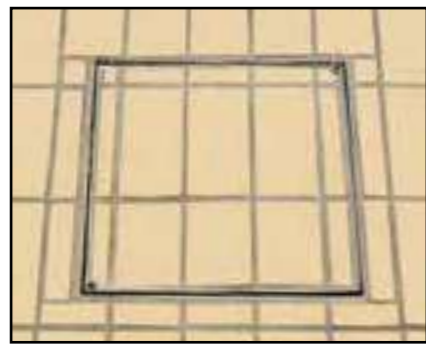
Nelle zone di frequentissimo passaggio di carichi pesanti e contemporanea presenza di acqua (es. le aree di ricevimento dei caseifici), l'unica soluzione che si è dimostrata valida è quella qui a fianco raffigurata. Si tratta di un canale in cemento cellulare, rinforzato con bordo in acciaio e con un grigliato in ghisa speciale sferoidale agganciato a quest'ultimo. Nella fotografia c'è il modello S150, con larghezza di 150 mm e profondità variabile. Esiste però una vastissima gamma da dimensionare a seconda delle specifiche necessità.

When there is a very frequent passage of heavy charges and, at the same time, water presence (ex. reception areas of cheese industries), the only one valid solution is this reported here. It's a duct made by cellular cement, strengthened with inox board and with a grided in special spheroid cast iron hooked up the last one. Reported in this photo there is model S150, with a width of 150 mm and a variable depth. It is possible to have a very vast scale that you can dimension if necessary.



Sistemi di ispezione Inspection system

Pozzetti d'ispezione Inspection traps

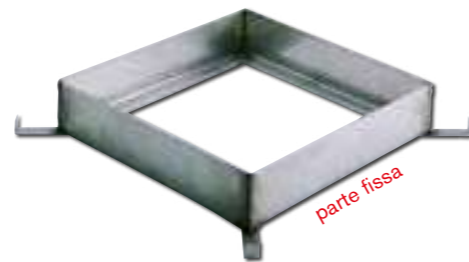


E' buona norma che nella progettazione dello schema di fognatura si rispetti il requisito di ispezionabilità: occorre quindi posizionare dei pozzetti in maniera razionale. La loro superficie non si può discostare troppo da quella della pavimentazione, per cui la miglior soluzione è quella di avere una vera e propria porzione di pavimento (sottofondo e piastrelle) mobile e che impedisca la formazione di interstizi inaccettabili sotto l'aspetto igienico-sanitario. Su ordinazione è disponibile il telaio con l'inserimento di chiusino sifonato.

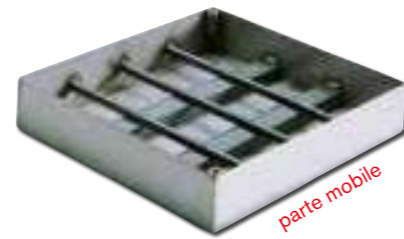


con chiusino sifonato (su ordinazione)

While planning a sewage system it is a good idea to satisfy the need to make inspections: with rational traps position. Their surface cannot be too different from the floor, so the best solution is to have a real and proper moveable portion of the floor (floor and tiles) which prevents the formation of unacceptable interstices. A frame with the insertion of a siphoned drain can be ordered.

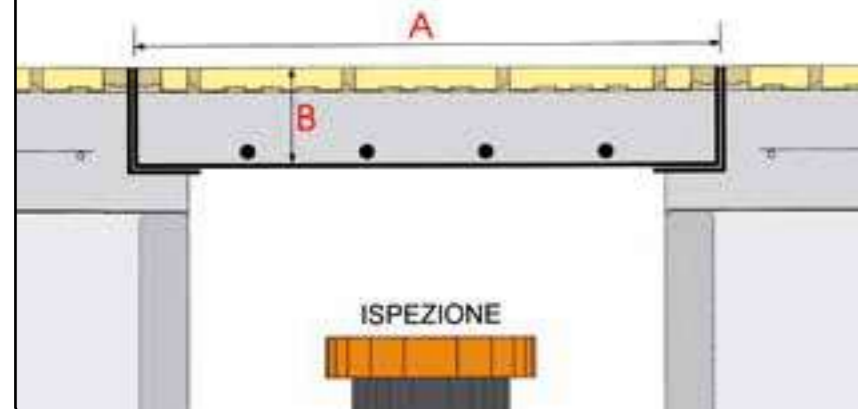


parte fissa



parte mobile

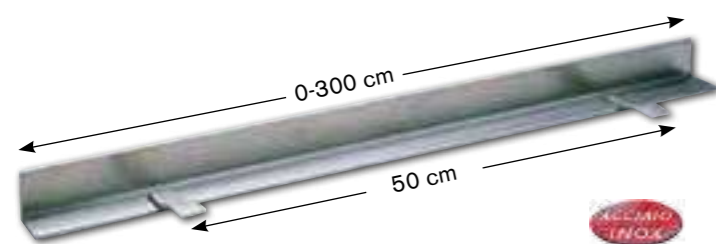
Art. TCA300 - 400 - 500 - 600 - 700



Tipo	A (cm)	B (cm)	armatura tondini/ferri a U40	peso (kg)	carico massimo distribuito su un'area di 25x25 cmq (kg)
24x24	24	8	3 ø 10/2	31	6350
36x36	36	8	3 ø 10/2	41,5	4800
50x50	50	8	4 ø 10/3	55	4770
60x60	60	8	5 ø 10/4	71,5	4980
70x70	70	10	6 ø 10/4	98,5	4200

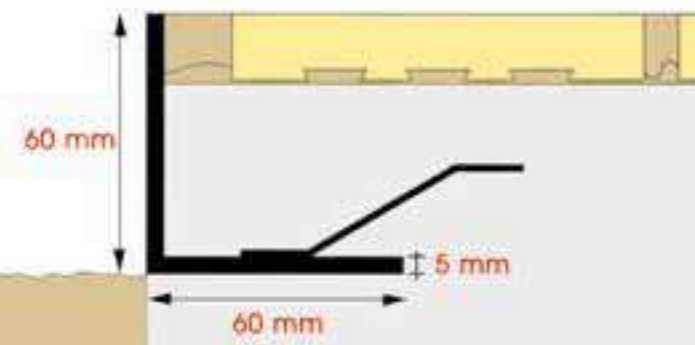
disponibile anche con rinforzi per carichi eccezionali
available also with reinforcement for exceptional loads

Angolari in acciaio trafilato Angular sections in extruded steel



Permette di non indebolire le piastrelle terminali sulle aperture dove il giunto tra pavimento interno ed esterno è il punto più critico.

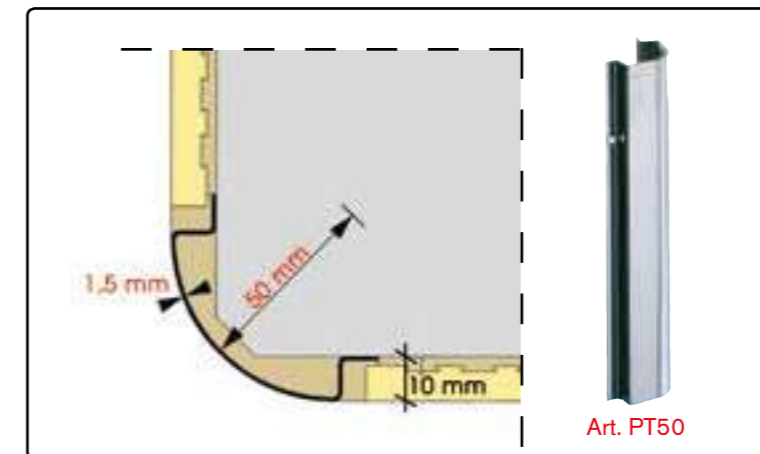
This prevents the weakening of end tiles near openings where the joint between the internal and external floor is the most critical point.



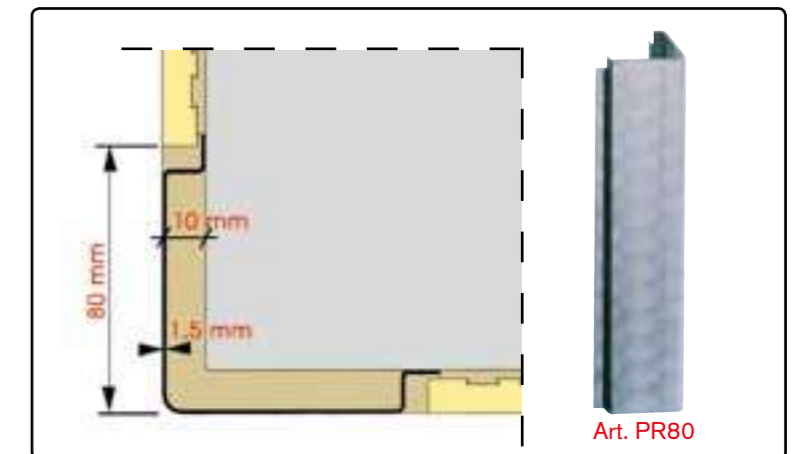
Paraspigoli per rivestimenti Staff beads

Instead of using external skirting in glazed klinker (which is very delicate in rooms where stacker trucks and trolleys pass by), it's better to install stainless steel protective beads, reinforced with mortar and fixed with inserts in the wall or pillar.

Anziché utilizzare i raccordi esterni in klinker smaltato (molto delicati nei locali di transito dei muletti e dei carrelli), è sicuramente più resistente installare dei paracolpi in acciaio inox, rinforzati con malta di cemento e fissati con tasselli ad espansione al muro o al pilastro.



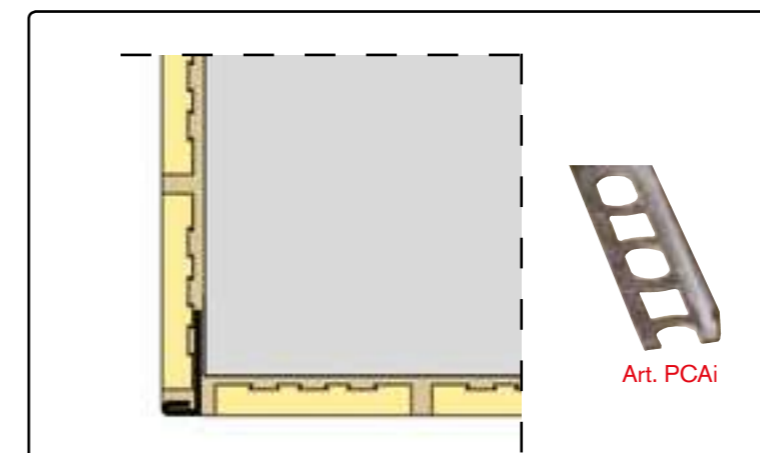
Art. PT50



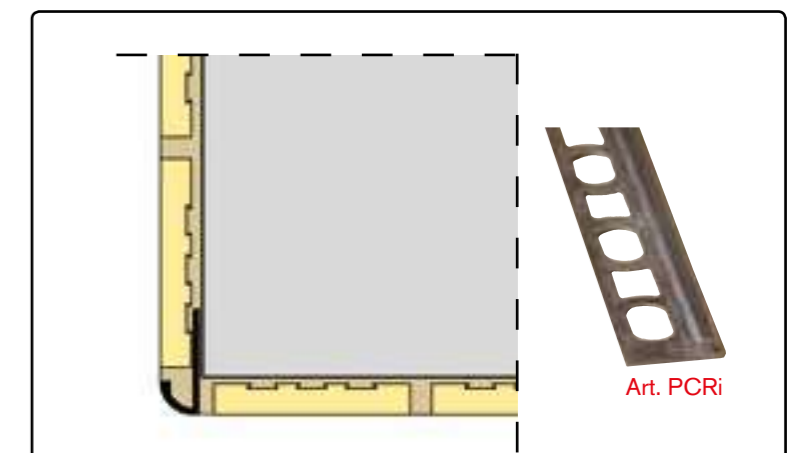
Art. PR80

Quando non si vuole utilizzare un profilo inox troppo evidente ma si vuole dare comunque una finitura in acciaio al bordo delle piastrelle, i profili PCAi e PCRI sono la soluzione ideale. Esistono svariati modelli che

si differenziano per la forma e lo spessore delle mattonelle che devono raccordare. Il numero che solitamente segue queste due sigle indica infatti lo spessore della piastrella per la quale tale profilo è studiato.



Art. PCAi



Art. PCRI

SISTEMI DI RACCORDO E PROTEZIONE

SKIRTING AND PROTECTION SYSTEM

Guard rail in resina 178
Resin guard rail

Protezione in klinker 182
Klinker protection

Muretto in cls rivestito in klinker 182
Concrete wall, covered with klinker

Paracolpi in elastomero 183
Bumpers in elastomer

Sguscio in resina SR 100 183
Resin skirting SR100

Sguscio in resina raggio 250 184
Resin Fuller with radius 250



Guard rail in resina Resin guard rail

Guard rail è un muretto paracolpi prefabbricato modulare ideale per proteggere le pareti dei locali di lavorazione del settore alimentare. E' costituito da un corpo in resina sagomata, in modo da accogliere la finitura in piastrelle e da non creare angoli di difficile pulizia. In esso sono riassunte le caratteristiche più importanti delle soluzioni "tradizionali".

The Guard rail is a prefabricated modular protective wall which is ideal for protecting the walls in processing rooms in the food sector. It consists of a resin body (moulded to accept the tile finishing and not to create corners which are difficult to clean). This piece summarises the most important characteristics of the "traditional solutions".



Pezzi speciali Special pieces



GR100/SX Elemento spigolo esterno sinistro



GR100/A Elemento angolo interno



GR100/DX Elemento spigolo esterno destro



GR100/T Elemento terminale

- velocità di montaggio;
- elevata resistenza agli urti e all'usura;
- possibilità di posa sopra la pavimentazione esistente senza demolizioni;
- limitatissimo ingombro in pianta;
- non presenta angoli di difficile pulizia;
- prezzo contenuto.

- speed of assembly
- high resistance to knocks and wear
- laying it on top of the existing floor without demolition work;
- very limited obstruction of plants;
- no difficult to clean corners
- low price.

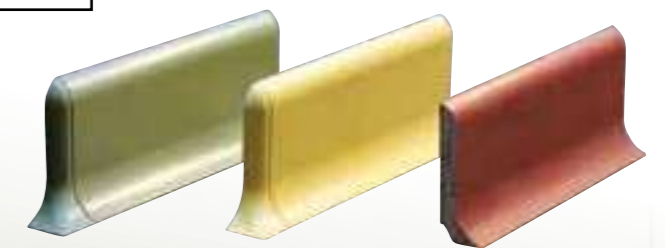
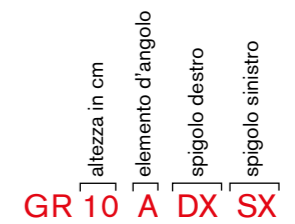


GR è un muretto paracolpi prefabbricato modulare ideale per raccordare senza spigoli vivi le pareti dei locali di lavorazione con il pavimento e dare loro un ottimo grado di protezione. È costituito da un pezzo monolitico di resina ottenuto per colata in un stampo e può essere montato anche sopra un pavimento esistente senza opere di demolizione per l'incasso. Il fissaggio è realizzato tramite l'impiego di collanti e resine specifiche.

The Guard rail is a prefabricated modular protective wall which is ideal for raccordare the walls and the floor in processing rooms in the food sector, and for protecting the first part of the wall. It consists of a unique resin body poured into a mould and it can be installed over a existing floor without any demolition work. The fixing is made using specific glue and resin.

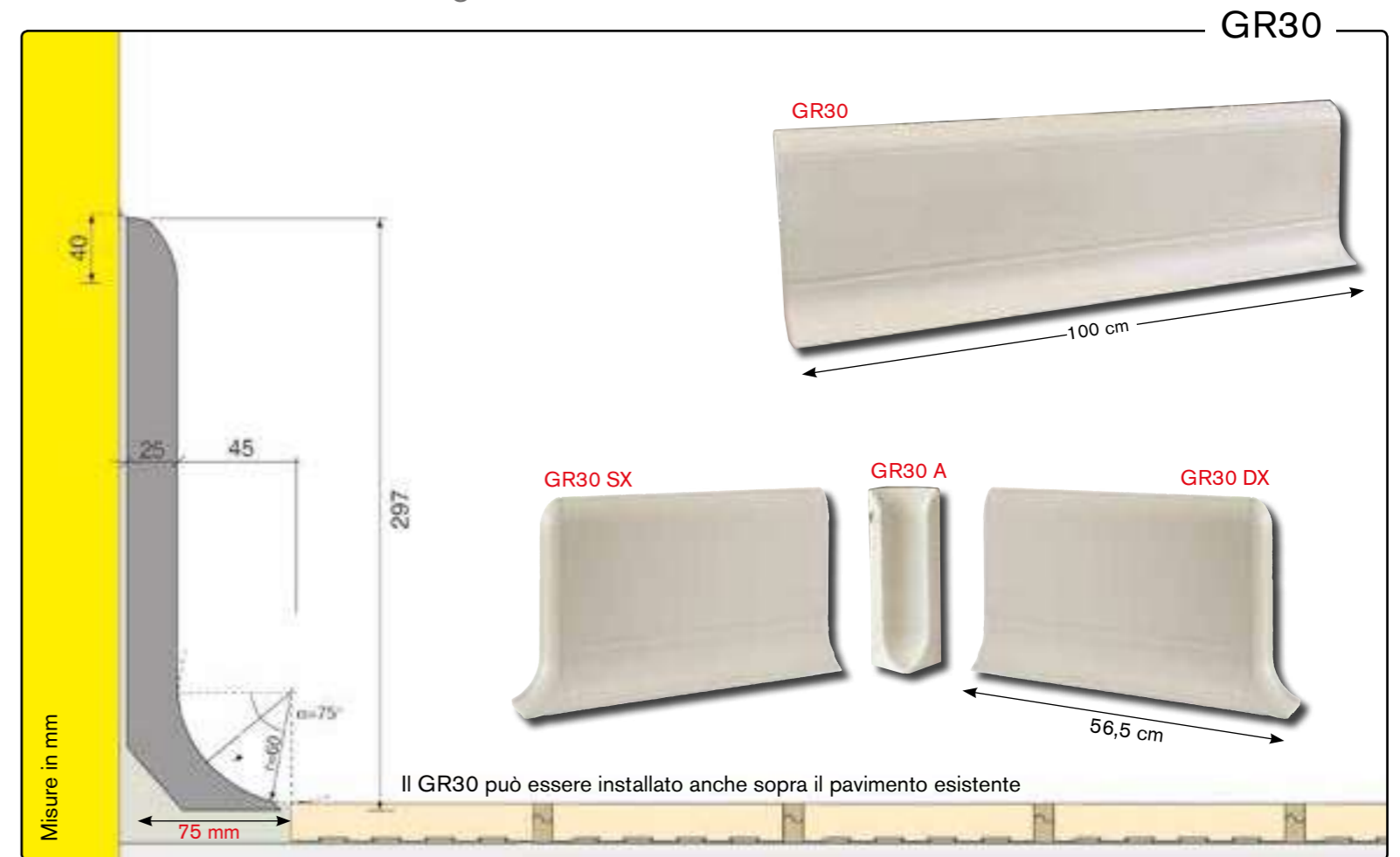
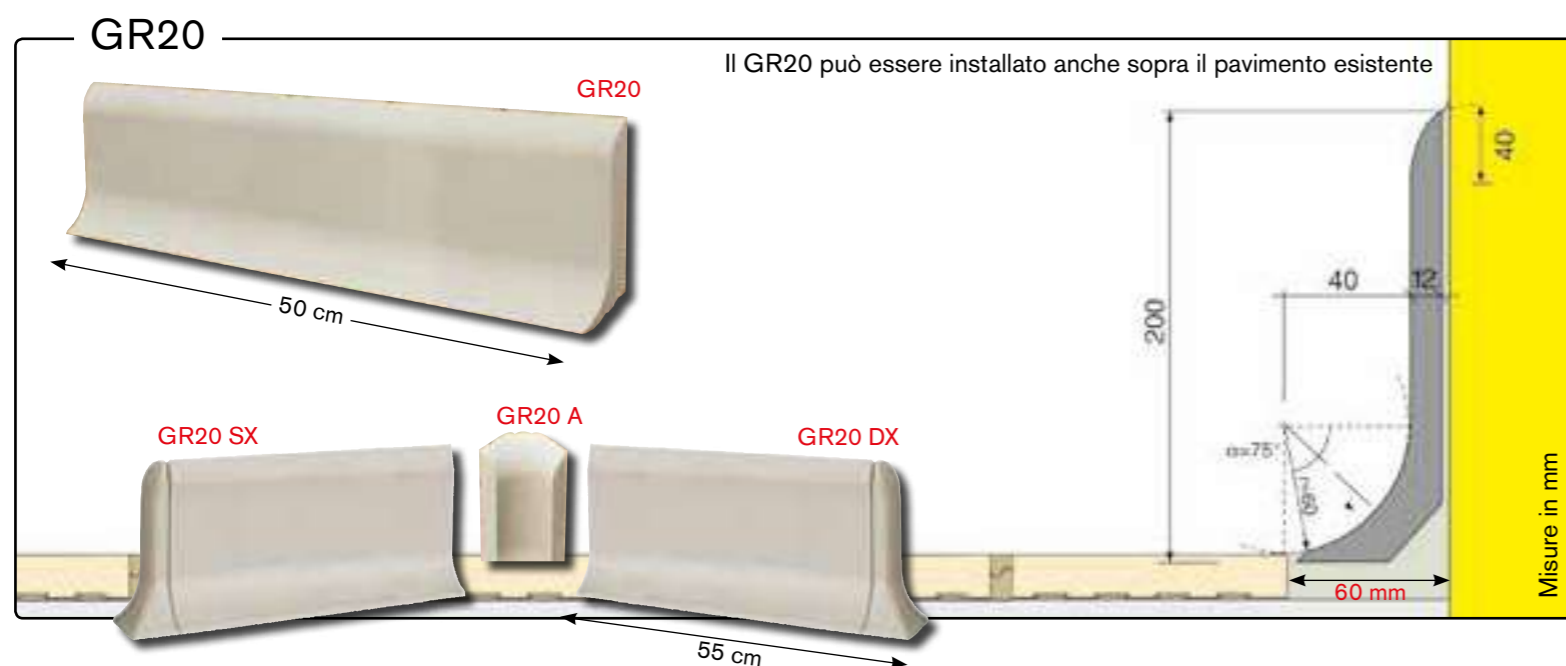
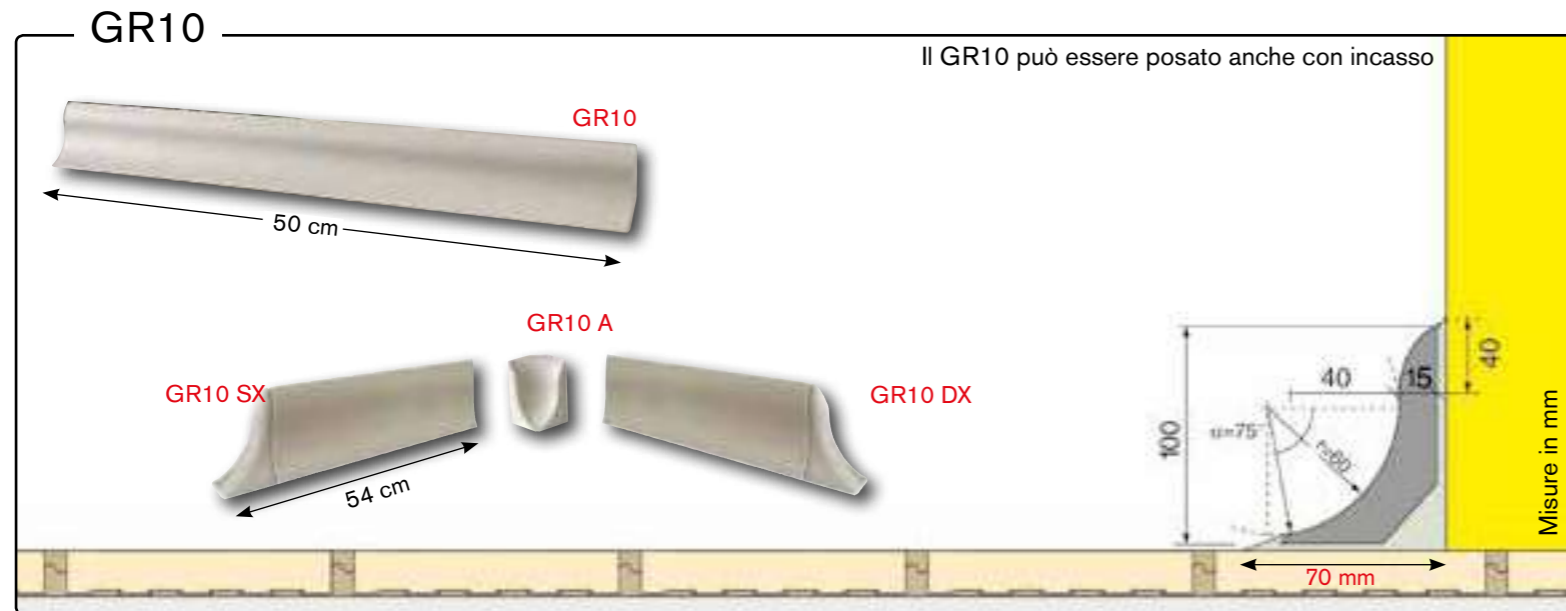


- velocità di montaggio
- notevole effetto estetico
- resistenza agli urti e all'usura
- non presenta angoli di difficile pulizia
- possibilità (a richiesta) di varie colorazioni
- prezzo contenuto
- speed of assembly
- remarkable aesthetic effect
- resistance to knocks and wear
- no difficult to clean corner
- opportunities (on demand) of various colors
- low price

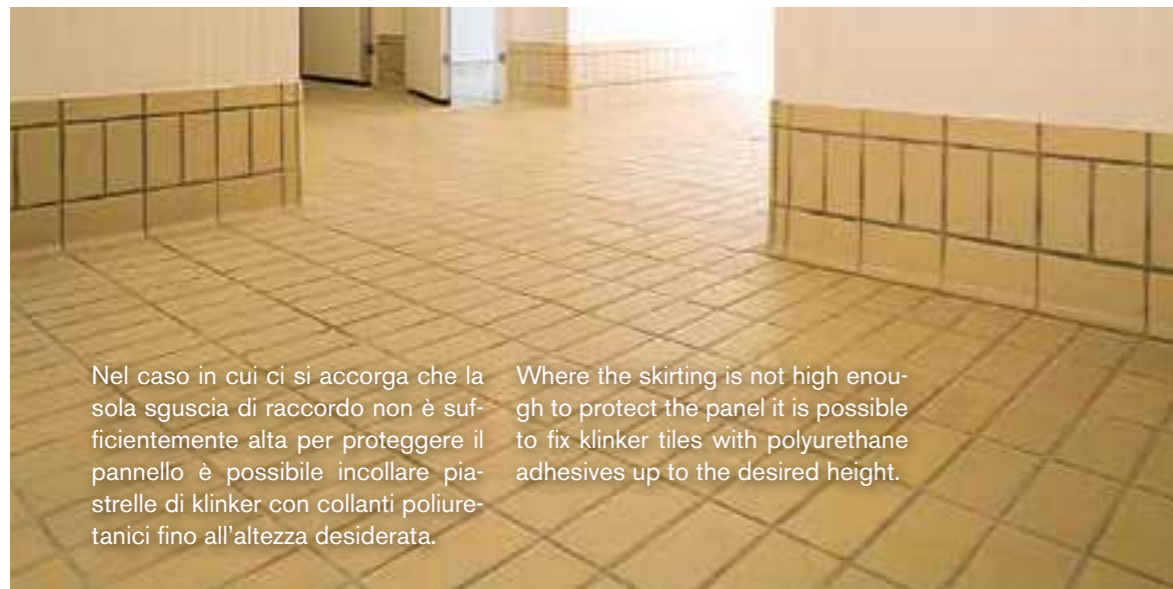


per quantitativi considerevoli è possibile richiedere la tabella colori
on demand and for considerable quantities it's possible to have the favourite colour



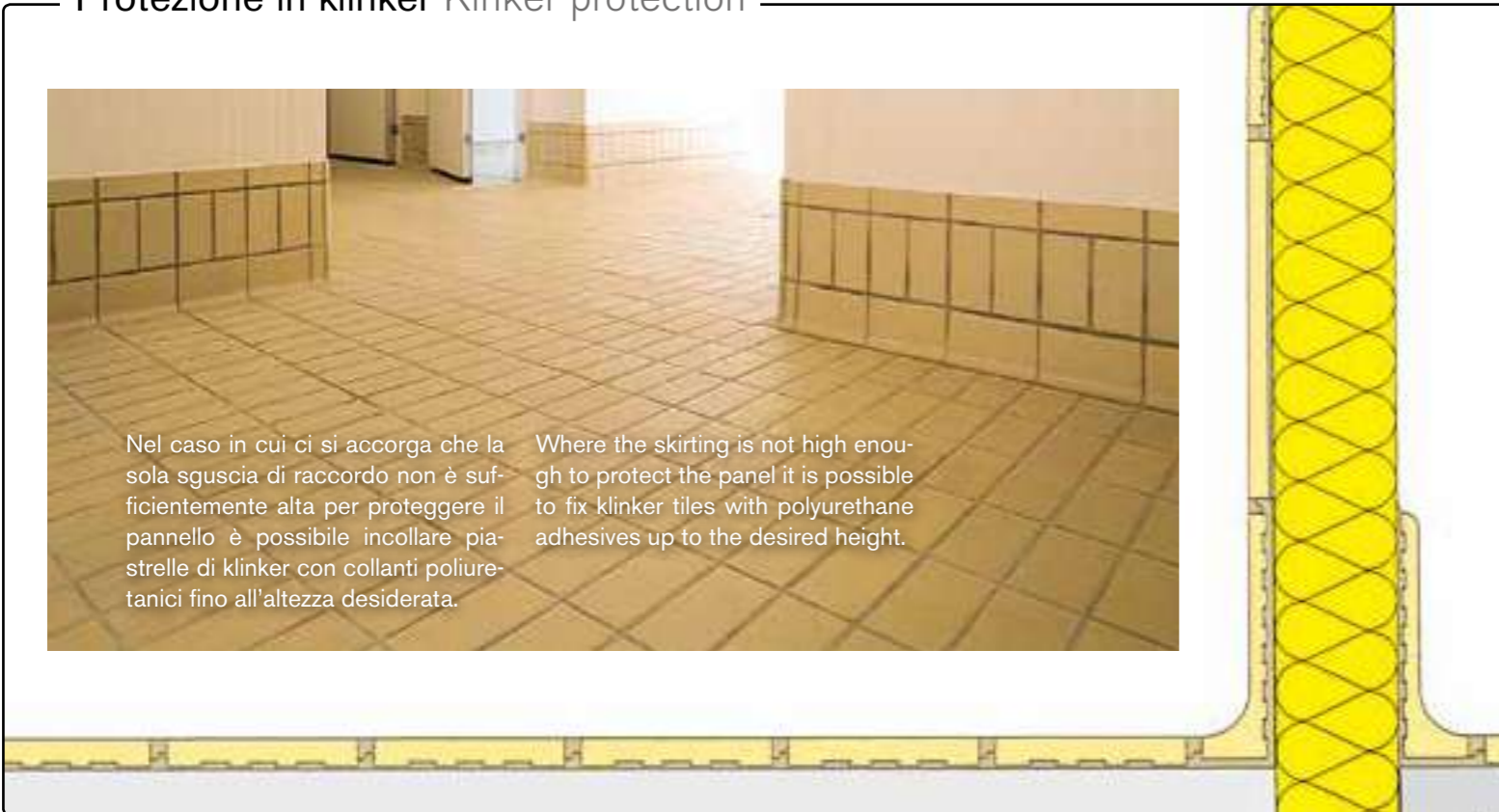


Protezione in klinker Klinker protection



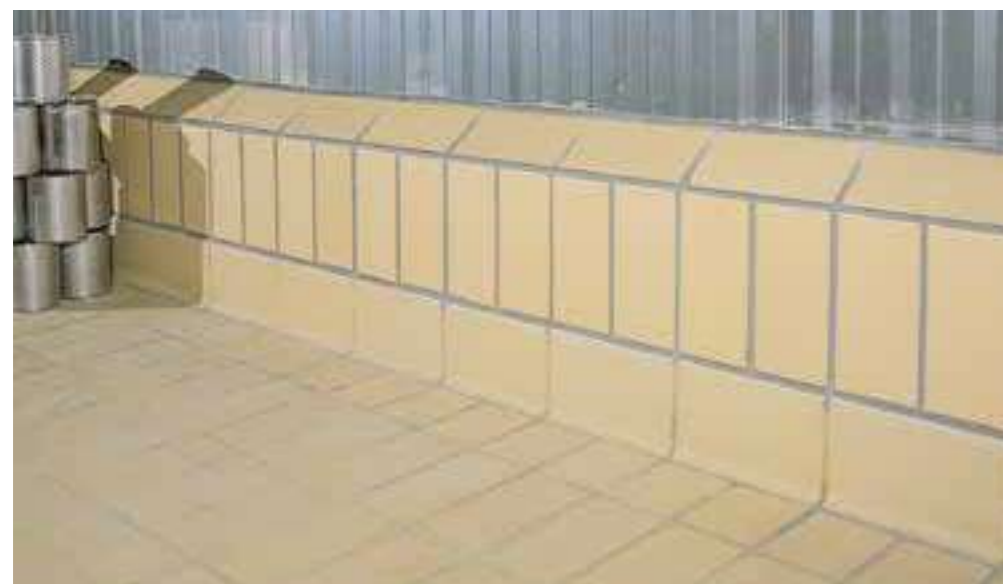
Nel caso in cui ci si accorga che la sola sguscia di raccordo non è sufficientemente alta per proteggere il pannello è possibile incollare piastrelle di klinker con collanti poliuretani fino all'altezza desiderata.

Where the skirting is not high enough to protect the panel it is possible to fix klinker tiles with polyurethane adhesives up to the desired height.



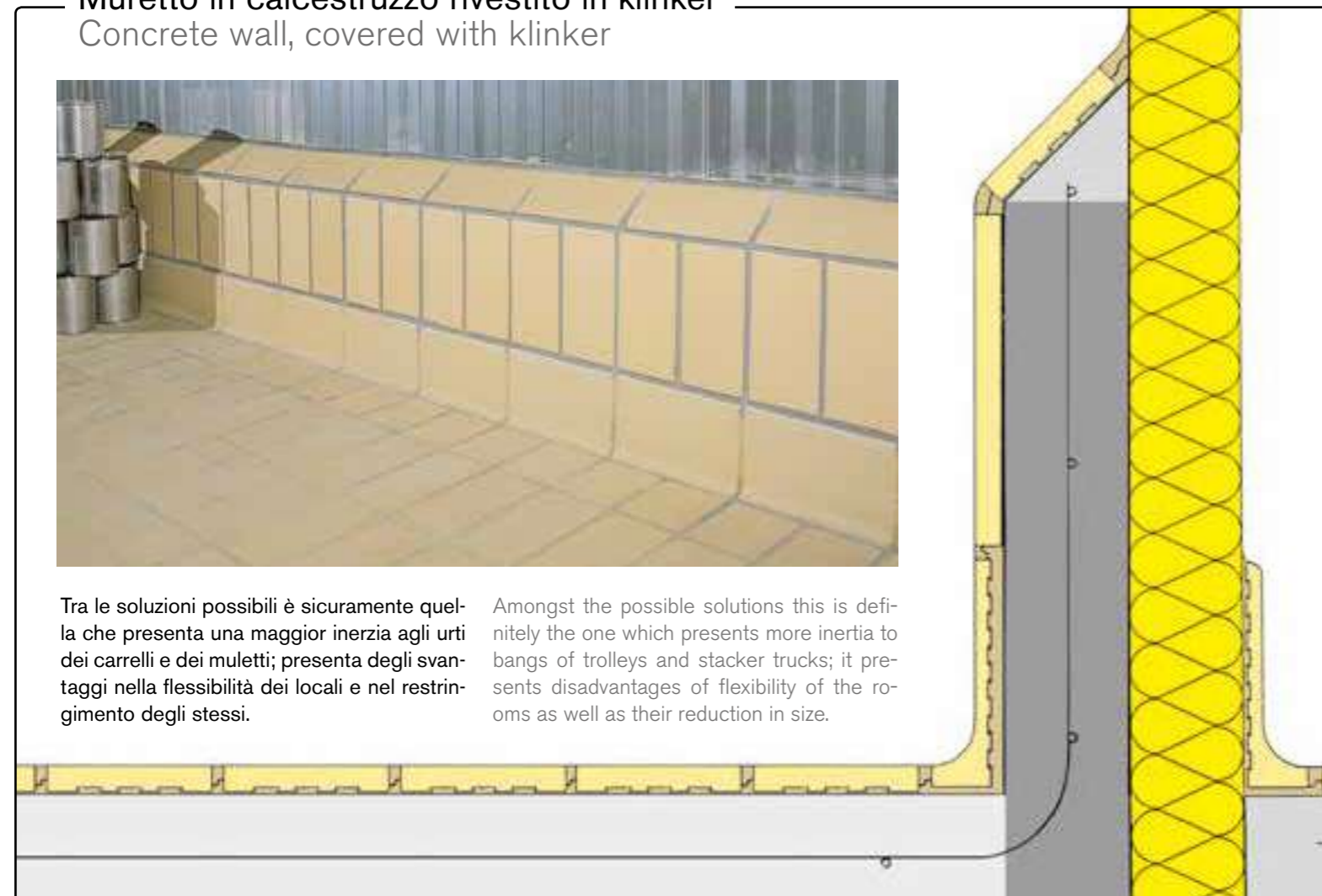
Muretto in calcestruzzo rivestito in klinker

Concrete wall, covered with klinker

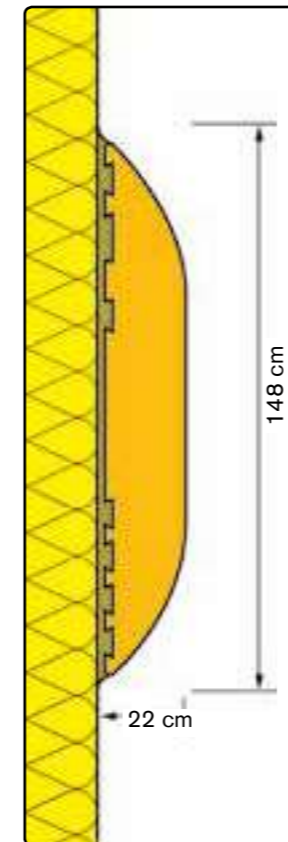


Tra le soluzioni possibili è sicuramente quella che presenta una maggior inerzia agli urti dei carrelli e dei muletti; presenta degli svantaggi nella flessibilità dei locali e nel restringimento degli stessi.

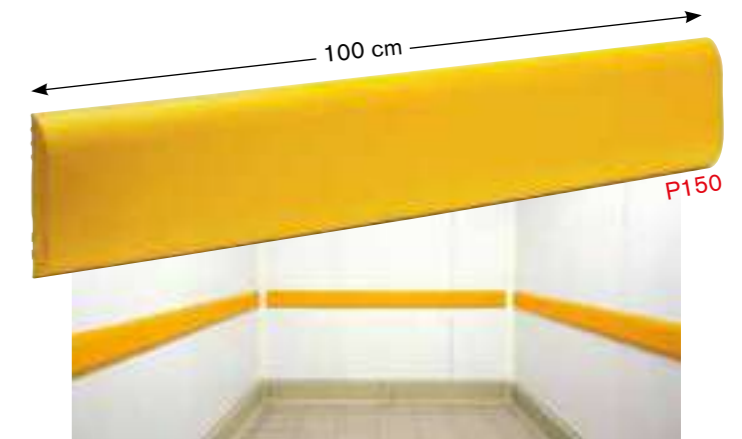
Amongst the possible solutions this is definitely the one which presents more inertia to bangs of trolleys and stacker trucks; it presents disadvantages of flexibility of the rooms as well as their reduction in size.



Paracolpi in elastomero Bumpers in elastomer



È una fascia paracolpi applicabile a qualsiasi altezza e su qualsiasi superficie; presenta il vantaggio di proteggere le pareti solo alla quota desiderata. La densità del composto fa in modo che il materiale sia elastico per cui dopo eventuali urti presenta sempre lo stesso aspetto. Il suo impiego è particolarmente indicato per le pareti in lamiera o in vetroresina per le quali è previsto un sistema di fissaggio tramite collante poliuretano tricomponente senza ricorrere a tasselli o staffe meccaniche.



This is a bumper strip that can be applied at any height and on any surface; it has the advantage of protecting the walls only at the height desired. The density of the compost is such to allow the material to be elastic, so it will therefore keep the same appearance after being knocked. It is particularly suitable for use on plate or fibreglass reinforced plastic walls where it is preferable to apply a fixing system that does not have to resort to wooden blocks or mechanical brackets.

Sguscio in resina SR100 Resin skirting SR100



È uno sguscio di raccordo in resina epossipoliuretana che può essere applicato sopra il pavimento (in piastrelle, in resina o cemento) senza demolire il piano in prossimità della parete per incassare il profilo di raccordo. Se invece viene impiegato per raccordare i pannelli (in verticale o a soffitto) offre il vantaggio di non creare dei possibili vuoti in quanto viene affogato nel collante antiacido, che evita l'impiego di rivetti o fissaggi in genere. Esistono ovviamente i pezzi speciali di raccordo.

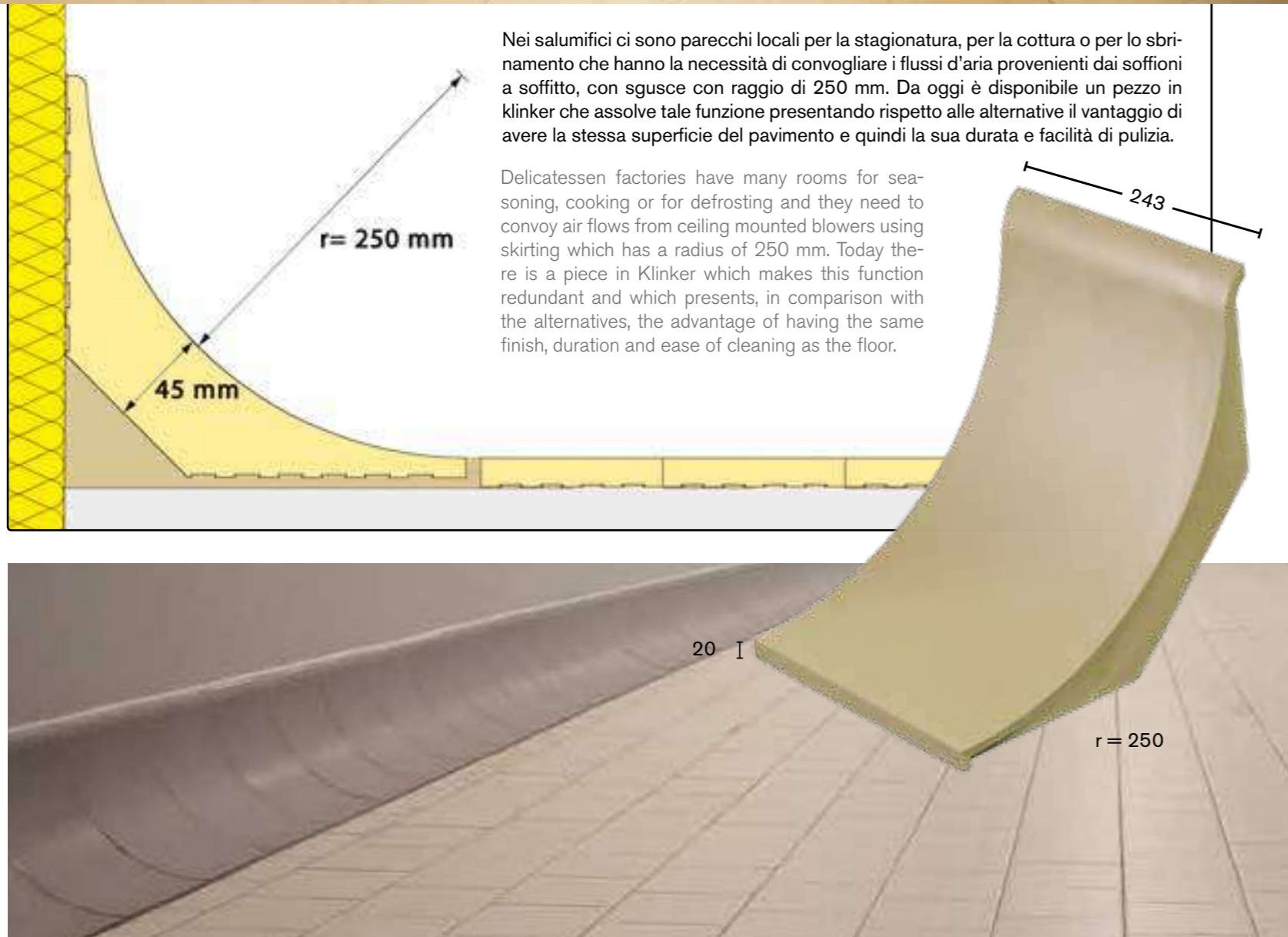
This is a skirting made of epoxy-polyurethane resin which can be applied above the floor (tiles, resin or cement) without demolishing the surface near the wall in order to affix the skirting profile. If however it is used to join panels (vertically or on the ceiling) it offers the advantage that it does not create possible hollow spaces as it is drowned in anti-acid adhesive, which avoids the use of rivets or fixtures in general. Obviously there are special pieces.

BREVETTO PATENTED DEL 25/10/95 N°BG 95U000015





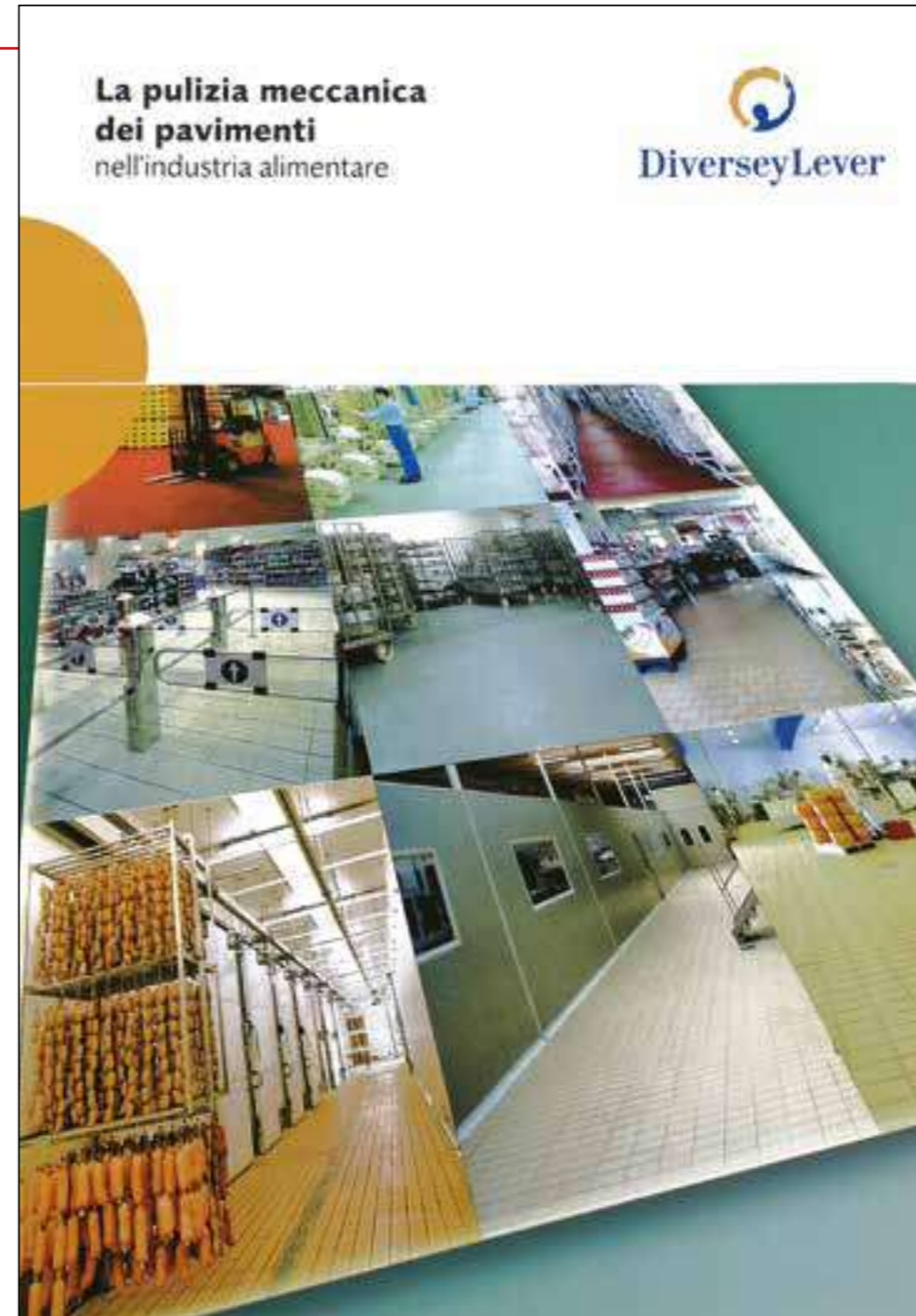
Sguscio in resina raggio 250
Resin Fuller with radius 250



Nei salumifici ci sono parecchi locali per la stagionatura, per la cottura o per lo sbrinamento che hanno la necessità di convogliare i flussi d'aria provenienti dai soffioni a soffitto, con sgusce con raggio di 250 mm. Da oggi è disponibile un pezzo in klinker che assolve tale funzione presentando rispetto alle alternative il vantaggio di avere la stessa superficie del pavimento e quindi la sua durata e facilità di pulizia.

Delicatessen factories have many rooms for seasoning, cooking or for defrosting and they need to convey air flows from ceiling mounted blowers using skirting which has a radius of 250 mm. Today there is a piece in Klinker which makes this function redundant and which presents, in comparison with the alternatives, the advantage of having the same finish, duration and ease of cleaning as the floor.

PULIZIA CLEANING



La corretta pulizia e manutenzione sono di fondamentale importanza per ogni pavimentazione al fine di tutelarne nel tempo i requisiti salienti relativi a resistenza (sia essa meccanica, chimica termica), inalterabilità, porosità, proprietà antisdrucchiolo, idoneità igienica indispensabili per ogni ambiente o locale di preparazione degli alimenti. Per questo la MOMBRINI è consapevole che, pur realizzando quanto di meglio oggi può offrire il mercato nelle pavimentazioni alimentari, la corretta pulizia e manutenzione sono operazioni indispensabili per mantenere nel tempo le caratteristiche e, al tempo stesso, per rispondere alle prescrizioni igieniche e di sicurezza imposte dagli organi preposti, non solo per il periodo appena successivo alla sua esecuzione, ma anche durante gli anni a seguire. Frequentando da decenni le aziende alimentari e conoscendo, di conseguenza, le differenti filiere produttive siamo consapevoli che ogni tipologia di residuo o di sporco richiede un diverso approccio alla pulizia sia in termini di procedure che di prodotti utilizzati. Ecco perché, in collaborazione con la JohnsonDiversey, abbiamo preparato un documento, fotografato qui a fianco, che consiglia il tipo di prodotto specifico per ogni destinazione d'uso dei locali.

Non è solo la "qualità del residuo" che determina la scelta di una procedura ma occorre conoscere l'età dello sporco, la metodologia utilizzata, le eventuali interazioni fra sporchi di natura differente e lo stato di manutenzione del pavimento per poter arrivare alla definizione di un modo serio per procedere.

Quindi dopo la consegna del pavimento occorre prevedere, analizzare e definire in maniera professionale tre momenti della gestione delle superfici:

1. La cosiddetta sgrassatura ovvero le operazioni necessarie per rimuovere dal pavimento gli eventuali residui della posatura (cemento, salnitro, sbavatura di resine...); tale operazione richiede l'utilizzo di prodotti (e macchinari) specifici che niente hanno a che vedere con le successive operazioni di pulizia operativa.

2. La pulizia operativa (quotidiana) ovvero le operazioni necessarie per rimuovere dal pavimento i residui tipici e caratteristici delle lavorazioni che vi si effettuano

3. La pulizia periodica o straordinaria ovvero le operazioni necessarie per rimuovere dal pavimento quei residui (spesso microscopici) che si accumulano nel tempo e che la pulizia ordinaria o operativa non riesce ad eliminare. Necessariamente i prodotti e le modalità operative saranno differenti per i tre momenti perché lo sporco da rimuovere sarà di natura e quantità diverse; si dovrà quindi operare manualmente o meccanicamente a seconda della disponibilità di specifiche macchine lavasciuga, dotate di spazzole e dischi abrasivi di varia natura in funzione del residuo e delle caratteristiche del pavimento.

Pur essendo una operazione apparentemente "banale" la pulizia e manutenzione delle pavimentazioni negli ambienti di preparazione degli alimenti richiede degli "specialisti" del settore; per questo la MOMBRINI ha creato un gruppo di lavoro insieme a JohnsonDiversey al fine di rispondere positivamente e tempestivamente alle esigenze di pulizia, manutenzione ed igiene di tutte le pavimentazioni della propria clientela nel settore industriale ed alimentare in particolare.

Lavorare bene e consapevolmente anche "sui pavimenti" può consentirvi di evitare danni e conseguenze difficilmente riparabili senza consistenti investimenti.

La MOMBRINI declina ogni responsabilità sull'impiego di metodi e prodotti di pulizia non consigliati.

CERTIFICAZIONI

CERTIFICATIONS

Abbiamo già parlato di come la funzionalità di un sistema di pavimentazione si correla direttamente agli elementi o strati funzionali che lo compongono; appare chiaro che solo un'attenta progettazione di questi elementi può portare ad avere un prodotto performante, ovvero che risponda ai requisiti che la sua destinazione prevede. In questa pagina vengono riassunti i risultati delle prove eseguite non sulla singola piastrella e sulla singola stuccatura ma su una porzione di pavimento "MOMBRINI" completa. Queste prove sono state effettuate dal laboratorio del Centro Ceramico di Bologna riguardo due caratteristiche molto importanti per il settore alimentare, come la scivolosità e l'assorbimento, che sono state certificate. Quindi, senza entrare in una analisi del modello di comportamento tecnologico della pavimentazione (da farsi ovviamente caso per caso) ci è sembrato opportuno riportare di seguito i dati di tale analisi.



Aspetto della pavimentazione

L'aspetto della pavimentazione, così come tutte le superfici realizzate "a mano", dipende da due particolari che molto spesso sono trascurati: la pulizia della superficie, ed è ovvio, ma soprattutto la posizione della fonte di illuminazione rispetto al punto di osservazione.

Guardate queste tre fotografie dello stesso pavimento realizzate con diversi punti di vista e con situazione di bagnato, sporco e pulito. Notate come la luce radente evidenzia anche piccolissime "non planarità" cambiando l'aspetto, rendendo quasi irrisconoscibile

ciò che, illuminato con luce dall'alto, è tutt'altra cosa. Questo capita alle pareti verticali e anche ai soffitti, ragion per cui l'analisi di un manufatto deve essere valutata solo con luce verticale e sufficientemente distante.



CLIENTI

CLIENTS

LOMBARDIA 3B LATTE Brignano Gera d'Adda, A-27 Rancio Valcurvia, ADAMS Milano, ADC PESCHERIA Cinisello Balsamo, AEB Brescia, AGRIMAR Cerro Maggiore, AGROCARNI Turate, AGROITICA LOMBARDA Viadana Calvisano, AIROLDI LUIGI Treviglio, AL BERLINGHETTO Berlingo, ALCASS AMICA NATURA Bedizzole, ALIDOLCE Milano, ALIMECO I COTTI Villasanta/Meda, ALINOR Ripalta Cremasca, ALIPARK Milano, ALLEVAMENTO S. GIUSEPPE Brembate, ALLOGEL Brembio, ALUCART Mazzo di Rho, ALTO PRATO Buccinasco, AMALTEA Cerro Maggiore, AMBROSI Castenedolo, AMBROSIO Pozzolengo, AMICA CHIPS Castiglione Delle Stiviere, AMOCO ITALIA Milano, ANGELO CROCE Casalpusterlengo, ANTIBIOTICOS - C. ERBA Rodano, ANTICA LATTERIA AGR. PANDINO Pandino, ANTICA PASTERIA Lainate, ARNOLDI F.LLI Peghera Taleggio, ARRIGONI BATTISTA Pagazzano, ARRIGONI VALTALEGGIO Peghera, AURICCHIO GENNARO Cremona, AURICCHIO GENNARO GAZZO, AVICOLA MONTEVERDE Rovato, AZ. AGR. CACCIA DOMINONI Soresina, AZ. AGR. CASCINE ORSINE Bereguardo, AZ. AGR. FACCHETTI ALFREDO Calvisano, AZ. AGR. FOPPIANI Rivergaro, AZ. AGR. LAMERI Castelleone, AZ. AGR. PROVENZA Desenzano del Garda, AZ. AGRITUR. LA FLORIDA Cosio Valtellino, AZ. AGR. CARIONI Trescore Cremasco, AZ. AGR. CONTI Civate al Piano, AZ. AGR. ERCOLI Agnadello, AZ. AGR. FRANCO VITALI Arcene, AZ. AGR. PELETTI Trescore Cremasco, AZ. AGR. RONCO Cazzago San Martino, AZ. AGR. SAN GIOVANNI Palazzo Pignano, AZ. AGR. SAN MARTINO Trescore Balneario, AZ. AGR. SONIGA Nuvolento, BAGNASCO PAOLO AZ. VINICOLA Castana, BAIOCO ESSENZE Concorezzo, BARILLA ALIMENTARE Castiglione delle Stiviere, BARILLA ALIMENTARE Cremona, BARILLI CESARE Cizzolo, BARONE D - CAROZZI FORMAGGI Barzio, BASSI GUIDO E VINCENZO Castiglione delle Stiviere, B. CARNI Guardamiglio, BCC CENTRO POLIFUNZIONALE Caravaggio, BEEF CARNI San Giacomo Segnate, BELLINI MICHELE E F. SNC Antegnate, BERGAMO CARNI Romano di Lombardia, BERGEL Zanica, BERLUCCHI GUIDO Borgonate, BERNI Gragnano Trebbiense, BERTOLETTI SALUMIFICIO Grafignana, BINDI S. Giuliano Milanese, BIRRA BREW HUMMER/BRIGATI Villa D'Adda, BIRRIFICIO LAMBRATE Milano, BOLCHINI ALESSANDRO AZ.AGR. Fara Gera D'Adda, BONAITA AZ.AGRICOLA Masano Caravaggio, BONIZZI CENTRO LATTE Soncino, BONOMELLI SRL Dolzago, BONOMETTI CARNI Rodengo Saiano, BONORA LUIGI Inzago, BORDONI CARNI Grosio, BOSIA GIOVANNI CARLO Bascapè, BRAMBILLA AZ.AGR. Comazzo Marzano Merlino, BRAMBILLA VIGNE OLCRU S. Maria della Versa, BRANZI LATTERIA Branzi, BREGA LUCIANO AZ. AGR. Montù Beccaria, BREMBO FRENI Cerno, BRESCIALAT Chiari, BRESCIANGRANA Cignano, BURRO LAGO MONATE Travedona Monate, CACCIA DOMINONI EM. AZ. AGR. Soresina, C. C. T. DI PALOMINI T. Cremona, CADEMARTORI Certosa, CADEMARTORI Introbio, CAGLIFICIO SACCO Cadorago, CAGNANA SALUMIFICIO Trescore Cremasco, CALVINO GUSTO SUPREMO Padenghe sul Garda, CALZA CLEMENTE Acquanegra, CALZI Bertinico, CA' DEL BOSCO Erbusco, CAMEO Desenzano sul Garda, CAMPIONI DONATO PASTIFICIO Cassano D'adda, CANTINA BELLAVISTA Erbusco, CANTINA LUSENTI Castel S. Giovanni, CANTINA SOC. BERGAMASCA S. Paolo d'Argon, CANTINA SOC. CASTEGGIO Casteggio, CANTINE CATTANEO Montevecchia Brianza, CANTINE LA VERSA S. M. della Versa, CANTINE PIROVANO Santa Giuletta, CANTINE PIROVANO Calco, CANTINE SOLDI Chiari, CANTINE 4 VALLI Piacenza, CARDINALI AZ.VITIVINICOLA Castel d'Arquato, CARLSBERG Induno Olona, CARNITALIA Ospedaletto Lodigiano, CARVICO Carvico, CASCINA AGRIPICCOLA Telgate, CASCINA ITALIA Spirano, CASEARIA BIANCHI Melegnano, CASEARIA BRESCIANA Cadignano, CASEIFICIO ALFIANELLO Alfianello, CASEIFICIO BONETTA Alfianello, CASEIFICIO CAMPIOTTI Ludriano-Roccafranca, CASEIFICIO CERNOBIO Cernobbio, CASEIFICIO CIGNO Agnadello, CAGLIFICIO CLERICI Cadorago, CASEIFICIO DEDE' ALBERTO Borghetto Lodigiano, CASEIFICIO DEFENDI Vidalengo Caravaggio, CASEIFICIO DI DOMENICO Crema, CASEIFICIO DI DOMENICO Pozzuolo Martesana, CASEIFICIO F. LLI CAVANNA S. Margherita Staffora, CASEIFICIO GERMANI Faloppio, CASEIFICIO GERVASINA S. Gervasio Bresciano, CASEIFICIO GIARDINO Orzivecchi, CASEIFICIO GIOV. INVERNIZZI Pontirolo Nuovo, CASEIFICIO ILFA Rodengo Saiano, CASEIFICIO LA PREZIOSA SRL Telgate, CASEIFICIO PALENI Casazza, CASEIFICIO PAPETTI Liscate, CASEIFICIO RUGGERO VILLA Fara Gera d'Adda, CASEIFICIO S. GIOVANNI Palazzo Pignano, CASEIFICIO SALERNITANO Gorgonzola, CASEIFICIO SAN CARLO Coccaglio, CASEIFICIO SOC. CARPENEDOLO Carpenedolo, CASEIFICIO SOC. MONTIRONE Montirone, CAS. SOC. RINASCENTE Bagnolo Mella, CASEIFICIO SPINELLI Leno, CASEIFICIO STABUIMI Azzano Mella, CASEIFICIO TADDEI Fornovo S. Giovanni, CASEIFICIO ZUCCHELLI Orio Litta, CASEIFICIO ZUVADELLI Quintano, CAS. VALLE CAMO-

NICA Capo di Ponte, CASEIFICIO VILLA Erbusco, CASEIFICIO POZZALI Lodi, CASEIFICIO S. ANTONIO Montichiari, CASTELLI (LAINATESE) Lainate, CATTANEO AURELIO LOMAGNA CEDRINCA INDUSTRIA DOLCIARIA Polpenazze, CENTRALE LATTE BRESCIA Brescia, CENTRALE LATTE MILANO Milano, CENTRALE LATTE MONZA Monza, CENTRO CANOTTIERI Cremona, CENTRO LATTE ALTA BRIANZA Oggiono, CENTRO LATTE VOGHERA Voghera, CENTRO SPERIM.LATTE Zelo Buon Persico, CHIAPPARINI GIACOMO AZ. AGR. Romano di Lombardia, CHICCO-ARTSANA Casnate con Bernate, CHIESA F.LLI San Genesio ed Uniti, CHIODO F. & C. Ripalta Cremasca, CIEFFE INOX CREMONA, CIM - CARDIFICIO ITALIANO Vaiano Cremasco, CITTERIO GIUSEPPE SPA Santo Stefano Ticino, CITTERIO SALUMIFICIO Rho, CLARALUNA SALUMIF. ZOCCO Erbusco, CO.AB. Lallio, CO.PRO.LA.MA Mazzano, COBU Borgo San Giacomo, COLAVEV VALTELLINA Postalesio, COLLA G.PAULO S. Imento, COMIBA Cimbro di Vergiate, C.C.P.L. TORREPALLAVICINA Torre Pallavicina, COLACINO MICHELE Pegognaga, COLOMBO ANGELO AZ.AGR. Inzago, COLOMBO GIOVANNI Cava Manara, CONS. CASALASCO POMODORO Rivarolo Re, CONS. PROD. LATTE DI MILANO Peschiera Borromeo, COOP. AGR. R.L. IL SENTIERO Cesate, COOP. AGR. SANT. ANTONIO Taleggio, COOP. IL PASCOLO Capralba, COOP. PREALPINA LATTE Varese, CORTE BERNUZZO AZ. AGR. Solarolo Rainerio, CORVI ALBERTO Livigno, COSBERG Terno d'Isola, CREMA DIESEL Vaiano Cremasco, CROCE ANGELO Casalpusterlengo, D-ONE DONGANA Carate Uriò, DA GIGI CATERING Urgnano, DALLA BONA Carpenedolo, DEMETRA Talamona, DIACHEM Caravaggio, DISTILL.FRANCIACORTA Gussago, DITTA CALZA CLEMENTE Acquanegra, DKS AROMATIC Corsico, DOLCEMAGIC Besozzo, DOLCIARIA BALCONI Nerviano, DOLMA Belgioioso, DULAC BIRRERIA BD Galbiate, E.C.B COMPANY Treviglio, EFFE MARKET Lissone, EFFESALUMI SRL Capriano di Briosco, ENNEGI SRL TUTTO FRESCO Gemonio, ERVIGEL Lipomo, ESSELUNGA SEDE-SUPER Limito di Pioltello, ESSELUNGA SPA Biandrate, EUROCARNI Gambolo, EUROVERDE Azzano Mella, EUTICALS Lodi, EVO ELETTROMECCANICA Gorla Minore, FAINI I e F. SS AZ. AGR. Castelmella, FATTORIE DEL GARDA Castiglione d. Stiviere, FATTORIA SCALDASOLE Monguzzo, F.B.F - BAULI Romanengo, F.LLI CHIESA SAS San Genesio ed Uniti, F.LLI MIRAGOLI Spino d'Adda, F.LLI VISCARDI AZ. ORTICOLA Lurano, F.LLI ZANI Ghedi, FARCHEMIA Treviglio, FEDELAT Vigevano, FERRARELLI/BOARIO DARFO Boario Terme, FERRARI GIOVANNI Ossago Lodigiano, FERRETTI CASEIF Orzinuovi, FIGLI DI MANTICA ELIGIO Senago, FLORFRUTTA Trescore Balneario, FOGLIAMICA San Felice Benaco, FONTI PINETA Clusone, FONTI SAN CARLO SPINONE Spinone al Lago, FORESTI Gottolengo, FORMAGGI GERMANI Camnago Faloppio, FORMENTI Cassago Brianza, FRABES SPA Rovato, FRANZONI/FATT. AL CANTARANE Torbole Casaglia, FRIGORIFERI DI TAVAZZANO Tavazzano, FRUIT SERVICE Bolgare, FUMAGALLI SALUMIF Tavernerio, GABOARDI F.LLI Cremona, GALBANI Casale Cremasco, GALBANI Corte Olona, GALBANI Melzo, GALBANI Certosa, GALBUSERA Casatenovo, GARDA BIBITE/SANGEMINI Gussago, GARDALATTE CAS. Lonato, GASTRONOMICA ROSCIO Vidigulfo, GELMINI CARLO Besate, GENERAL FRUIT Villongo, GERMEL Trucuzzano, GIACOMASSI SUPERMERC Roccafranca, GIANI LEONE Carbonara Ticino, GIENNE AZ.AGR. Civate al Piano, GIMAL SRL Redecesio di Segrate, GIOVANNI COLOMBO Cava Manara, GIROLA MASSIMO Oltrona S.M., GIUPPONI MACELLERIA San Giovanni Bianco, GIUPPONI PATRICK San Pellegrino Terme, GLI SPECIALISTI ANGELINI Cassago Brianza, GRANALANG Spino d'Adda, GRANDI PASTAI ITALIANI Sesto ed Uniti, GRANMIANO Milano, GRIGNAN BEEF Cortabbio Primaluna, GRISSINIFICIO ZINGONIA Zingonia, GRITTI AZ, AGR./4 PORTONI Cologno al Serio, GUARISCO PIETRO SS Rezzato, I.B.S. Azzano San Paolo, IL MELO ROSSO AZ.AGR. Cappelletta Fortunago, I.M.S. Ardesio, INCUBATOIO BERGAMASCO Lallio, INDENA/BERNETT Settala/Palestro, IND. CAS.MEDEGHINI Mazzano, IND. CAS. SERAFINI Piacenza, IND. COSMETICHE RIUNITE Lodi, INDUSTRIA MACELL. GHINZELLI Viadana, INTERBREW ITALIA Comun Nuovo, INVERNIZZI DANIELE Pasturo, IRCA Gallarate, IST. SPERIM. LATTIERO CASEARIO Lodi, ITALIAN AMERICAN MUSHROOMS Casazza, ITALCANDITI Pedrengo, KMS Alfianello, KRAFT GENERAL FOODS Milano, KRAFT-INVERNIZZI Melzo, KRAFT-SIMMENTHAL Monza, L.A.R.C. Sospiro, LA BOLOGNESE Paderno Dugnano, LA BU.NAT SRL Antegnate, LA BU.NAT SRL Quistello, LA CARNE DEL BERGAMASCO Pessano con Bornago, LA CARTE Vidigulfo, LA CASERA DIMARTINELLI Almè, LA CONCA D'ORO Pieve Emameuele, LA FUTURA SALUMI SRL Offanengo, LA GASTRONOMICA MARE&MONTI Grassobbio, LA NUOVA ARAGOSTA S. Martino d'Argine, LACCHINELLI Vaiano Cremasco, LACTIS Albano S. Alessandro, LAIT Bagnolo Mella, LA MORENICA Centenaro Lonato, LA NUOVA CASCINA LOMBARDA Colturano, LA RINASCENTE Bagnolo Mella, LAGO SCURO

AZ.AGR. Stagno Lombardo, LAS San Rocco al Porto, LAT-BRI LATTICINI BRIANZA Usmate Velate, LATINI ADRIANO SNC Grumello del Monte, LATINI F.LLI SNC Bagnatica, LATTEGRA Gragnano Trebbiense, LATTERIA ANTIGORIANA Crodo, LATTERIA CA' DE' STEFANI Vescovato, LATTERIA CA' DE CORTI Cingia de Botti, LATTERIA CERESARA Ceresara, LATTERIA DI LIVIGNO Livigno, LATTERIA DI TORRE PALLAVICINA Torre Pallavicina, LATTERIA FORCELLO Forcello, LATTERIA GAIADELLA Quistello, LATTERIA GOITO Goito, LATTERIA LIBERA & LAUDI Ispra, LATTERIA MARIA DI FORMIGARA Formigara, LATTERIA MARMIROLO Marmirolo, LATTERIA PIZZIGHETTONESE Pizzighettone, LATTERIA PONTEVENTUNO Ponteventuno, LATTERIA POSTINO Postino di Dovera, LATTERIA SAN BIAGIO Formigada, LATTERIA SAN GIORGIO Locate Triulzi, LATTERIA SOCIALE DI BRANZI Branzi, LATTERIA SOCIALE DI MANTOVA Mantova, LATTERIA SOCIALE MARMIROLO Marmirolo, LATTERIA SOCIALE STALLONE Villanova sull'Arda, LATTERIA SOCIALE VALTELLINA Delebio, LATT. SOC. CHIURO Chiuro, LATTERIA SORESINA Stagno Lombardo, LATTERIA SORESINA Piadena, LATTERIA SORESINA Soresina, LATTERIA VENERA VECCHIA Gonzaga, LATTERIA VAL CALEPIO Chiusduno, LATTERIE MANTOVANE/VIRGILIO Mantova, LA ERBOLARIO Lodi, LCS SALUMIF Cremona/Malagnino, LE FATTORIE LODIGIANE Pontoglio, LEGLER Seriate, LEVI SALUMI Cislago, LEVONI SALUMIFICIO Castellucchio, LIGABUE CATERING Malpensa 2000, L'ITALIANA AROMI Carate Brianza, LINEA VERDE Manerbio, LIZZI SPA Assago, LOCATELLI CASCINA CASTELLO Chiusduno, LODI GOVERNOLO Roncoferraro, LOCATELLI ROMILDO SRL Pontida, LONGA CARNI Livigno, LOVE CARNI Castel d'Ario, LUDOVICO Rottofreno, MACELLERIA BASSANI Martinengo, MACELLERIA BONALI Quinzano, MACELLERIA FIORINDO Borgo S. Giacomo, MACELLO COOP. PEGOGNAGA Pegognaga, MA.COR. SRL Trucazzano, MAGGI SILVIA S. Maria della Versa, VMAGRI SERENO Scanzorosciate, MAJOLINI Ome, MANIVA/ACQUA BALTA Bagolino, MANTOVA LATT. SOCIALE S. ANTONIO Porto Mantovano, MANZONI MOLINO/OLEIFICIO Vailate, MAPELLI VITTORIO Cambiago, MARCHIANTE Cerro Maggiore, MARIANI FERRUCCIO Lissone, MARTELLI IND. MACELL. Dosolo, MARVIT Bedizzole, MASTERTASTE-FRUCTAMINE-KERRY Mozzo, MAURI EMILIO Pasturo, MAURI EMILIO Treviglio, MAZZA MACELLERIA Chiari, MENATTI SALUMIFICIO Piantedo, MERICCO SALUMIFICIO Cusago, MIRAGOLI/CALVI Spino d'Adda, MISTERDAY Lurate Caccivio, MONTEVERDE AVICOLA Rovato, MONZIO COMPAGNONI SRL Adro, MOTTA SALUMIFICIO Barlassina, MYLENA TORTELLINI Caravaggio, NAVA CARNI Agrate Brianza, NAVIGLIO CARNI Fenegrò/Trezzano sul Naviglio, NEGRONI Cremona, NESTLÈ Milano, NESTLÈ Robbio, NESTLÈ Abbiategrosso, NEW COLD Lodi, NEXUS COMPANY – VITA GROUP SRL Assago, NORD DOLCIARIA Valgrehentino, NUOVA CASTELLI & CAIRATI Abbiategrosso, NUOVA ODO/OLFOOD Borgo San Giacomo, NUOVA PANSAC Verdello, NUOVA SALA Sabbioneta, NUOVO BIRRIFICIO ITALIANO Limodo Comasco, OLFOOD – NUOVA ODO Borgo San Giacomo, O.V. ORGAN. VENDRAMINI Mantova, ORNAGO GIOV. PIETRO Agrate Brianza, OROBICA PESCA Bergamo, ORSINI F.LLI Spino D'adda, ORTO PIU' S. Paolo D'Argon, ORTOBELL S. Paolo D'Argon, ORTOFIN/IPER Liscate, ORTOVERDE Terranova dei Passerini, OSPEDALE ROVATU/CUCINA Rovato, OSTERIA LA CUCCAGNA Dovera, OVOPEL Casalmaggiore, PADANIA Casalmaggiore, PADANIA MACELLAZIONE Offanengo, PALAZZOLO CARNI Palazzolo sull'Oglio, PALAZZOLO CARNI Telgate, PANZERI SALUMIFICIO Gordona, PARMALAT BONLAT Sermide, PARMALAT CENTR.LATTE BRIANZA Como, PARMALAT TETTAMANTI Lurate Caccivio, PASSONI ANTONIO AZ.AGR. Bellinzago Lombardo, PASTAI IN BRIANZA Lomagna, PASTIFICIO PIGI Romano di Lombardia, PE. COOP Bormio, PERONI DISTILLERIE Gussago, PERONI DI PERONI M. S. Giuliano Mil.se, PEROLARI FORMAGGI Palazzolo sull'Oglio, PISCINA COMUNALE S. Pellegrino Terme, PIZZA SPRINT Castiglione D'adda, POLENGHI LOMBARDO Lodi, POZZOLI CARNI Carate Brianza, POZZALI F.LLI Casaletto Ceredano, PREALPI Varese, PREALPINA LATTE Varese, PREZIOSA CASEIF Seriate, PRIME ALTURE WINE RESORT Casteggio, PROSOL Madone, PRO.SUS. SOC. COOP. AGR. Vescovato, QUARANTA IND. DOLCIARIA Caravaggio, RACHELLI ITALIA Pero, RADAELLI CANTINE Treviglio, RAIMONDI S. TOMMASO Lodi, RAVIOLIFICIO MYLENA Caravaggio, REDUZZI GIOVANNI Palazzo Pignano, REX SUPERMERCATI Calco, RIGHI Suzzara, RISO SCOTTI Pavia, RIVA ALIMENTARIUNITI Nibionno, ROSSINI Cignano, ROVAGNATI Arcore, ROVESCALA MAURIZIO Pieve Porto Morone, RUBIS MACELLERIA Bergamo, SAME Treviglio, S.I.B.E.C. Bergamo, SALADAS & FRUITS Casteggio, SALARIS CASEIFICIO Brughiero, SALGAR Palazzo Pignano, SALICE Novedrate, SALUM. BARILLI CESARE Cizzolo, SALUM. BRESSANI Palazzo Pignano, SALUM. BRIANTEO Garbagnate Monastero, SALUM. CARLO MERONI Muggiò, SALUM. CASTOLDI Borghetto L.no, SALUM. COMPAT Offanengo, SALUM. MOLTENI Cantù, SALUM. F.LLI BERETTA Medolago, SALUM. F.LLI RIVA Molteno, SALUM. MANCLOSSI Ombriano, SALUM. RENATO RAMPOLDI Torre de negri, SALUM. ROVAGNATI Villasanta, SALUM. SAN BONO Ponte dell'Olio, SALUM. SMAPP Trezzano S.Nav., SALUM. VAL D'OGLIO Calcio, SAN FRANCESCO AGR. Cerro al Lambro, SAN GIORGIO Cazzago San Martino, SAN PELLEGRINO Ruspino, SAN PELLEGRINO/FLAVOURIT Madone, SANT'ANGIOLINA LATTE San Colombano al Lambro, SANTA VITTORIA Carpaneto Piacentino, SAVAR-ICE Bareggio, SAVI SALUMI S. Polo Podenzano, SAVIOLA Fiorenzuola, SETOLA MA-

RIO/LA BELLA MANZA Lurate Caccivio, SICREM Pizzighettone, SIGNORINI DANELE Cividate al Piano, SISA Caravaggio, SOLAT Lenò, SORINI DOLCIARIA Castelleone, SPONDI LATTE Viadana di Calvisano, SPUMADOR/MEDIBEV/REFRESCO Cadorago, STELLA BIANCA Ossago, STERILGARDA ALIMENTI Castiglione delle Stiviere, SUPERM. GIACOMASSI Roccafranca, SURPI CLAUDIO Niardo, TENIMENTI ANGELINI Cassago Brianza, TENUTA BELVEDERE CABRINI MONTECALVO Versiggia, TENUTA SCARPA COLOMBI Bosnasco, THE GREEN FARM Senna Comasco, UBOLDI TRIPPERIA Veniano, TRENITIN F.LLI Pegognaga, UNIL-IT DIV. VAN DEN BERGH Crema, VAL SAN MARTINO CANTINA SOCIALE Pontida, VERBANO ITTICA Sesto Calende, VERGA PASTICCERIA Giussano, VERGA CASA VINICOLA Cermentate, VERGANI SECONDO Cremona, VERNOCCHI GIUSEPPINA Vergiate, VESCOVI F.LLI Montanaso Lombardo, VINICOLA BRONI Broni, VISCARDI AZ.ORTICOLA Lurano, VITALI F.LLI Pontoglio, VISMARA FRANCESCO Bulgaro Grasso, VOGHERA 2000 Voghera, VOLPI SALUMIFICIO Collebeate, WUBER Medolago, YOMO Pasturago Vernate, ZANARDO DI ZANARDO P SNC Giussano, ZANETTI Marmirolo, ZAROCARNI Lonate Pozzolo, ZEMA SRL Salvirola, ZENEGAGLIA AZ.VINIC. Pozzolenigo, ZILIANI CHIARA AZ.AGR. Provaglio d'Isèo, ZOO GAMMA Casalbuttano, ZUCCHI OLEIF Cremona, ZUVADELLI CASEIF. SNC Quintano

PIEMONTE ABATI PIERPAOLO Spilamberto, ABIT C. LATTE Grugliasco, ABRIGO AZ.VITIVIN. Treiso, ADRIANO AZ.VITIVIN Roddino, AGRIT. CASCINA BARAC Alba, ALA Barangero, ALTA VALSESIA Piode, ARALDICA VINI Castel Boglione, AZIENDA AGRICOLA BELLARIA Trecate, AZIENDA AGRICOLA CORTE Brignano Frascata, AZIENDA AGRICOLA LA RAIA Novi Ligure, AZIENDA AGRICOLA PRUNOTTO Musso, BALADI'S BIRRA Moretta, BARBERIS ALDO & C. Sandigliano, BARRY CALLEBAUT MAN.ITALIA Verbania Intra, BASSI Marano Ticino, BATASIOLO CANTINA La Morra, BATTAGLIA AZ. VITICOLA Chivasso, BENESE SALUMIFICIO Bene Vagienna, BEPPINO OCCELLI Farigliano, BERTOLINO BARTOLOMEO Villadossola, BIO INDUSTRIA FARMACEUTICI Novi Ligure, BIRRA MENABREA Biella, BISTEFANI Villanuova Monferrato, BOLCISSIMO SRL Ossona, BOSCA TOSTI GIOVANNI Canelli, BOTALLA Biella, BRAIDA AZ.VINICOLA Rocchetta Tanaro, CACCIAVILLANI SALUMI Novi Ligure, CAMPARI - CRODO SPA Novi Ligure, CAMPARI - CRODO SPA Canale d'Alba, CANTINA SOC. RICARDONE Ricaldone, CASCINA NUOVA Buttigliera Alta, CASEIFICIO BALLARINI Cameri, CASEIFICIO CONRADO Lauriano, CASEIFICIO COOP. VALLE JOSINA Peveragno, CASEIFICIO DELL'ALTA LANGA Bosia, CASEIFICIO BERTINOTTI Cavallermaggiore, CASEIFICIO F.LLI MERLO Acqui Terme, CASEIFICIO GIORDANO Oleggio, CENTRALE LATTE Adessandria, CENTRALE LATTE TORINO Torino, CENTRO COMMERCIALE ORO Valenza Po', CENTRO LATTE CAPPELLO Alba, CENTRO SPERIM. GORGONZOLA Cameri, CIRESA Cameri, C.L.I.N. Novara, CONSORZIO LATTE VERBANO Novara, COOP/CONSORZIO NORD OVEST Tortona/Interporto Rivalta, COPPOLA ANTONELLA Mezzomerico, COSTA MARIO Novara, CO.ZO A.L. SOC. COOP. Murazzano, CUSMANO VINI Calamandrana, DOLCERIA ALBA Alba/Moncalgiere, DOMENICO CLERICO Monforte d'Alba, E. INVERNIZZI & C. Moretta, EREDI ANGELO BARUFFARDI Castellazzo Novarese, FERRERO ALBA, FG FERRARIS Sersa Magognino, FONTI SAN BERNARDO Ormea, KRAFT - FATTORIE OSELLA Caramagna Piemonte, GARRONE ISIDORO CASA VINIC. Crevoladossola, GENOLA LATTE Genola, GENOLA MANGIMI Genola, GRUPPO DOLCIARIO ITALIANO Novara, I SEGRETI DI CARLA Bossolasco, I.L.C.A.M. Mondovì, IGOR Novara, INALPI Moretta, INDUSTRIE PININFARINA Torino, INVERNIZZI AMBROGIO e FIGLI Trecate, INVERNIZZI EGIDIO Moretta, INVERNIZZI RAG. GIUSEPPE Casalrosso di Lignana, L.F.C. DI ROGGERO P. & C. Torino, LA CONTADINA Salenghe, LAICA Arona, LARONCHI VINI Boca, LATTE VERBANO Novara, LATTERIA SOCIALE CAMERI Cameri, LINO & DRUETTA Venaria, LIPITALIA Torino, MAGIC CANDY Cantalupo, MANDRIA Venaria, MANGIMI GENOLA Genola, MARTINI & ROSSI Pessione, MONTICELLI CARNI Inverio, NUOVA CASTELLI Garbagnana Novarese, NUOVA PORTALUPI SALUMI Guardabosono, OIOLI F.LLI Cavaglietto, PALTRINIERI FRANCO Prato Sesia, PANNA ELENA Savigliano, PAVESI-BARILLA Novara, PEROTTI CARNI Vische, PEZZANA 2 Frossasco, PROCOS Cameri, QUAGLIA VINCENTO Scarnafigi, RASPINI SPA Salenghe, RBM Collereto Giacosa, RUGGER/ PROSC. COTTO LENTI Santena, SALGA Trecate, SALUMIFICIO BORGO DORA Torino, SALUMIFICIO CACCIAVILLANI SRL Novi Ligure, SALUM. MAINELLI ROMANO Oleggio, SALUMIFICIO NADIA Arè di Caluso, SALUM. SABBIONE Sardiigliano, SALUM. TARRABBIA Suno, SALUMIFICIO TRE VALLI Cavour, SANORICE ITALIA Borgo Vercelli, SEPERTINO Marene, SILVA CHIMICA S. Michele Mondovì, SOC. PNEUMATICI PIRELLI Settimo Torinese, SUN MEAT Suno, TENUTA CA' DA MEO Novi Ligure, TOSI CASEIFICIO Gattico, TURELLO ROMEO & C. Asti, VOGLIAZZI Caresanablot, VAL FORM Martiniana Po', VALLE ELVO Occhieppo Superiore, VIVA SRL Rivoli, ZERBINATI SRL Borgo S. Martino

VALLE D'AOSTA ALPENZU' SNC Arnad, BREDY BRUNO Cignod, COOP. PRODUTTORI FONTINA Saint Christophe, F.LLI LAURENT & C Arnad, GESTIONI CASEARIE Pollein, MAISON BEROLAIN Arnad, SOC.INT.BIRRARIA Pollein, VALDOSTANA CARNI Pollein, VALLET PIETRO E FIGLI SNC Donnas

VENETO AGROSFERA Copparo, ALIMAS Noventa Padovana, AIA S. Martino Buonalbergo, AIA Vazzola, AIA Zevio, AIA - AZIENDA AGR. LA PELLEGRINA Quinto, AIA - PAVO (EX ARENA) Nogarole Rocca, AIA - SOGEMA Quinto, ALA Fossalta di Portogruaro, ALA Padova, AZ. AGR. VISCO & FILIPPI Soave, AZ. AGR. FASOLI Colognola ai Colli, AZ. AGR. TRE VALLI Quinto Valpantena, BAULI Castel d'Azzano, BASSO SEBASTIANO Caerano San Marco, BELLA ZOILLO Cogollo del Cengio, BERNARDI S. Pietro in Gù, BRE.MA GROUP San Pietro in Gù, BRESSAN Camisano, BROTTO SANTE Cassola, BOITO SERAFINA Ponte nelle Alpi, BUENA BIRA Dolo, CADELMONTE Rovere Veronese, CARNI CELIN Mirano, CASEARIA BRAZZALE Zanè, CASEIFICIO BELLADELLI Villafranca, CASEIFICIO ELDA Vestenanuova, CASEIFICIO F.LLI BERGAMIN Borso del Grappa, CASEIFICIO CENTRO Mason Vicentino, CASEIFICIO ELDA Vestenanuova, CASEIFICIO S. GIOVANNI Povegliano, CASEIFICIO S. GIROLAMO Rosegafèro, CASEIFICIO F.LLI NOBILI Sarmeola di Rubano, CENTRALE LATTE VICENZA Vicenza, CENTRO COTTURA LA SERENISSIMA Boara Pisani, CENTRO LATTE MONTEBELLUNA Montebelluna, CENTRO LATTE MONTEMASO Rovere Veronese, COATI F.LLI SALUMIFICIO NEGRAR Albizzano, COLOMBEROTTO Moria-go della Battaglia, COPPIELLO GIOVANNI Perarolo Vigonza, COOP. AVICOLA VERONESE Caselle di Sommacampagna, CORTE VERZÈ Cazzano di Tramigna, CULTIVAR Dossobuono, DE GASPARI Campodarsego, DE.PA SAN MARTINO Buonalbergo, DESMONTA' BIXIO San Bonifacio, DORIA – BAULI Orsago, EUROCHEF ITALIA SRL Sommacampagna, EUROVO Occhiobello, F.LLI GHIDETTI Isola Rizza, FOLLADOR AZ.VINIC. Col San Martino, FONTI POSINA/ACQUALISSA Posina, FRANZIN CARNI Meolo, GELATI SANSON Colognola ai Colli, GENZIANELLA LATTERIA Comelio Superiore, GIRELLI - MONTORSI Villafranca di Verona, GREGUOLO Mira, HERO ITALIA Verona, ILTA Campiglia dei Berici, INTERBRAU Villafranca Padovana, JESOLPESCA Jesolo, LA DONATELLA/BHB LIDO Jesolo/Castagnole Paese, LATTE BUSCHE Busche-Cesiomaggiore, LATT. CAMAZZOLE Carmignano di Brenta, LATTERIA SAN GIACOMO Vittorio Veneto, LATTERIA SOC. PEDEMONTANA Cavaso del Tomba, LENOTTI CANTINE Bardolino, LILLI/GRUPPO PIZZOLO San Giovanni Lupatoto, MALOCCO SPA Torre di Mosto, MARTELLI SALUMI Boara, MAX BAKER Bovolone, MEDITERRANEA Marostica, MELEGATTI S. Giovanni Lupatoto, MICAD SALUMIFICIO Belvedere di Tezze, MONTEZOVO Caprino Veronese, MOTTA San Martino Buonalbergo, NEW FOOD INDUSTRY SRL Sommacampagna, NUOVA AZZURRO - VRM Verona, OLIVIERI SPA Pastrengo, OVOMATTINO Verona, PAGNAN SRL Crocetta del Montello, PANTANO CARNI Arre, PIANO ALBINO AZ. AGRICOLA Custoza, PIAVE PESCA Jesolo, POLATO AZ.AGR. LOVA Sommacampagna, POLLO DELON S. Giovanni Lupatoto, PRODAL S. Donà di Piave, QUARGENTAN San Bonifacio, SALUMIFICIO PADERNO Ponzano Veneto, SAN FIDENZIO/SANCA VINI Verona, SAN GIROLAMO CORDIALI Rosegafèro, SANPELLEGRINO Recoaro Terme, SANPELLEGRINO/ACQUA VERA S. Giorgio in Bosco, SANTOSTEFANO Sandrigo, SERENISSIMA RISTORAZIONE Boara Pisani/Altavilla Vicentina, SITAL Vallese d'Oppeano, SIVALCARNI Villaganzerla, SOLIGO LATTERIA Soligo, SO.VAL/SOSTER Monteviale, STELLA 81 Isola Della Scala, SURMONT Pederobba, TABARINI/SOC.AGR.CORTE VITTORIA Sommacampagna Custoza, TESSARO RICCARDO Seren del Grappa, THE BRIDGE San Pietro Mussolino, TONIOLO CASEARIA Borso del Grappa, TRENITIN F.LLI Cerea, UNILEVER Sanguinetto, VENTURIN AZ.AGR. Spresiano, VICENTINI CARNI Engazzà di Salizolle, VICENZI BISCONTI San Giovanni Lupatoto, VITALIA Loria, ZAMPINI TITO & FIGLIO Salzano, ZARPELLON Camisano Vicentino, ZENATO AZ. VITIVINICOLA Peschiera del Garda, ZOOVENETA Cittadella

FRIULI VENEZIA GIULIA ALA Trieste, CONS. COOP. LATTERIE FRIULANE Campofornido, DISTILL. BUIESE REMO Martignacco, FRIGORIFERO LAGUNARE Marano Lagunare, LA VECJE SALUMERIE Rivignano, LATTERIA MONTANARI Villesse, MOLINARI ROBERTA Zuglio, VENCHIAREDO RAMISCELLO Sesto Reghena

LIGURIA ALBERTI G. & C. Pontedassio, APPETAIS ITALIA Genova, ARS FOOD S. Pietro Vara, AQUA SRL Lavagna, CECCHI ITALIA Ricco', CENTRO LATTE RAPALLO Rapallo, CENTRO LATTE SAVONA Savona, CONSORZIO COOP. MASONE Masone, COOP. LIGURIA Arenzano, FRASCHERI Bardinetto, G. ALBERTI & C. Pontedassio, GENOLA LATTE Imperia, GOLFOMAR Ceparana di Follo, IL PESTO DI PRA' PRA' Genova, NOBERASCO PALETA Carcare, PANDORA' Borgomaro, PARMALAT CENTR. LATTE DI GENOVA Genova, ROYALAT Camporosso Mare, SALUMIFICIO GIORDANI Romiti Magra, VIO GIOBATTIA Bastia D'albenga

TRENTINO ALTO ADIGE BIZZOTTO ELIO Molina di Fiemme, CARPANO SPECK SRL Pozza di Fassa, CORRADINI Cles, D & D TRENTINO/LOGRO' Rovereto, FLORIAN AZ.AGR. Pozza di Fassa, FURLAN COMMERZ SAS Merano, GALLONI ANTONIO Merano, GALLONI THOMAS SNC Merano, GRAMM Bolzano, ISTITUTO AGRARIO SAN MICHELE San Michele all'Adige, LATTE TRENTO Trento, LATTE TRENTO Spini Gardolo, LATTERIA MONTELLO/ NONNO NANNI Giavera del Montello, MARTIN SPECK Fontane Fredde, MILA-MILKON Bolzano, MILA-MILKON Brunico, PAF-CHIARI E FORTI Borghetto,

SABBIONARA CAS.SOC Sabbionata D'Avio, SALUMERIA MERANESE Merano, SAV-SOC. AGR. VALLAGARINA Rovereto, SENFTER San Candido, SUDIOTTO LERSPECK - CITTERIO Soprabolzano, TESSARO RICCARDO Seren del Grappa

EMILIA ROMAGNA 4 MADONNE/SAN LUCA Lesignana Modena, ABATI PIERPAOLO Castelnuovo Rangone, AGRINASCENTE Fidenza, AGRIPACENZA LATTE Cortemaggiore, AIA Magreta, AIA Reggio Emilia, ALA Copparo, ALBREA Budrio, ALCISA Sala Baganza, ALLFOOD Traversetolo, AMADORI/AVICOOP S. Vittore di Cesena, AMBROSI Busseto, ANTICA SALUMIERI. ROSI Parma, APPENNINO FOOD Monteveglio, ARP Gariga, AURICCHIO GENNARO Scandiano, AZ. AGR. DALL'AGLIO Gattatico, AZ. AGR. GAMBARA Ragazzele di Roccabianca, AZIENDA AGRICOLA GAIANA Bologna, AZ. AGR. LA CAMPAGNA Collecchio, AZ.AGR. PODERE GAIASCHI Genepreto di Nibbiano, AZ. AGR. TRE VALLI Correggio, AZ. AGR. VILLA BIANCA Traversetolo, AZ. VITIV. LA MACOLINA Imola, BARANI CASEIFICIO SNC Parma, BARILLA ALIMENTARE Parma, BANDIERI BENEDETTO & F.LLI Correggio, BELLENTANI 1821 Vignola, BIGNAMI Anzola Emilia, BIG DRUM ITALIA Anzola Emilia, BIOTECH Villanova sull'Arda, BIRRA TOCCALMATTO Fidenza, BIRRI.FEDEL DUCATO/GRUPPO ITALY Roncole Verdi, BOSCHI LUIGI Fontanellato, BOUTIQUE DELLE CARNI E SALUMI Zibello, BUONA ROMAGNA – EST SRL Sogliano al Rubicone, CA' DI PARMA/ROSI Fontanellato, CACCIALI GRAZIANO Zibello, CANSALDI CASEIFICIO Bardi, CASANOVA CAS. COOP.VO Cortemaggiore, CASANOVA CAS.,COOP.VO Besenzone, CASEARIA PARMENSE San Polo in Torrire, CASEIF. ALBARETO Albareto, CASEIF. DEL BIDENTE Meldola, CASEIF. FA.BA Roncole Verdi, CASEIF. IL PONTE Soragna, CASEIFICIO SANT'ANGELO S. Giovanni in Persicoto, CASEIF. SAN SALVATORE Colorno, CASEIF. SOC. CODURO Fidenza, CASEIF. SOC. L'AGRICOLA Soragna, CASEIF. SOC. VALTIDONE Borgonovo Valtidone, CASTELCARNI Castelnuovo Rangone, CASTELCARNI Castelvetro, CASTEL FRIGO Castelnuovo Rangone, CASTELLAZZO CASEIFICIO Campagnola Emilia, CERATI AZ. AGRICOLE Scandolara Ravara, CERTOSA SALUMI Collecchio, CESARE REGNOLI & F. SRL Ariano nel Polesine, CIGARELLO LATTERIA Carpineto, COCCHI SALUMIFICIO Zibello, COLLA Cadeo, COLLINE DI SELVAPIANA-CANOSSA Selva-puana Canossa, CONSORZIO GRANTERRE Modena, COOPERLAT Gualtieri, COOP. CASEARIA AGRINASCENTE Fidenza, COOP. LA CASTELLA Parma, COMELLINI ROBERTO & C. Castel S. Pietro, CON.BIO SRL Santarcangelo di Romagna, CO.PAD.OR. Collecchio, COUNTRY RESORT Meldola, CREMERIA EMILIANA Reggio Emilia, GRANAROLO Bologna, DELFANTI TRADE Monticelli D' Ongina, DILAT Soliera, ERIDIANA LIEVITO S. Quirico Trecasali, FELEGARA FOOD Felegara, FERRARINI SPA Reggio Emilia, FABBRI Anzola Emilia, FATTORIA MONTICINO ROSSO Imola, FELSINEO Zola Predosa, FERRARINI Reggio Emilia, FINI - CHIARI & FORTI Modena, FOLESANO SOC.AGR. Marzabotto, FONTANA ERMES Sala Baganza, FOPPIANI/CASCINA Bosco Gerolo Rivergardo, FUGAZZA AZ.AGR./CANTINA CASE BASSE Castel San Giovanni, FUMAGALLI IND. ALIMENTARI Langhirano, FRAER LEASING Cesena, FUMAILO PASTIF/ SALUMIFICIO ALFERO Verghereto, GALLI Pieveottoville, GATTEO PROTEINE Gatteo, GIGLIO GRUPPO LATTIERO Reggio Emilia, GIORDANO Carpaneto Piacentino, GUALERZI/SALUM.TERRE VERDIANE Pilastro, H.R.F. - GIUDITTA Modena, IBIS Busseto, IND. CAS. MEDEGHINI Parma, IST.DIOCES.SOSTENTAM. CLERO Fontanellato, ITALGEL Parma, ITALSALUMI Correggio, LIBERO SPALANZANI Rubiera, LA PRIMAVERA AZ.AGR. Borghetto Noceto, LABORATORIO TORTELLINI Lavezzola, LA FELINESE SALUMI SPA Felino, LATTE REGGIANO Gualtieri, LATTERIA 2000 Cavriago, LATTERIA BAGNOLO Bagnolo Emilia, LATTERIA BARCHESSONE Brugnato di Reggiolo, LATTERIA BRUGNETO Brugnato Rolo, LATTERIA LA GRANDE Castelnuovo, LATTERIA FONTANA Rubiera, LATTERIA MONTECAVOLO Montecavolo, LATTERIA PRATISSOLO Pratissoło Scandiano, LATTERIA REGGILOLO Reggiolo Rolo, LATTERIA S.G.FOSSA Novellara, LATTERIA SESSO Sesso, LATTERIA SPEZZANO Spezzano, LATTERIA SOC. BASILICAGOIANO Basilicagoiano, LATTERIA SOC. CASTELFRANCO Castel-franco Emilia, LATTERIA SOC. NOVI Novi, LATTERIA SOC. NUOVA Bibbiano, LATTERIA SOC. S. LUCIA Poviglio, LATTERIA SOC. S.STEFANO Basilicagoiano, LATTERIA TULLIA Rolo, LIEVITALIA S. Quirico Trecasali, L'INEDITO SRL Calderana di Reno, LOCKWOODS ITALIANA Fidenza, LPA PESCA Misano Adriatico, LYNX Parma, LUDOVICO Rottofreno, MAGNONI SALUMIF Vigarano Mainarda, MAINI SALUMIFICIO Fornovo Taro, MAMBELLI CASEIF S. MARIA NUOVA Bertinoro, MARTELLI/PROSCIUTTI DOC Langhirano, MAR - CARNI 2 SRL Vignola, MARTINI ALIMENTARE Castiglione di Ravenna, MASSALOMBARDA Massalombarda, MATTEO PIETRO Imola, MENU' Medolla, MOLINO SPADONI Coccolia/ Brisghella, MONASTERO PROSCIUTTI Medesano, MONTORSI FRANCESCO Magreta e Correggio, NEGRONI Zibello, NEVIANO CASEIF. Neviano degli Ardini, NUOVA CASTELLI/GIANI LEONE San Polo in Torrire, NUOVA COOP. CASEARIA Monteveglio, NUOVA JOLLY Modena, PARMALAT Collecchio, PARMOVO Colorno, PELACCI CALLISTO Traversetolo, PODERE BIANCHI Coriano, PODERE GAIASCHI AZ.AGR. Genepreto Nibbiano, PRATI Reggio Emilia, PROSCIUTT. DALLA BONA Traversetolo, PROSCIUTTO DOC - MARTELLI Langhirano, QUINTA STAGIONE/PADANIA Langhirano, RODOLFI MANSUETO Ozzano Taro, ROMANINI ENRICO Pontenure, ROSA DELL'ANGELO SALUMIFICIO Traversetolo, ROSSI F.LLI Correggio, ROVAGNATI SPA Sala Baganza, SALUMIF: AURORA

MOMBRINI NEL MONDO

MOMBRINI ALL OVER THE WORD

Felino, SALUM. CAV. BOSCHI Langhirano, SALUM. FLLI TANZI Felino, SALUM. PAVAROTTI SPA Castelnuovo Rangone, SALUM. PEVERI CARLO Chiaravalle, SAN CARLO SALUMIF Ziano Piacentino, SANBON YOGURT Castel S. Pietro T., SAVIOLA SPA Mirandola, SAVIOLA SPA Fiorenzuola d'Arda, SGARZI LUIGI CANTINE Castel San Pietro Terme, SICLA Faenza, SIVIERO/G7 GELATI Bentivoglio, SOCIETA' AGRICOLA FOLESANO Marzabotto, SOCIETA' COOP. DI LAVORO Chiaravalle-Aseno, SORAGNA COOP. Soragna, SPALLANZANI SALUM. Vignola, SPALLANZANI VINI Arceto di Scandiano, SPUMADOR S. Andrea Bagni, TERRA QUILIA Guiglia, TERRE VERDIANE SRL Zibello, TOZZI AZ.AGR. TAIBO Mercato Saraceno, UNIGRA' Conselice, VALTIDONE SPA Rovescala, VALTIDONE CANTINA Borgonovo Val Tidone, VALTIDONE CASEIF. Borgonovo Val Tidone, VECCHI CASEARIA Baganzola, VERONI COTTI San Martino in Rio, VERONI PROSCIUTTI Langhirano, VOLPI SALUMIFICIO Langhirano

TOSCANA ARBI DARIO Monsummano Terme, ALTA MAREMMA Cecina, AZ. AGR. ARCAGNOLA DI SPINELLI Montespertoli, AZ. AGR. IL FORTETO Vicchio, AZ. AGR. PETRA Suvereto, AZ. BIOAGRIC. LA SELVA S. Donato Albinia, BARTOLOMMEI AZ.AGR.CAPRILI Montalcino, BERNARDINI GASTONE Lavoria Cenaia Crespina, C.A.P.L.A.C. Capannori, CANTINA VILLA BANFI Montalcino, CASA NANDINO Montespertoli, CASEIFICIO BUSTI Acciaolo Fauglia, CASEIFICIO SOC. COOP. SORANO Sorano, CASEIFICIO FLLI PUTZULU Montefolionico, CASEIFICIO UBALDO BRUFANI S. Maria degli Angeli, CASEIF. SALCIS Monteriggioni, CECCHI ITALIA Fivizzano, CENTR. LATTE FIRENZE E PISTOIA Firenze, COOP. VA AGRICOLA Contignano, CORSINI BISCOTTI Castel del Piano, CUGUSI SILVANA & C. Montepulciano, DESIDERI Bientina, DISTILLERIE BONOLLO Torrita di Siena, DONNA OLIMPIA-FOLONARI Bolgheri, ENRICO GIOTTI Badia a Settimo, ESSELUNGA Sesto Fiorentino, FLLI ROSSI Braccagni, FATTORIA LA MASSA Panzano in Chianti, ATTORIA LE FONTI - IMBERTI Poggibonsi, FATT.IL CASALONE Orbetello Scalo, FONTE ILARIA Lucca, FRANTOIO MASSA MARITTIMA Massa Marittima, GASTRON. I MEDICEI Montelupo Fiorentino, GELATI STOCCHI Arezzo, GHEZZI ALIMENTARE Vinci, IL PALAGIONE San Gimignano, L'ALBA TARTUFI Grosseto, LA SENESE Poggibonsi, LATTE MAREMMA Grosseto, LEOPOLDO I° DI TOSCANA Bibbona, LOACKER TENUTE Montalcino, MALTAGLIATI Massa Cossile, MONTEFABBRELLLO AZ.AGR. Portoferrario, NO.VO.LI' SAS Sant'Albino Montepulciano, NUOVO CAS. FIORINI DUILIO Roccalbegna, NUTINI MARIO Calavorno, ORTOFRUTTICOLA DEL MUGELLO Marradi, PASTICCERIA LEONARDO SRL Vinci, PIENZA SOLP CHEESE PROD. Pienza, PODERE LENTISCO Massa Marittima, PODERE SAFPAlO Castagneto Carducci, POGGIO MANDORLO Buonconvento, PROD. AVICOLI DEL CHIANTI Monteriggioni, PUNTOMARE/SANI Castelfiorentino, RANIERI CASEIF Follonico, ROSI SALUMIF S. Maria a Monte, SAMMONTANA Empoli, SALUM. SALCIS Siena, SALVADORI Bibbona, SPADI ENZO Roccastrada, TENIMENTI ANGELINI Montalcino, TENUTA CORTE PAVONE Montalcino, TENUTA IL CICALINO Massa Marittima, TROTICOLTURA IL GIARDINO Tresana/Pontebosio, VALLEPICCIOLA CANTINE Castelnuovo Berardenga

UMBRIA AMADORI Castiglione del Lago, ARGENTI Ponte Felcino, AZ. AGR. DEL COLLE Castel S. Giovanni, AZ. PRATO MAGNO Talla, CASEIFICIO SOC. COLFIORITO Colfiorito di Foligno, CASEIFICIO SOC. NORCIA Norcia, CASEIFICIO MUGNANESE Mugnano, C.O.L.A.T. Città di Castello, COOP. PROD. LATTE PERUGIA Fossato di Vico / Norcia, COOP. PROD. LATTE PERUGIA Ponte S. Giovanni, CORRIDONI Scansano, CTR FOOD & CATERING Terni, DONNA OLIMPIA Bolgheri, FLLI BROCCATELLI S. Maria degli Angeli, GESTIONI ACQUE MINERALI Nocera Umbra, ITTICA TRANQUILLI Preci, MACELLERI TRABALZA Spello Perugia, NESTLE' BUITONI San Sepolcro, PASTA JULIA Spello Perugia, POGGIO BERTAIO AZ.AVINIC. CAastiglione del Lago, PRONTO GREEN SRL Perugia, TRABALZA MACELLERIA Spello

MARCHE ALA Pesaro, BARILLA ALIMENTARE Mulino di Castelplanio, COOPERLAT SOC. COOP. Jesi, COOPERLAT CENT. LATTE ANCONA Torrette, COOPERLAT FATT. MARCHIGIANE Montemaggiore al M., CORSINI SALUMI Pesaro, DOMODIMONTI CANTINA Montefiore Dell'Aso, FILIAGGI FLLI PAGLIARE Spinetoli, GEMINIANI SAURO S. Angelo Lizzola, GLI SPECIALISTI ANGELINI Pieve Torrina, LA CANOVA CANTINA Rotella, LA GIUNCHIGLIA Auditore, LA-VORCARNI San Severino Marche, VOIELLO ANTICO PASTIFICIO Ascoli Piceno

ABRUZZO CABBIONI ANTONIO & C. L'Aquila, CENTRALE LATTE CIGNO Villaraspa Spoltore, COOPERATIVA DELLA MARSICA Avezzano, DI BERNARDO SALUMI Basciano, EREDI CARDINALE Manoppello Sc., FOODINVEST GROUP S. Atto, FOODS IMPORTS Corropoli, LATTICINI PALUMBO Sulmona, MAGUS S. Atto, SAL.PI. UNO Ancarano, SOC. COOP. MAIELLETTA Guardiaagrele, SPUMADOR/MEDIBEV/REFRESCO Sulmona, TONINI AGRIFOOD Giulianova, WHITE FROST/NUOVA AZZURRO Controguerra

LAZIO A.L.A.R. Rieti, ARIETE FATTORIE LATTE SANO Ponte Galeria, AZ. ZOOTE. BUONANNO & BOTTA Fondi, BRUNELLI REMO Roma, BRUNELLI SUD Aprilia, BURCHIELLI Acquapendente, C.L.A.P. Aprilia, CASEIFICIO LOPEZ Roma, CENTRALE LATTE ROMA Roma, CESARE FIORUCCI Pomezia, CHIO-

DETTI FORMAGGI Civita Castellana, CIRCE COOP. AGR. Pontinia, CIOLI EGIDIO Ariccia, COLDIBACCO Ariccia, COOP. LATTE AMATRICE Amatrice, COOP. FRA PROD. LATTE Cisterna di Latina, COOP. PROD. LATTE ALTO LAZIO Viterbo, DUEFFE PORCHETTA Latina, ERNESTO BRUSCHINI Roccamassima, ESKIGEL Terni, FEDERCONSORZI Roma, FILOGEA di Colussi Viterbo, FORMAGGI BOCCEA Roma, GLI SPECIALISTI ANGELINI Roma, GELIT Doganella di Ninfa, KRAFT-SIMMENTHAL Aprilia, NESTLE' Cisterna di Latina, OLIVIERI Cisterna di Latina, PASTA ROMANA Cisterna di Latina, PROD. LATTE CASILINA Valmontone, ROMEO FICACCI Castel Madama, SA. NA. Latina, SACI/CENTRLATTE NEPI Nepi, SANTA MARIA (PUNTURI) Roma, SOLAC Frosinone, TUSCO CARNI DUE Roma, ZONETTI Nerola

MOLISE ALIMENTARIA MOLISANA Campochiaro, CASEIFICIO MOLISANO L. BARONE Vinchiatiuro, CASEIFICIO SASSANO NICOLA Campobasso, DELISIO CANTINE Guglionesi, RICCIA ALLEVAT./SABATELLA Riccia, VALMOLISE CASEIF Busso

CAMPANIA A.I.A. Caivano, ALL.BUFALINI CASERTANI Vitulazio, AMBROSIO FELICE San Giuseppe Vesuviano, AMODIO IND.CASEAR. Pollena, A. R. ALIMENTARI Napoli, AURICCHIO GENNARO S. Giuseppe Vesuviano, AZ. ZOOT. PALMIERI Capaccio Scalo, BARILLA Marcianise, CASEIFICIO LA MONTANINA Agerola, CASEIFICIO A.MONTELLA S. Giuseppe Vesuviano, CASEIF. SAN SALVATORE Pietramelara, CASEIF.DELLE ROSE Cardito, CHIARI E FORTI/NUOVA BIT Grumo Nevano, CIRIO S. Giovanni a Teduccio, CO.DA.P. COLA DAIRY PROD. Marcianise, COOP. LA MARCHESA Casapesenna, DOLCIARIA ACQUAVIVA Gricignano D'Aversa, FERRARELLE/BOARIO Riardo, FERRERO DOLCIARIA SUD Avellino, GRECO Boscoreale, IMAC Cavaiano, LA DORIA Angri/Fisciano/Sarno, LA PERLA - COOP. ALLEVATORI Ponte Barizzo, LIDERLAT Benevento, NAPPI 2 FRATELLI San Gennaro Vesuviano, PALMIERI ANTONIO Capaccio Scalo, PARMALAT Nusco, PARMALAT/EUROLAT Piana di Monteverna, PARMALAT PAESTUM Capaccio Scalo, SALUMI CILENTO Rutino, SALUMIFICIO DI ZENZO Avellino, SO.C.O.P. Salerno, TANAGRINA S. Pietro al Tanagro, SPIEZIA FLLI San Vitaliano, TERMINIO FRUTTA Serino

BASILICATA CASEARIA SCAVONE Ruoti, DRIVE BEER Balvano, FATTORIE DONNA GIULIA Atella, LATTERIA SALVIA Tito, LUCANA LATTE Matera

CALABRIA AZ. AGR. ARMANDO CAPPÀ Crotone, AZ. AGR. GIUFFRE' Candidoni, AZ. ZOOTECNICHE SOVERETO Reggio Calabria, CANTINA VAL DI NETO-AZ. AGRIT. GIRIATELLO Crotone, FAVELLA Corigliano Calabro, LATTERIA CROTONE Crotone, LATTERIA DEL SOLE Vibo Valentia, MONTEPORO Splinga, MORESE CASEIFICIO PONTECAGNANO Faiano, PARMALAT Atella, PRATTICO' & C. S. Gregorio, SITON Vibo Valentia, STOCCO E STOCCO Cittanova

PUGLIA ALA - ALCAS Lecce, COOP. CASEIFICIO PUGLIESE Corato, DAUNIA NATURA Foggia, DE PALMA Borgo Tressanti, FLLI CAPOZZI Capurso, FLLI CETOLA Gioia del Colle, GALLONE FRANTOIO Villa Castelli, IND. CAS. S. ROSA Sessa Aurunca, IND.CASEARIA MONTRONE Andria, MININNI IND. LOLINATORIA Altamura, MURGIA CASEARIA Gioia del Colle, OLEIFICIO MININNI Altamura, PARMALAT TALAT Taranto, RICCIARDI CONSERVE Cerignola, SILAC Siponto Manfredonia, TARANPESCA Taranto

SICILIA ACQUA AZZURRA Pachino, AVIMECC Modica, CACIOPPO SRL Calatafimi, CALOGERO DOMENICO Messina, CALOGERO PAOLO Messina, CASEIFICIO FRANCESCO VELO Scala di Torregrotta, CASEIF. MADONNA DELLE GRAZIE Modica, CENTRO CARNE Santa Ninfa, CIPRO SICILIA Termini Imerese, COOP. PROLAT Caltanissetta, DALLI CARDILLO CASEIFICIO Agrigento, DALLI CARDILLO LA TRINACRIA SALUMIFICIO Agrigento, GALA ITALIA Catania, GALA RAGUSA Catania, GAROFALO SALVATORE Pachino, PLATANI ROSSINO Castronovo di Sicilia, PUCCIO ALIMENT Capaci, SCUTO SEBASTIANO San Giovanni la Punta, SPERIKOTTA S. Biagio Platani, TENUTA CASTELLARO Lipari, VELO FRANCESCO Scala di Torregrotta

SARDEGNA 3A-ARBOREA Arborea/Monastir/Olbia, 3A-ARBOREA Nuoro, ANTICO CASALE Lunamatrona, AS.DO.MAR. - GENCOSAR SOCIETA' DEL GRUPPO GENERALE CONSERVE SRL Olbia, BASA Olbia, CARNI SARDEGNA Marrubio, CASEIFICIO COSSU' Bolottana, CEN.TRA.L. Cagliari, COOP. PASTORI OSCHIRESI Mandas, COOP. POZZOMAGGIORE Pozzomaggiore, ESCA DOLCIARIA Dorgali, FRATELLI MAODDI Nuragus, FREDDO MARE Terralba, FOI / AURICCHIO Macomer, GALYDHA' SOC.CONS.ZONE INTERNE Villagrande Strisaili, GLORIA IND.ALIM. Macomer, I.C.A. DI ARGIOLAS E. Dolianova, LA GENUINA Ploaghe, MAODDI FLLI Nuragus, NESTLÉ Macomer, PASTIFICICO COSSU' Musei, PISANO EMILIO Mandras, PODDA FERRUCCIO Sestu, PRESTIGE SRL Salargius, RIVIECCIO GIOVANNI Porto Torres, SIDDU-RA AZ.VINIC Luogosanto, SIDOR SRL Silius, SISIB - COCA COLA Elmas, TALLAROGA SOC.ALLEV Villamassargia, TUTTO PASTA A.C. Baddusò

ALGERIA SARK - SAPLAIT Skikda

BIELORUSSIA SAVUSHKIN PRODUCT Brest Belarus, THE PUBLIC LIM.CO. TUROVSKIY MOLOCHNIY Turov Belarus

CINA BERETTA - YURUN Nanchino

CIPRO LANITIS BROS LTD Nicosia, PETROU BROS DAIRY PRODUCTS Lamaca

DANIMARCA VERMONT EJENDOM Espekgarde

FRANCIA BARILLA BAKERY Châteauroux, BOULAND SOLS INDUSTRIELS St. G. des Groseillers, COMALAIT INDUSTRIES Vichy Cedex, COMAFRUIT Saint Yorre SISTRI FORMAGERI' - SCI A MANDRIA GHISONI Corsica

GEORGIA BADAGONI LLC WINE Tbilisi

GERMANIA DEUTSCHE PARMALAT Weissenhorn, KRONENBERGER SYSTEMTECHNIK Oberteuringen, PARMALAT East Belgorod, PARMALAT Gransee Berlino, SCHEITZ GEORG Andechs, FRANCIA MOZZARELLA GMBH Berlino

GRECIA NEOGAL Drama, SAN FRUITS Yánnitsa

IRLANDA FERRERO IRELAND LTD Cork

MALTA MALTA DAIRY PRODUCT Hamrun

POLONIA BUDIMEX PROJEKT Warszawa

PORTOGALLO NUOVA UCAL Aguas de Moura, PARMALAT PORTUGAL Aguas de Moura

REPUBBLICA CECA BRAZZALE - ORRERO - GRAN MORAVIA Litovel

RUSSIA LENMOLKOMBINAT A.O. PETMOL S. Pietroburgo, MOSLAT - PARMALAT Mosca

SPAGNA GIROPANEL S.L. Crespia Girona, NOEL ALIMENTARIA Girona

SVIZZERA GIROUD VINI Sion, LATTE SOLE A.G. Barr, RAPELLI SALUMI Stabio

UCRAINA BILA TSEKVA DAIRY COMBINE Kiev, BOLOZERKOUSKIJ MOLOCHNYJ KOMBINAT Kiev, ODITALAT I.V. Odessa, PRIVATE LIM.LIABILITY COMPANY ELIT Lutsk

NIGERIA SÓNA DAIREs Lagos

REPUBBLICA DOMINICANA PARMALAT SDOMINGO S. Domingo

STATI UNITI D'AMERICA EUROFOOD INC DBA - CITTERIO USA CORPORATION Freeland (PA), VERONI USA, INC. Logan Township (NJ)

12° EDIZIONE 2016 COORDINAMENTO LYSIS EDIZIONI GRAFICA E FOTOGRAFIA ANDREA E LUCA MERISIO STAMPA PRESS R3

Per ulteriori informazioni
richiedete la documentazione completa e il campionario dei nostri prodotti.

La MOMBRIINI si riserva il diritto di apportare qualsiasi variazione
ai suoi prodotti senza obbligo di comunicazione.